

**UTY-DTGYZ1**  
**UTY-DTGGZ1**

## OPERATING MANUAL

TOUCH PANEL CONTROLLER

Keep this manual for future reference.

**使用说明书**

触摸屏控制器

使用产品前请仔细阅读本使用说明书  
请保留本说明书以供今后参考

**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
SENSORBILDSCHIRMSTEUERUNG

**MODE D'EMPLOI**

CONTROLEUR DE PANNEAU À CONTACT

**MANUAL DE FUNCIONAMIENTO**  
CONTROLADOR DE PANEL DE CONTACTO

**MANUALE DI ISTRUZIONI**  
DISPOSITIVO DI CONTROLLO DI PANNELLO A CONTATTO

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

ΟΘΟΝΗ ΑΦΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

**MANUAL DE FUNCIONAMENTO**  
CONTROLADOR DE PAINEL DE TOQUE

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
КОНТРОЛЛЕР С СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ

**KULLANIM KILAVUZU**  
DOKUNMATİK PANELLİ KUMANDA

**دليل التشغيل**  
لوحة التحكم اللمسية

**富士通将军有限公司**  
**FUJITSU GENERAL LIMITED**

[Original instructions]

PART NO. 9378379091

English

中文

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Português

Русский

Türkçe

عربى

# Indice

## INTRODUZIONE

### ■ MISURE DI SICUREZZA

### ■ GENERALITÀ SUL SISTEMA

1 Composizione degli schermi di base .....	5
2 Nome delle parti .....	6
3 Terminologia .....	7
4 Unità di comando.....	9
5 Configurazione della password.....	9
6 Organizzazione dei gruppi .....	10

## INIZIALIZZAZIONE

\*Inizializzate sempre l'attrezzatura prima del suo utilizzo

### ■ Metodo d'inizializzazione .....

## Capitolo 1 MONITOR

### ■ 1-1 Monitor

1-1-1 Schermi principali di modo del monitor .....	12
1-1-2 Commutazione del formato di visualizzazione dello schermo "Monitor Mode" .....	13
1-1-3 Cambiamento di visualizzazione di gruppi di gerarchia .....	14
1-1-4 Cambiamento del campo di visualizzazione dello schermo "Monitor Mode" .....	14
1-1-5 Selezione e deselectione di un Gruppo R.C. / Gruppi ..	14
1-1-6 Selezione di tutti i Gruppi R.C. / Gruppi ..	15
1-1-7 Deselezione di tutti i Gruppi R.C. / Gruppi ..	15
1-1-8 Avviamento (On) d'operazione di tutto i Gruppi R.C. / Gruppi .....	15
1-1-9 Sospensione (Off) d'operazione di tutto i Gruppi R.C. / Gruppi .....	15
1-1-10 Avviamento (On) d'operazione dei Gruppi R.C. / Gruppi selezionati.....	16
1-1-11 Sospensione (Off) d'operazione dei Gruppi R.C. / Gruppi selezionati.....	16
1-1-12 Estensione della visualizzazione del nome di Gruppo R.C. / Gruppo.....	16
1-1-13 Verifica dell'elenco d'errori quando si verifica un errore.....	16
1-1-14 Selezione del Gruppi R.C. / Gruppi da controllare .....	17

## Capitolo 2 CONTROLLO

### ■ 2-1 Controllo

2-1-1 Schermi principali di controllo .....	18
2-1-2 Regolazione dell'operazione "On/Off" .....	19
2-1-3 Regolazione della modalità d'operazione ..	19
2-1-4 Regolazione della temperatura .....	20
2-1-5 Regolazione del ventilatore (circolazione d'aria) ...	20
2-1-6 Regolazione di divieto R.C. .....	21
2-1-7 Visualizza lo schermo "Optional Setting" ..	21
2-1-8 Regolazione "Air Flow Direction (up/down)"....	22
2-1-9 Regolazione "Air Flow Direction (Right/Left)" ..	22
2-1-10 Regolazione dell'operazione "Economy" ..	22
2-1-11 Regolazione dell'operazione "Anti Freeze" ..	22
2-1-12 Ripristino "Filter Sign" .....	23
2-1-13 Operazione di prova .....	23
2-1-14 Controllo "Special State" di Gruppi R.C. / Gruppi ..	23
2-1-15 Regolazione di chiusura dello schermo "Optional Setting" .....	24
2-1-16 Fine di "Operation Setting" .....	24
2-1-17 Visualizzazione dello schermo "User Setting/History".....	24
2-1-18 Visualizzazione dello schermo "Schedule Setting" .....	25

## Capitolo 3 REGOLAZIONE

Le voci con il segno \* rappresentano le voci d'inizializzazione da impostare.

### ■ 3-1 Regolazione di lingua

* 3-1-1 Avviare l'inizializzazione del sistema. ....	26
3-1-2 Dopo l'inizializzazione del sistema.....	27

### ■ 3-2 Regolazione della data

3-2-1 Schermi principali di regolazione della data...	28
* 3-2-2 Regolazione della data e dell'ora corrente.	29
* 3-2-3 Selezione del formato di visualizzazione della data.....	29
* 3-2-4 Selezione del formato di visualizzazione dell'ora.....	29
3-2-5 Regolazione dell'ora legale .....	30
■ Quando si imposta manualmente l'ora legale .....	30
■ Quando si imposta automaticamente l'ora legale .....	31

3-2-6	Regolazione automatica dell'orologio del sistema .....	32	3-4-15	Cambiamento dell'ordine prioritario della regolazione personalizzata. ....	60
3-2-7	Regolazione manuale dell'orologio del sistema ..33		3-4-16	Esempio di regolazione di programma.....60	
<b>■3-3 Regolazione di gruppo</b>					
3-3-1	Schermi principali della regolazione di Gruppo .34		3-5-1	Schermi principali della regolazione della password.....63	
3-3-2	Regolazione di un nuovo gruppo.....35		3-5-2	Gestione del diritto d'accesso alla regolazione dell'utente.....63	
3-3-3	Cambiamento della regolazione di un gruppo o di un gruppo di telecomandi ..37		3-5-3	Cambiamento di una password di regolazione dell'utente .....	65
3-3-4	Aggiunta di un gruppo di telecomandi ad un gruppo .....	39	3-5-4	Gestione del diritto d'accesso alla regolazione di controllo delle operazioni.....67	
3-3-5	Spostamento di un gruppo o del gruppo di telecomandi nello stesso gruppo.....39		3-5-5	Cambiamento della password di regolazione d'operazione.....68	
3-3-6	Spostamento di un gruppo o del gruppo di telecomandi ad un gruppo diverso ..40				
3-3-7	Eliminazione di un gruppo o del gruppo di telecomandi.....40				
3-3-8	Scrittura del file d'elenco di composizione di gruppo alla memoria esterna.....41				
3-3-9	Lettura del file d'elenco di composizione di gruppo a partire dalla memoria esterna....41				
3-3-10	Edizione di un file di configurazione di gruppo nel dispositivo di controllo con pannello a contatto mediante PC .....	42			
<b>■3-4 Regolazione di programma</b>					
3-4-1	Schermi principali della regolazione di programma .....	47	3-6-1	Schermi principali della regolazione dell'installatore.....69	
3-4-2	Regolazione di un nuovo programma .....	49	* 3-6-2	Regolazione dell'installatore .....	71
3-4-3	Regolazione convalida/invalidazione di programma.....50		* 3-6-3	Regolazione dell'indirizzo dell'unità principale del dispositivo di controllo con pannello a contatto .....	72
3-4-4	Cambiamento di un nome di programma..50		* 3-6-4	Impostazione del nome dell'unità principale dispositivo di controllo di pannello a contatto ..72	
3-4-5	Copia di un programma .....	51	* 3-6-5	Registrazione delle unità .....	73
3-4-6	Eliminazione di un programma.....51		* 3-6-6	Registrazione delle unità interne nell'ordine d'indirizzo del sistema refrigerante.....74	
3-4-7	Regolazione di un gruppo o il gruppo di telecomandi da attivare su un programma.....52		* 3-6-7	Registrazione delle unità interne in ordine d'operazione.....75	
3-4-8	Eliminazione delle unità interne di gruppo che operano su un programma .....	53	* 3-6-8	Cambiamento della sequenza delle unità interne registrate .....	77
3-4-9	Regolazione di un nuovo Modello d'Operazione.....53		* 3-6-9	Aggiunta della registrazione delle unità interne .....	77
3-4-10	Cambiamento di un Modello d'Operazione..55		3-6-10	Eliminazione delle unità interne registrate 78	
3-4-11	Eliminazione di un Modello d'Operazione....56		3-6-11	Registrazione delle unità interne con dati d'immissione esterna .....	79
3-4-12	Regolazione di un Modello d'Operazione ..56		3-6-12	Scrittura dei dati delle unità interne.....80	
3-4-13	Cambiamento della regolazione personalizzata.....58		3-6-13	Registrazione della misurazione dell'elettricità.....81	
3-4-14	Eliminazione del giorno personalizzato.....59		3-6-14	Edizione del file di configurazione del sistema nel dispositivo di controllo con pannello a contatto per PC .....	82
			3-6-15	Regolazione del segnale d'immissione esterna .....	85
				<b>■ Regolazione che arresta in emergenza il sistema mediante il segnale d'immissione esterna.....85</b>	

■ Regolazione che commuta il sistema "All On/All Off" mediante il segnale d'immisione esterna.....	85
■ Impostazione della misurazione dell'elettricità tramite segnale di ingresso esterno... ..	86
■ Invalidazione della regolazione d'operazione mediante il segnale d'immisione esterna.....	86
3-6-16 Regolazione dell'unità di visualizzazione della temperatura .....	87
■ Regolazione dell'unità di visualizzazione della temperatura .....	87
3-6-17 Regolazione dell'intervallo di temperatura regolabile.....	87
■ Regolazione dell'intervallo di temperatura regolabile.....	88
■ Regolazione dell'intervallo di temperatura regolabile per ogni modo d'operazione ..	88
■ Invalidazione della regolazione dell'intervallo di temperatura regolabile.....	89
3-6-18 Regolazione di divieto d'operazione di telecomando .....	89
3-6-19 Cambiamento della password di regolazione dell'installatore .....	90
3-6-20 Impostazione dell'opzione di registrazione ..	91
<b>■ 3-7 Impostazione di rete</b>	
3-7-1 Schermi principali dell'impostazione di rete .	92
<b>■ 3-8 Operazione a bassa rumorosità</b>	
3-8-1 Schermi principali dell'operazione a bassa rumorosità .....	93
3-8-2 Procedura di impostazione per l'impostazione della bassa rumorosità .....	94
3-8-3 Programma per l'impostazione a bassa rumorosità .....	95
<b>■ 3-9 Impostazione di fuso orario</b>	
* 3-9-1 Impostazione del fuso orario .....	96
<b>Capitolo 4 REGOLAZIONE DI PREFERENZA</b>	
<b>■ 4-1 Regolazione di preferenza</b>	
4-1-1 Schermi principali della regolazione di preferenza .....	97
4-1-2 Regolazione dello sfalsamento della posizione del pannello a contatto.....	98
4-1-3 Regolazione automatica dell'ora d'interruzione della retro-illuminazione.....	99
4-1-4 Regolazione dell'attivazione automatica della retro-illuminazione quando un errore si produce .....	100
4-1-5 Regolazione di luminosità della retro-illuminazione.....	100
4-1-6 Regolazione del suono del segnale sonoro della conferma d'operazione .....	101
4-1-7 Regolazione del suono del segnale sonoro dell'allarme d'errore .....	101
4-1-8 Pulizia della superficie del pannello a contatto .....	102
<b>Capitolo 5 CRONISTORIA</b>	
<b>■ 5-1 Visualizzazione di cronistoria . 103</b>	
5-1-1 Schermi principali della regolazione di cronistoria.....	103
5-1-2 Visualizzazione della cronistoria di errori	104
5-1-3 Scrittura dei dati di cronistoria d'errori nella memoria esterna .....	105
5-1-4 Cancellazione di tutti i dati di cronistoria di errori.....	106
5-1-5 Visualizzazione della cronistoria di stato	106
5-1-6 Scrittura dei dati di cronistoria di stato alla memoria esterna .....	107
5-1-7 Cancellazione di tutti i dati di cronistoria di stato.....	107
5-1-8 Visualizzazione della cronistoria delle operazioni.....	108
5-1-9 Scrittura dei dati di cronistoria delle operazioni nella memoria esterna.....	108
5-1-10 Cancellazione di tutti i dati di cronistoria delle operazioni.....	109
5-1-11 Visualizzazione dell'informazione di versione.....	109
<b>Capitolo 6 ALTRI DATI</b>	
<b>■ 6-1 Dimensioni..... 110</b>	
<b>■ 6-2 Caratteristiche tecniche..... 111</b>	
<b>■ 6-3 Codice di errori .....</b>	<b>111</b>

# INTRODUZIONE

## ■ MISURE DI SICUREZZA

- Le "MISURE DI SICUREZZA," indicate in questo manuale contengono informazioni importanti riguardanti la vostra sicurezza. Assicurarsi di osservarli correttamente.
- Per i dettagli sui metodi d'operazione, riferirsi a questo manuale.
- Si prega di segnalare all'utente di conservare questo manuale a portata di mano per un futuro impiego dell'attrezzatura, come ad esempio, in caso di cambiamento di posto o riparazione dell'attrezzatura.

<b>AVVERTIMENTO</b>	<p>Questo segnale indica i metodi che se male eseguiti, potrebbero causare la morte o provocare serie ferite all'utente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>In caso di funzionamento incorretto (odore di bruciatura, ecc.), arrestare immediatamente il funzionamento dell'attrezzatura, spegnere l'interruttore elettrico e consultare il personale di servizio autorizzato.</li><li>Nel caso in cui un qualsiasi cavo fosse danneggiato, non provvedete voi stessi alla riparazione ne ad eventuali modifiche. Contattare un centro assistenza autorizzato. Un lavoro mal eseguito potrebbe causare una scarica elettrica o un incendio.</li><li>Questa attrezzatura contiene un certo numero di parti non utilizzabili dall'utente. Per qualsiasi riparazione, consultare sempre un tecnico del servizio assistenza autorizzato.</li><li>Si raccomanda di consultare un tecnico del servizio assistenza autorizzato anche per la rimozione e per l'installazione di questa attrezzatura in altro luogo.</li><li>Non toccare l'attrezzatura con le mani bagnate. Si può causare una scarica elettrica.</li><li>Qualora dei bambini si avvicinassero a questa attrezzatura, adottare delle misure preventive affinché essi non possano toccarla.</li><li>Non provvedete voi stessi alla riparazione ne ad eventuali modifiche dell'attrezzatura. Si potrebbe verificare un incidente o un problema di funzionamento dell'attrezzatura.</li><li>Non utilizzate gas infiammabile, ecc. vicino a questa attrezzatura. Si potrebbe sprigionare del gas e causare un incendio.</li></ul>	<b>ATTENZIONE</b>	<p>Questo segnale significa che i metodi di utilizzo male applicati, potrebbero provocare ferite all'utente o danni alla proprietà.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Non mettere dei recipienti che contengono un liquido su questa unità. Agire in tal modo causerà un riscaldamento dell'attrezzatura, un'incendio od una scarica elettrica.</li><li>Non esporre questa unità direttamente all'acqua. Si può causare un problema, una scarica elettrica o il riscaldamento dell'attrezzatura.</li><li>Eliminare con cura i materiali d'imballaggio. Strappare e buttare via i sacchetti di plastica in modo che i bambini non possano giocarci. C'è rischio di soffocamento.</li><li>Non installate dispositivi elettrici ad una distanza inferiore ad 1 metro dall'attrezzatura. Ne risulterebbe un cattivo funzionamento con relativi problemi.</li><li>Non avvicinate l'attrezzatura a del fuoco ne installare dispositivi di riscaldamento nelle sue vicinanze, si potrebbero verificare dei problemi.</li><li>Non toccare gli interruttori con degli oggetti taglienti. Si può causare una ferita, un problema od una scarica elettrica dell'attrezzatura.</li><li>Non inserire degli oggetti nelle parti di fessura di questa unità. Si può causare un problema, il riscaldamento od una scarica elettrica dell'attrezzatura.</li><li>Non toccare la superficie del pannello a contatto ne con le dita ne con un qualsiasi oggetto che non sia la penna elettronica accessoria, si rischierebbe di graffiare la superficie causando dei problemi.</li></ul>
---------------------	--	-------------------	--

# ■ GENERALITÀ SUL SISTEMA

## 1 Composizione degli schermi di base

Gli schermi del dispositivo di controllo con pannello a contatto offrono 3 funzioni: sorveglianza, controllo e regolazione.

### MONITOR (Capitolo 1)

(Modo del monitor)



Icona

Elenco

### CONTROLLO (Capitolo 2)

(Controllo delle operazioni)



Regolazione delle operazioni

Regolazione in opzione

### REGOLAZIONE

(Regolazione delle operazioni)

#### REGOLAZIONE (Capitolo 3)



REGOLAZIONE

- \* 3-1 Regolazione di lingua
- \* 3-2 Regolazione della data
- \* 3-3 Regolazione di gruppo
- \* 3-4 Regolazione di programma
- \* 3-5 Regolazione della password
- \* 3-6 Regolazione dell'installatore
- \* 3-7 Impostazione di rete
- \* 3-8 Operazione a bassa rumorosità
- \* 3-9 Impostazione di fuso orario

\*: Comprende l'inizializzazione.

#### REGOLAZIONE DI PREFERENZA (Capitolo 4)



REGOLAZIONE DI PREFERENZA

- 4-1 Regolazione di preferenza

#### CRONISTORIA (Capitolo 5)

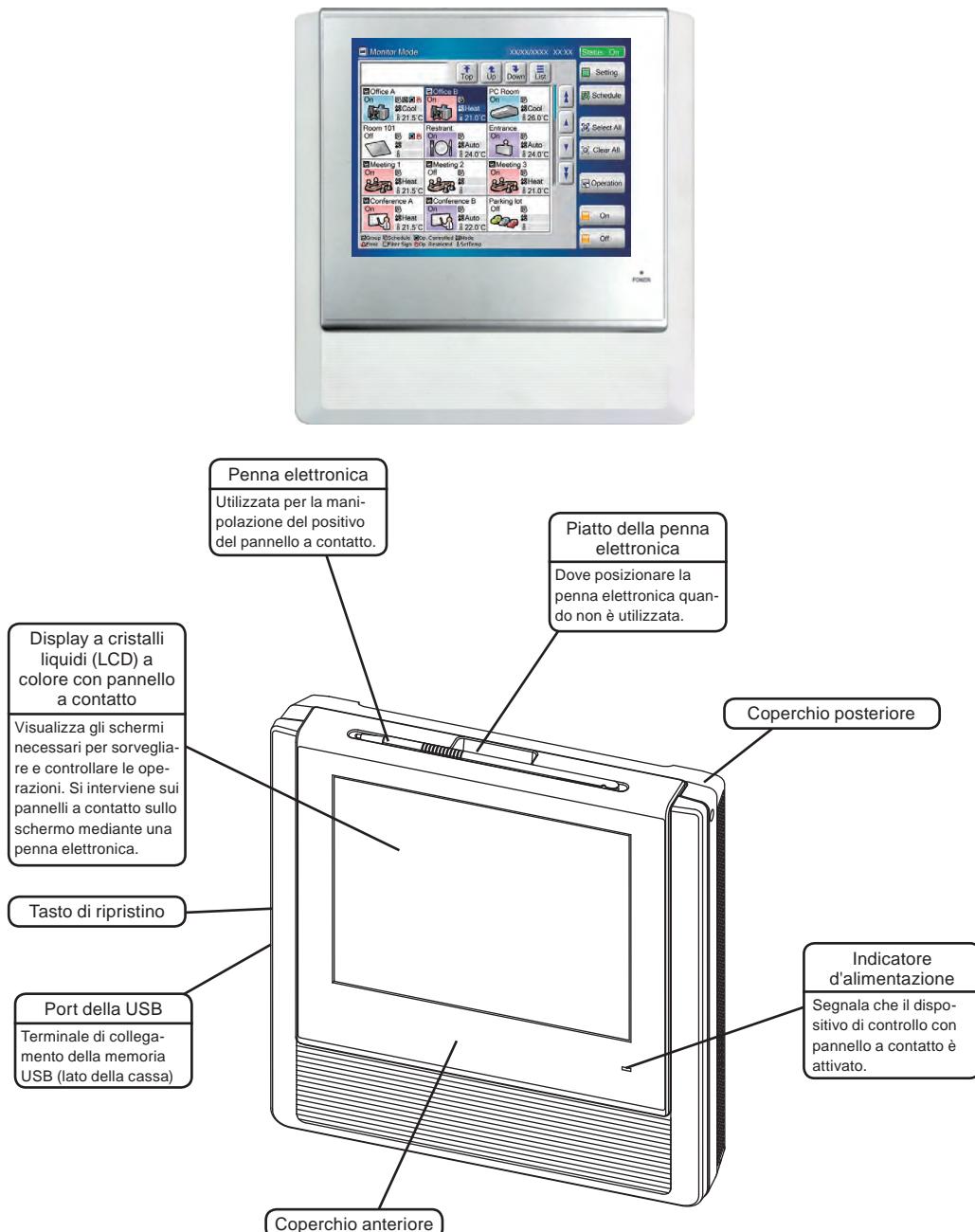


CRONISTORIA

- 5-1 Visualizzazione di cronistoria

## 2 Nome delle parti

DISPOSITIVO DI CONTROLLO CON PANNELLO A CONTATTO (UTY-DTG\*Z1)



### Nota

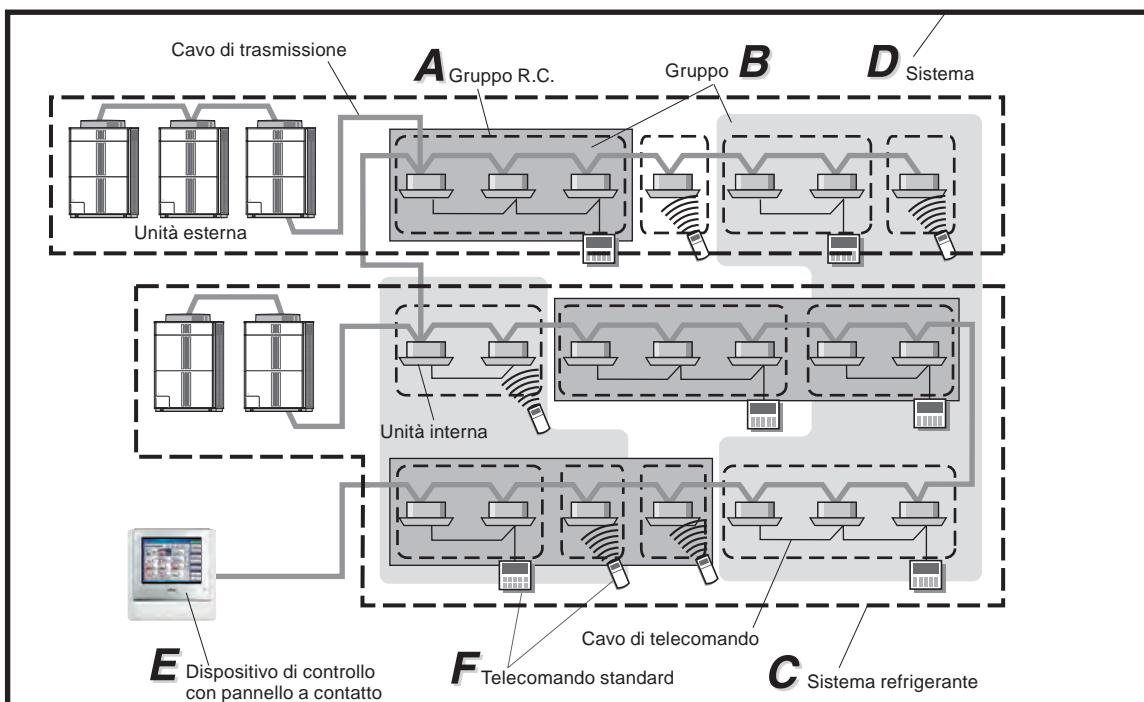
\*1 Precauzione d'operazione dello schermo di pannello a contatto: Operare lo schermo del pannello a contatto in modo che sia toccato e liberato perpendicolarmente con la penna elettronica accessoria (o il suo dito). Se è liberato obliquamente, non può funzionare correttamente.

### Note

- \*2
- Alcune memorie USB potrebbero non essere identificate dal dispositivo di controllo con pannello a contatto. Se non sono identificate, fare clic sul tasto di ripristino dopo avere scollegato la memoria USB dal dispositivo di controllo di pannello a contatto. Poi, collegare la memoria USB di nuovo.
  - Utilizzare una memoria USB senza "Commutatore di divieto scrittura".
  - Utilizzare FAT16 o FAT32 come formato di memoria USB.

### 3 Terminologia

#### •Termini relativi al dispositivo di controllo



**A** Gruppo R.C.:  
Questo rappresenta il gruppo di unità interne che sono state collegate ad un cavo di telecomando, o unità interna semplice.

**B** Gruppo:  
Complesso per controllare collettivamente uno o diversi Gruppi R.C.

**C** Sistema refrigerante:  
È un sistema che si compone di unità interne, di un'unità esterna oltre a quelle dell'attrezzatura di controllo corrispondenti. Tutte le unità e l'attrezzatura sono collegate ai condotti con lo stesso refrigerante.

**D** Sistema:  
Rappresenta l'insieme delle unità interne, dell'unità esterna come quelle dell'attrezzatura di controllo corrispondente (dispositivo di controllo con pannello a contatto, telecomandi standard) che sono collegate con lo stesso cavo di trasmissione.

---

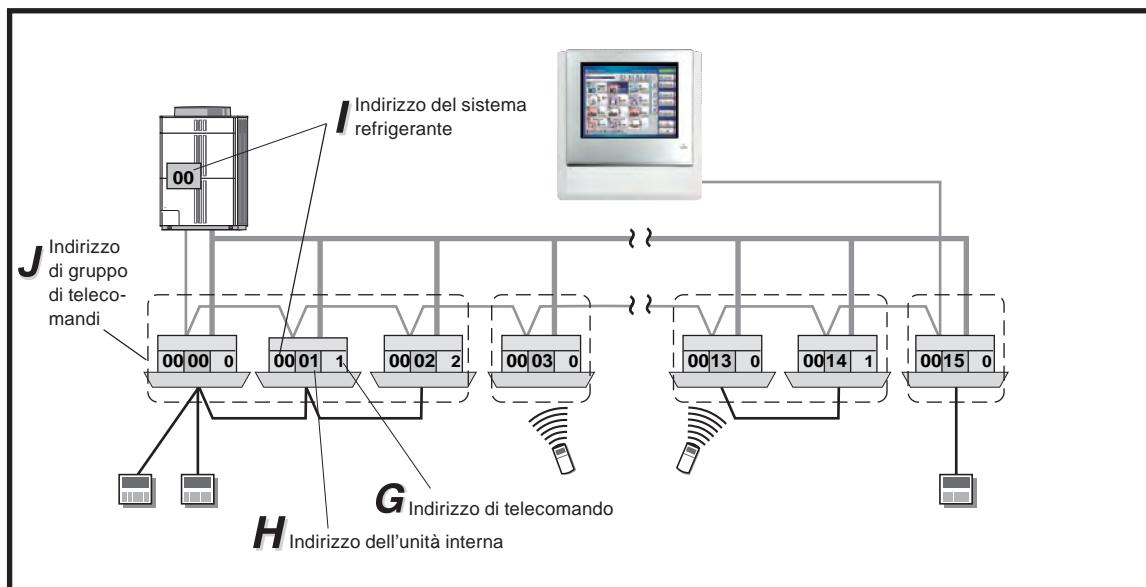
**E** Dispositivo di controllo con pannello a contatto:  
Il dispositivo di controllo con pannello a contatto è un telecomando che permette un controllo centralizzato delle unità interne multiple. Un dispositivo di controllo con pannello a contatto può controllare l'operazione delle unità interne e dei temporizzatori in tre unità: Tutti (All), Gruppo (Group) ed Individuale (Individual). D'altra parte, un dispositivo di controllo con pannello a contatto può controllare fino a 400 unità interne e 64 gruppi.

---

**F** Telecomando standard:  
Il telecomando standard è un dispositivo che controlla le unità interne formate in Gruppi R.C. Ci sono quattro tipi di telecomando standard, cioè telecomando cablato, telecomando senza filo, telecomando singolo e telecomando a commutatore esterno.

---

## • Termini relativi agli indirizzi



**G** Indirizzo di telecomando (0-15):  
Rappresenta l'identificazione (ID) attribuita separatamente alle unità interne che costituiscono ogni Gruppo R.C. ed essa è utilizzata per il controllo.

---

**H** Indirizzo dell'unità interna (00 - 63):  
Rappresenta l'identificazione (ID) attribuita separatamente ad ogni unità interna ed è utilizzata per il controllo.

---

**I** Indirizzo del sistema refrigerante (0 - 99):  
Rappresenta l'identificazione (ID) attribuita separatamente ad ogni sistema refrigerante ed è utilizzata per il controllo.

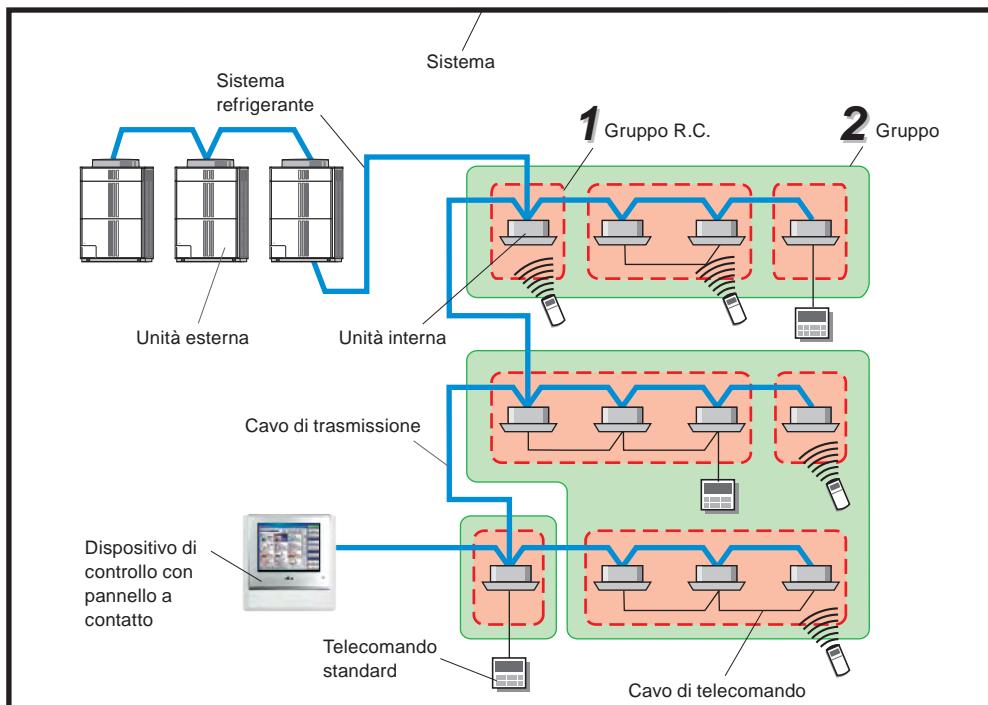
---

**J** Indirizzo di gruppo di telecomandi:  
L'indirizzo di gruppo di telecomandi (indirizzo di gruppo R.C.) si compone dell'indirizzo di telecomando "0", dell'indirizzo del sistema refrigerante e dell'indirizzo d'unità interna.

---

## 4 Unità di comando

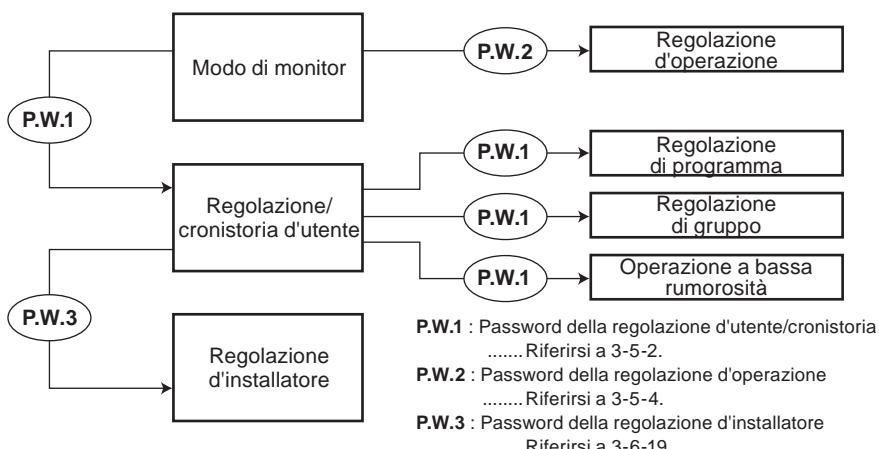
Le unità che possono essere controllate dal dispositivo di controllo con pannello a contatto hanno la composizione rappresentata sulla figura illustrata di seguito.



<b>1</b>	Gruppo R.C.	Gruppo delle unità interne collegate dal cavo di telecomando del telecomando standard. Questo gruppo opera nelle stesse condizioni sulla base dei comandi provenienti dal telecomando standard.
<b>2</b>	Gruppo	Unità che è gestionata in composizione (supervisione, controllo) mediante uno o più gruppi di telecomandi e gruppo.

## 5 Configurazione della password

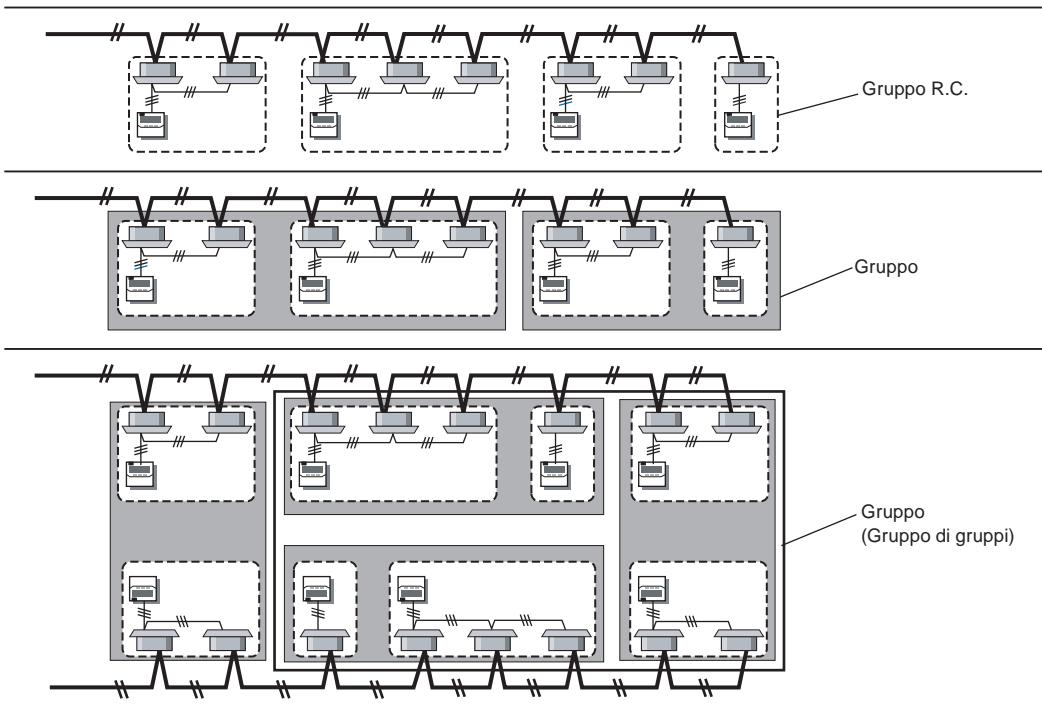
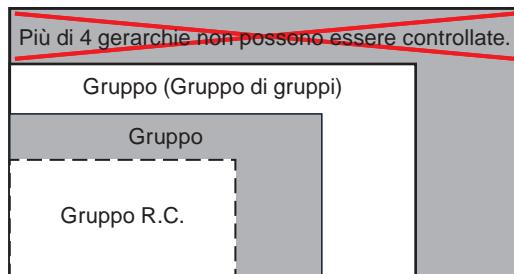
I tipi e la relazione di password che possono essere regolate su questo dispositivo di controllo sono come segue:



## 6 Organizzazione dei gruppi

Le configurazioni che possono essere controllate dal dispositivo di controllo con pannello a contatto sono come segue:

Le unità di gruppo che possono essere controllate dal dispositivo di controllo con pannello a contatto possono estendere fino a 3 gerarchie di gruppo R.C. e gruppo come indicato sotto.



# INIZIALIZZAZIONE

## ■ Metodo d'inizializzazione

Dopo avere completato il lavoro d'installazione del dispositivo di controllo con pannello a contatto, effettuare l'inizializzazione mediante le procedure seguenti prima di utilizzare il sistema.

### Messa sotto tensione



### Regolazione della data

Regolare sempre le voci indicate di seguito.

#### 3-1 Regolazione di lingua

- 3-1-1 Avviare l'inizializzazione del sistema ..... 26
- 3-1-2 Dopo l'inizializzazione del sistema ..... 27

#### 3-2 Regolazione della data

- 3-2-2 Regolazione della data e dell'ora correnti ..... 29
- 3-2-3 Selezione del formato di visualizzazione della data ..... 29
- 3-2-4 Selezione del formato di visualizzazione dell'ora ..... 29

#### 3-9 Impostazione di fuso orario

- 3-9-1 Impostazione del fuso orario ..... 96

### Regolazione dell'installatore

Regolare sempre le voci indicate di seguito.

#### 3-6 Regolazione dell'installatore

- 3-6-2 Regolazione dell'installatore ..... 71
- 3-6-3 Regolazione dell'indirizzo dell'unità principale del dispositivo di controllo con pannello a contatto ..... 72
- 3-6-4 Impostazione del nome dell'unità principale dispositivo di controllo di pannello a contatto ..... 72

\* Registrare l'unità interna con uno dei metodi da 3.6.5 a 3.6.8.

- 3-6-5 Registrazione delle unità ..... 73
- 3-6-6 Registrazione delle unità interne nell'ordine d'indirizzo del sistema refrigerante ..... 74
- 3-6-7 Registrazione delle unità interne in ordine d'operazione ..... 75
- 3-6-8 Cambiamento della sequenza delle unità interne registrate ..... 77
- 3-6-9 Aggiunta della registrazione delle unità interne ..... 77

### Fine dell'inizializzazione



Quando l'inizializzazione è terminata, gli schermi di regolazione d'utente e di cronistoria sono visualizzati.

### Inizio operazione

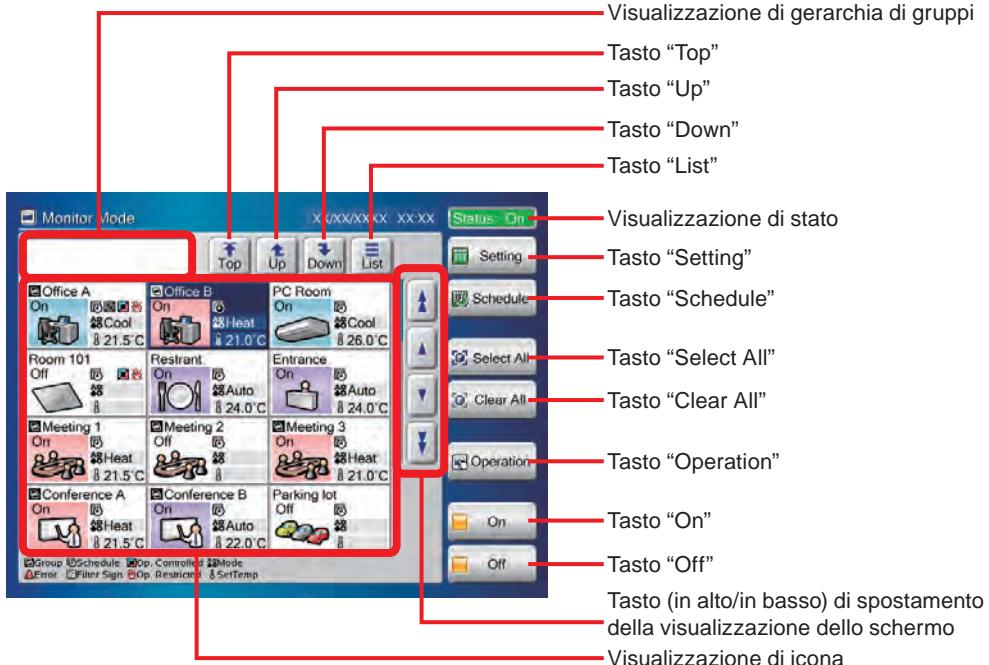
La preparazione è completata.

# Capitolo 1 MONITOR

## 1-1 Monitor

### 1-1-1 Schermi principali di modo del monitor

Monitor Mode (Icon)



#### Note

##### Elenco di visualizzazione di stato "Status"

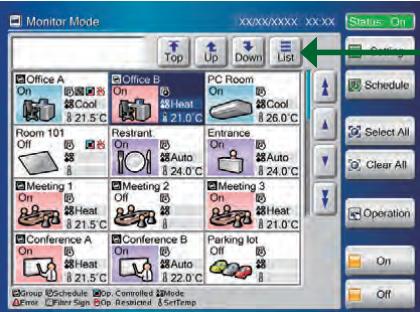
<b>Status On</b>	Le unità interne funzionano nel sistema.
<b>Status Off</b>	Tutte le unità interne nel sistema si interrompono.
<b>Status Error</b>	Un errore si è verificato ad una o più unità nel sistema.
<b>Emergency Stop</b>	Una o più unità interne nel sistema si interrompono in emergenza.

Monitor Mode (List)



## 1-1-2 Commutazione del formato di visualizzazione dello schermo "Monitor Mode"

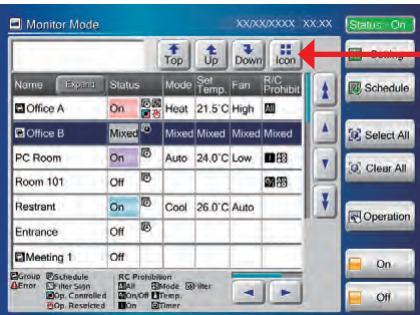
Monitor Mode (Icon)



- Commuta lo schermo "Monitor Mode" a "Icon" o "List".

- 1 Quando lo schermo "Monitor Mode" è lo schermo di visualizzazione "Icon", premere il tasto "List".
- ◆ Lo schermo "Monitor Mode" commuta alla visualizzazione "List".

Monitor Mode (List)

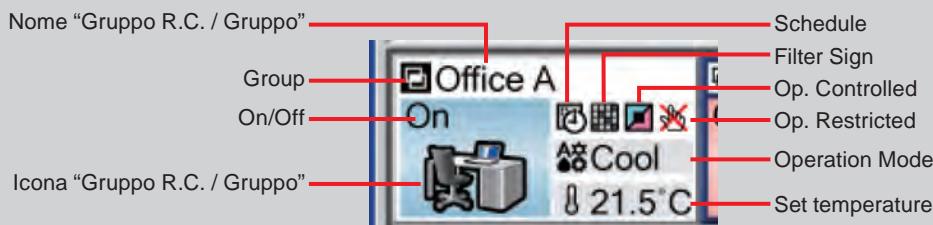


- 2 Quando lo schermo "Monitor Mode" è quello di visualizzazione "List", fare clic sul tasto "Icon".

- ◆ Lo schermo "Monitor Mode" commuta alla visualizzazione "Icon".

### Note

#### Descrizione della visualizzazione "Icon".



### Note

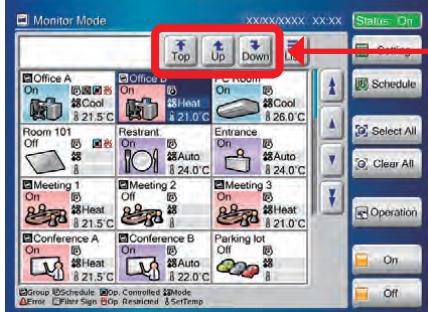
#### Elenco di visualizzazione "Icon"

Icona	Nome	Contenuto
	Group	Gruppo
	Error	Errore
	Cool/Dry (Light blue)	Raffreddamento o essiccamiento
	Auto/Fan (Light Purple)	Funzionamento automatico o operazione con ventilatore
	Heat (Light Pink)	Riscaldamento
	Mixed (Light Gray)	I modi d'operazioni multiple sono mescolati nello stesso gruppo.
	Schedule	Il temporizzatore di programma è regolato.
	Filter Sign	Segno d'allarme pulizia del filtro
	Op. Controlled	Il funzionamento delle unità interne ed esterne è sotto controllo.
	Op. Restricted	L'operazione è limitata da qualsiasi funzione.

Icona	Nome	Contenuto
	Mode	Modo d'operazione
	Set. Temp.	Regolare la temperatura
	All	Operazioni "All" del telecomando standard vietate
	On/Off	Operazione "Marcia/Arresto" (ON/OFF) del telecomando standard vietata
	On	Operazione ON del telecomando standard vietata
	Mode	Modalità impostazioni d'operazione del telecomando standard non consentita
	Temp.	Operazione di regolazione della temperatura del telecomando standard vietata
	Timer	Operazione di regolazione del temporizzatore del telecomando standard vietata
	Filter	Operazione di riavvio del filtro del telecomando standard vietata

## 1-1-3 Cambiamento di visualizzazione di gruppi di gerarchia

Monitor Mode (Icon)



- 1** Utilizzato quando si cambia la gerarchia dei gruppi visualizzati sullo schermo "Monitor Mode".

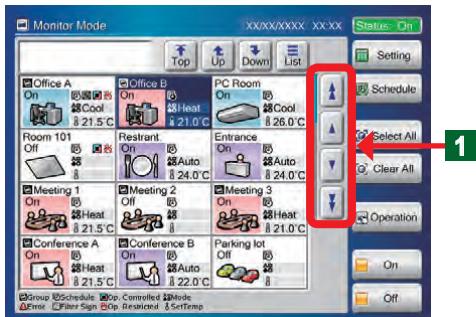
### Note

I tre (3) tasti seguenti spostano lo schermo di gerarchia di gruppo.

	Si sposta alla gerarchia nella parte superiore dello schermo.
	Sposta lo schermo alla prossima gerarchia superiore.
	Sposta lo schermo alla prossima gerarchia inferiore.

## 1-1-4 Cambiamento del campo di visualizzazione dello schermo "Monitor Mode"

Monitor Mode (Icon)



- 1** Fare scroll con lo schermo per mezzo dei tasti in alto/basso e a destra/a sinistra posizionati sullo schermo "Monitor Mode". Verificare le voci che non possono essere visualizzate su uno schermo mediante scrolling.

### Note

I sei (6) tasti seguenti permettono di fare scroll con lo schermo.

	Fare scroll con lo schermo in alto nelle unità di pagina.
	Fare scroll con lo schermo in basso nelle unità di pagina.
	Fare scroll con lo schermo in alto una linea alla volta.
	Fare scroll con lo schermo in basso una linea alla volta.
	Fare scroll con lo schermo a sinistra una colonna alla volta. (Efficace solo per la visualizzazione d'elenco)
	Fare scroll con lo schermo a destra una colonna alla volta. (Efficace solo per la visualizzazione d'elenco)

## 1-1-5 Selezione e deselectione di un Gruppo R.C. / Gruppo

Monitor Mode (Icon)

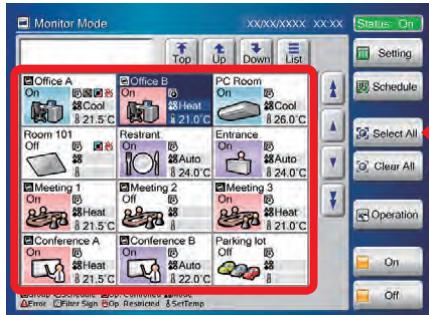


- 1** Selezionare il Gruppo R.C. / Gruppo corrispondente.

- Il Gruppo R.C. / Gruppo selezionato si commuta allo stato selezionato (blu).
- Una volta commutata allo stato selezionato (blu), la selezione è deselectinabile.

## 1-1-6 Selezione di tutti i Gruppi R.C. / Gruppi

Monitor Mode (Icon)



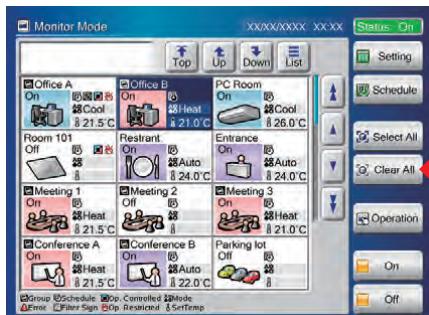
- Selezionare tutti i Gruppi R.C. / Gruppi sullo schermo "Monitor Mode".

**1** Fare clic sul tasto "Select All".

- ◆ Tutti i Gruppi R.C. / Gruppi selezionati commutano allo stato selezionato (blu).

## 1-1-7 Deselezione di tutti i Gruppi R.C. / Gruppi

Monitor Mode (Icon)



- Deselezionare tutti i Gruppi R.C. / Gruppi sullo schermo "Monitor Mode".

**1** Fare clic sul tasto "Clear All".

- ◆ Tutti i Gruppi R.C. / Gruppi selezionati passano allo stato deselezionato.

## 1-1-8 Avviamento (On) d'operazione di tutto i Gruppi R.C. / Gruppi

Monitor Mode (Icon)



**1** Fare clic sul tasto "Select All".

- ◆ Tutti i Gruppi R.C. / Gruppi sullo schermo "Monitor Mode" sono selezionati (blu).

**2** Fare clic sul tasto "On".

- ◆ L'operazione di tutto i Gruppi R.C. / Gruppi selezionati inizia.

### Nota

Quando una password è regolata a "Operating Setting", la password deve essere inserita.

## 1-1-9 Sospensione (Off) d'operazione di tutto i Gruppi R.C. / Gruppi

Monitor Mode (Icon)



**1** Fare clic sul tasto "Select All".

- ◆ Tutti i Gruppi R.C. / Gruppi sullo schermo "Monitor Mode" sono selezionati (blu).

**2** Fare clic sul tasto "Off".

- ◆ L'operazione di tutto i Gruppi R.C. / Gruppi selezionati si interrompe.

### Nota

Quando una password è regolata a "Operating Setting", la password deve essere inserita.

## 1-1-10 Avviamento (On) d'operazione dei Gruppi R.C. / Gruppi selezionati

Monitor Mode (Icon)



- Selezionare i Gruppi R.C. / Gruppi corrispondenti da Gruppo R.C. / Gruppo sullo schermo "Monitor Mode".

- ◆ I Gruppi R.C. / Gruppi passano allo stato selezionato (blu).

**1** Fare clic sul tasto "On".

- ◆ Le unità interne iniziano a funzionare secondo le condizioni predisposte.

### Nota

Quando una password è regolata a "Operating Setting", la password deve essere inserita.

## 1-1-11 Sospensione (Off) d'operazione dei Gruppi R.C. / Gruppi selezionati

Monitor Mode (Icon)



- Selezionare i Gruppi R.C. / Gruppi corrispondenti in funzione sullo schermo "Monitor Mode".

- ◆ I Gruppi R.C. / Gruppi passano allo stato selezionato (blu).

**1** Fare clic sul tasto "Off".

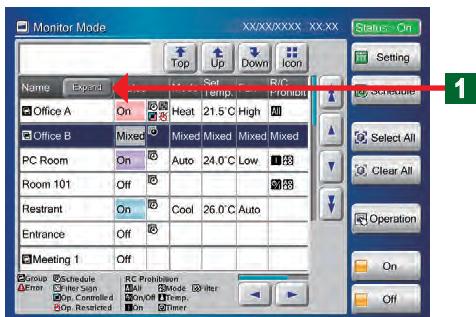
- ◆ Il funzionamento delle unità interne selezionate si interrompe.

### Nota

Quando una password è regolata a "Operating Setting", la password deve essere inserita.

## 1-1-12 Estensione della visualizzazione del nome di Gruppo R.C. / Gruppo

Monitor Mode (List)



- Quando il nome del Gruppo R.C. / Gruppo è più lungo della zona di visualizzazione dello schermo "List", allargare il quadro di visualizzazione per visualizzare il nome intero.

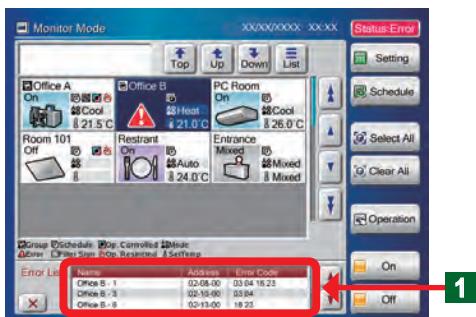
**1** Fare clic sul tasto "Expand".

- Il quadro di visualizzazione del nome è aumentato ed il nome è visualizzato per intero.

Per rimettere la visualizzazione al suo stato originale, fare clic sul tasto "Reduce".

## 1-1-13 Verifica dell'elenco d'errori quando si verifica un errore.

Monitor Mode (Icon)/Error List

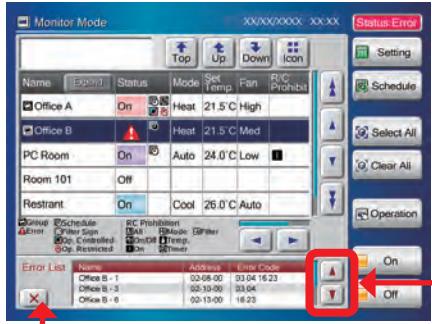


**1** Quando si verifica un errore, la finestra "Error List" si apre nella parte inferiore dello schermo in modalità monitor ("Monitor mode").

### Nota

Le tre (3) voci "Name", "Address" e "Error Code" sono visualizzate nella finestra "Error List". Le voci sono visualizzate nelle due visualizzazioni "Icon" e "List". Tuttavia, se non c'è neanche un errore, la finestra "Error List" non è visualizzata.

## Monitor Mode (List) / Error List



**2** Quando c'è una visualizzazione nascosta nella parte superiore o inferiore della finestra "Error List", fare scroll con la visualizzazione d'elenco in alto o in basso facendo clic su "▲" o "▼".

**3** Per chiudere la finestra "Error List", fare clic sul tasto "X".

## Monitor Mode (List) / Error List



**4** Quando si fa clic sul tasto "Error List", la finestra "△" si apre nuovamente.

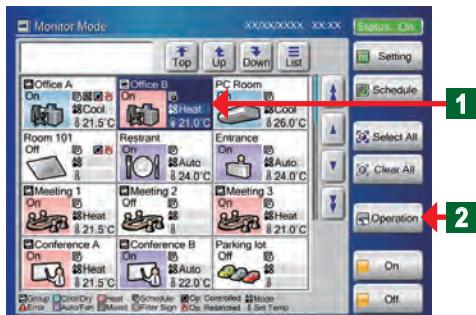
### Nota

Il tasto "Error List" è visualizzato quando la finestra "Error List" è chiusa.

- Il tasto "Error List" rimane costantemente visualizzato fino a che l'errore non sia stato eliminato.

## 1-1-14 Selezione dei Gruppi R.C. / Gruppi da controllare

### Monitor Mode (Icon)



- Controllare i Gruppi R.C. / Gruppi sullo schermo "Monitor Mode".

**1** Selezionare i Gruppi R.C. / Gruppi corrispondenti in funzione sullo schermo "Monitor Mode".

- ◆ I Gruppi R.C. / Gruppi passano allo stato selezionato (blu).

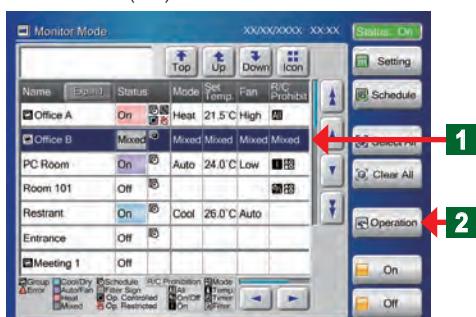
### Nota

Quando una password è regolata a "Operation Setting", la password deve essere imposta.

**2** Fare clic sul tasto "Operation".

- ◆ Lo schermo "Operation Setting" si apre.

### Monitor Mode (List)

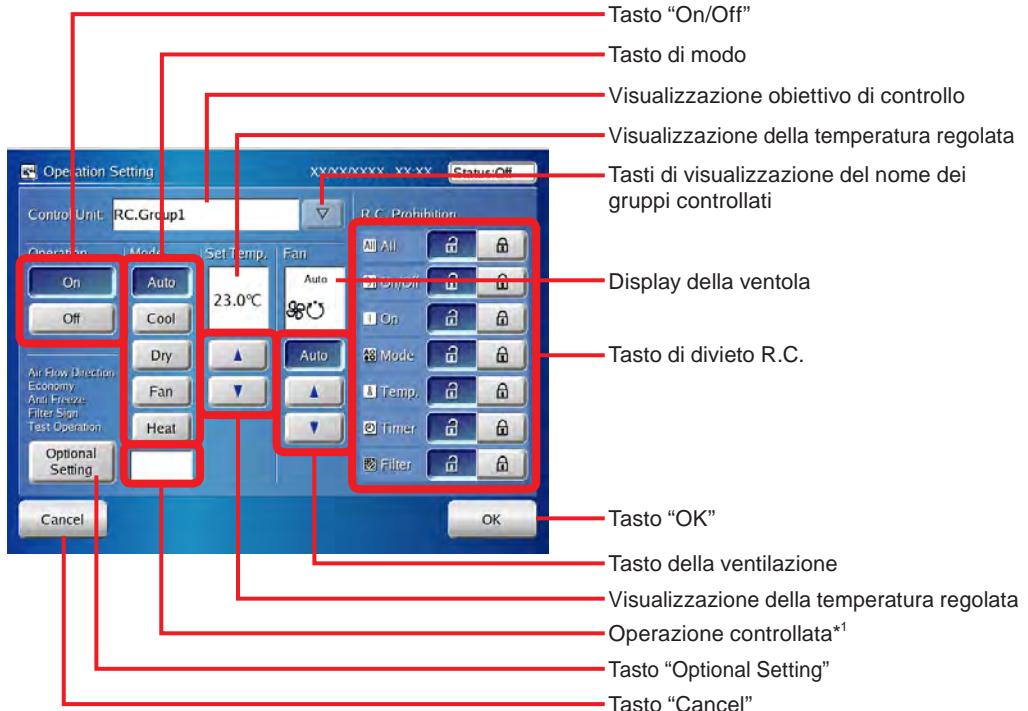


# Capitolo 2 CONTROLLO

## 2-1 Controllo

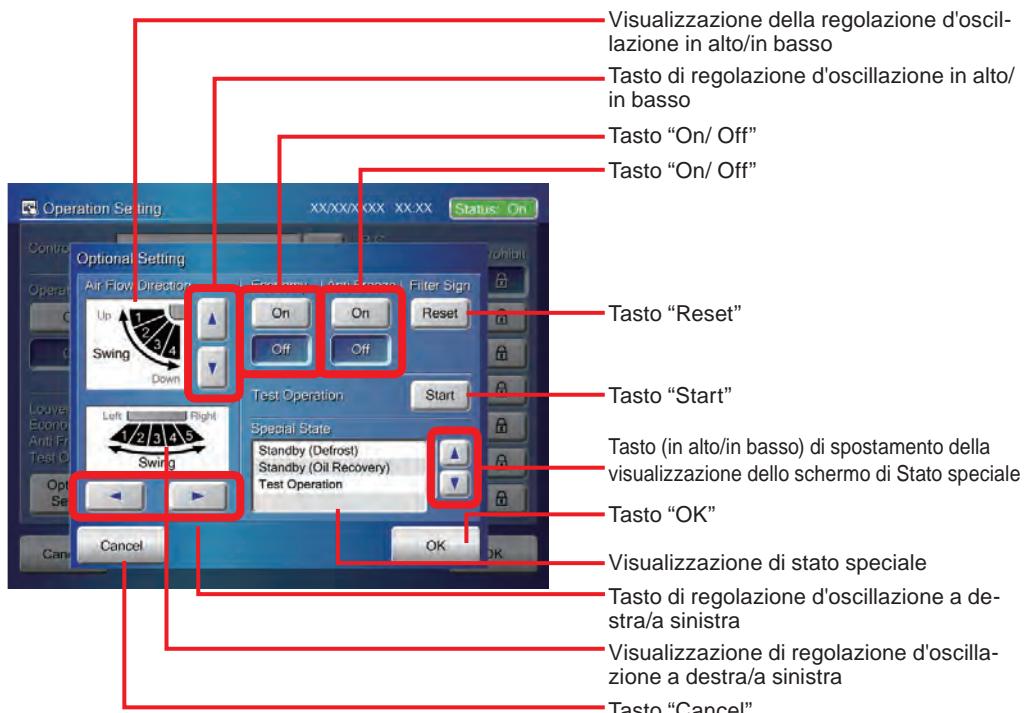
### 2-1-1 Schermi principali di controllo

Operation Setting



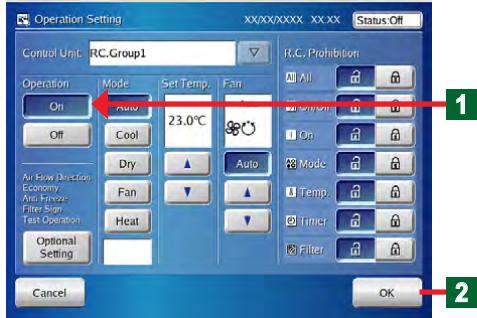
\*1. Visualizza quando la modalità d'operazione è controllata dall'unità principale.

Optional Setting



## 2-1-2 Regolazione dell'operazione “On/Off”

Operation Setting



**1** Fare clic sul tasto “On”.

- La regolazione d'avviamento d'operazione delle unità interne (blu) selezionate è eseguita. Quando si fa clic sul tasto “Off”, la regolazione di sospensione dell'operazione è eseguita.

**2** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ La regolazione è stata eseguita.

### Nota

Quando si fa clic sul tasto “▽” su “Control Unit” nello schermo “Operation Setting”, viene visualizzato il Gruppo R.C. / Gruppo selezionato. (Quando due o più “Gruppo R.C. / Gruppo” vengono selezionati, è possibile eseguire l'operazione).

## 2-1-3 Regolazione della modalità d'operazione

Operation Setting



**1** Fare clic sul tasto della modalità da selezionare.

### Nota

Quando la funzione non è presente nell'unità obiettivo, la regolazione non può essere selezionata.  
I tasti con operazione vietata non possono essere premuti.

### Nota

Quando “Operation Controlled” è visualizzato, non è possibile selezionare il raffreddamento e il riscaldamento.

## 2-1-4 Regolazione della temperatura

Operation Setting



- 1** Selezionare la temperatura regolata utilizzando i tasti “▲” e “▼”. Verificare la temperatura regolata alla sezione di visualizzazione.

### Note

Quando si fa clic sul tasto “▲” o sul tasto “▼”, la visualizzazione in centigrado (Celsius) aumenta e diminuisce in passi da 0,5°C, mentre la visualizzazione di Fahrenheit aumenta e diminuisce in passi da 1°F.

### Note

In questo caso, l'intervallo di temperatura regolabile è diverso per ogni modo d'operazione.

Per gli intervalli di temperatura regolabili, vedi “Setting settable temperature range”.

Unità di temperatura	Celsius (°C)	Fahrenheit (°F)
Regolare la temperatura (Automatico, Fresco, Secco)	18°C-30°C	64°F - 88°F
Regolare la temperatura (Calore)	10°C-30°C	48°F - 88°F

### Nota

L'intervallo di temperatura programmata di riscaldamento da 10°C a 15°C (da 48°F a 58°F) potrebbe non essere regolabile secondo il modello d'unità interna.

## 2-1-5 Regolazione del ventilatore (circolazione d'aria)

Operation Setting



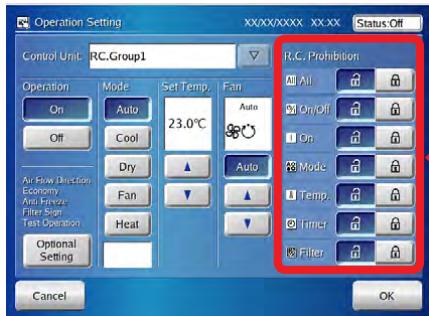
- 1** Impostare la ventola (flusso d'aria) utilizzando il tasto “▲”, il tasto “▼” e il tasto “Auto”.

### Note

Nella sezione operazione “Fan”, i passaggi per commutare il flusso d'aria variano a seconda del tipo di unità interna da azionare. Per i dettagli, fare riferimento al manuale d'operazione dell'unità interna.

## 2-1-6 Regolazione di divieto R.C.

Operation Setting



- Questa regolazione controlla centralmente l'attrezzatura di condizionamento dell'aria impedendo l'operazione dei telecomandi standard collegati ad ogni Gruppo R.C. / Gruppo.

- 1** Selezionare la voce di controllo la cui operazione da un telecomando deve essere impedita, poi fare clic sul tasto.

### Nota

Le voci che possono essere selezionate sono le 7 voci "All", "On/Off", "On", "Mode", "Temp.", "Timer" e "Filter".

### Nota

Quando non è possibile premere il tasto elemento di controllo (il display è spento), non si dispone dell'autorità per effettuare le impostazioni.

### Note

La funzione che può essere regolata in questo caso presenta il contenuto seguente.

Divieto R.C.	Contenuto
All	L'operazione di tutte le funzioni di controllo è permessa o impedita.
On/Off	L'operazione "On/Off" è permessa o impedita.
On	L'operazione "On" è permessa o impedita.
Temp.	L'operazione di "Temperature setting" è permessa o impedita.

Divieto R.C.	Contenuto
Mode	L'operazione di "Operation mode setting" è permessa o impedita.
Timer	L'operazione di "Timer setting" del telecomando è permessa o impedita.
Filter	L'operazione di "Filter reset" è permessa o impedita.

## 2-1-7 Visualizza lo schermo "Optional Setting"

Optional Setting

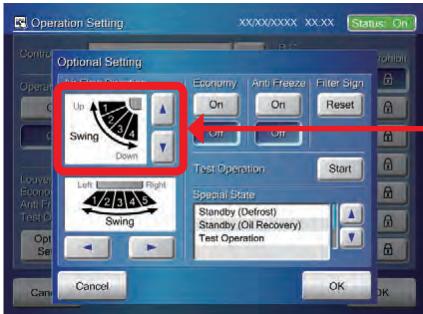


- 1** Fare clic sul tasto "Optional Setting".

- ◆ Lo schermo "Optional Setting" si apre.

## 2-1-8 Regolazione “Air Flow Direction (up/down)”

Optional Setting



- Regolare l'angolo d'oscillazione in alto ed in basso utilizzando il tasto “▲” e “▼”.

→ 1 ⇄ 2 ⇄ 3 ⇄ 4 ⇄ OSCILLAZIONE ⇄

### Nota

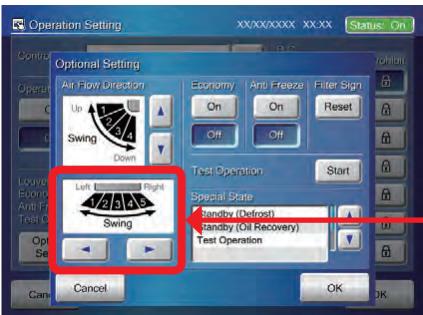
Quando la funzione non è presente nell'unità obiettivo, la regolazione non può essere selezionata.

### Nota

Quattro angoli d'oscillazione (1-4) possono essere selezionati nella sezione d'operazione “Up/Down Swing”.

## 2-1-9 Regolazione “Air Flow Direction (Right/Left)”

Optional Setting



- Regolare l'angolo d'oscillazione a destra ed a sinistra utilizzando il tasto “◀” e “▶”.

→ 1 ⇄ 2 ⇄ 3 ⇄ 4 ⇄ 5 ⇄ OSCILLAZIONE ⇄

### Nota

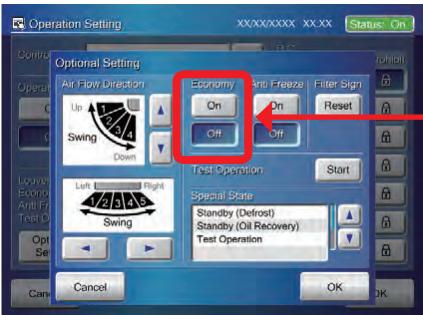
Quando la funzione non è presente nell'unità obiettivo, la regolazione non può essere selezionata.

### Nota

Cinque angoli d'oscillazione (1-5) possono essere selezionati nella sezione d'operazione “Right/Left Swing”.

## 2-1-10 Regolazione dell'operazione “Economy”

Optional Setting



- Fare clic sul tasto “On” o “Off”. La regolazione o il ripristino dell'operazione“Economy” è effettuato.

### Nota

Quando la funzione non è presente nell'unità obiettivo, la regolazione non può essere selezionata.

## 2-1-11 Regolazione dell'operazione “Anti Freeze”

Optional Setting



- Fare clic sul tasto “On” o “Off”. La regolazione o il ripristino dell'operazione “Anti Freeze” è effettuato.

### Nota

Quando la funzione non è presente nell'unità obiettivo, la regolazione non può essere selezionata.

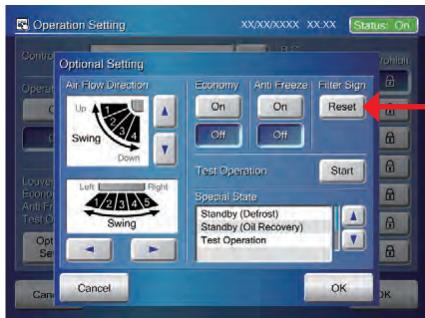
## Nota

"Anti Freeze" è una funzione che, a basse temperature, effettua operazioni di riscaldamento per prevenire il congelamento delle tubature d'acqua e delle unità, quando il condizionamento è spento, in zone dove la temperatura esterna potrebbe raggiungere livelli di gelo.

Se le tubature sono lontane dall'unità o inserite tra mura esterne, questa funzione potrebbe non fornire protezione anti freeze a sufficienza.

## 2-1-12 Ripristino "Filter Sign"

Optional Setting



- 1 Fare clic sul tasto "Reset".

## Nota

Quando la funzione non è presente nell'unità obiettivo, la regolazione non può essere selezionata.

## Nota

"Filter Sign" indica il livello di pulizia del filtro d'aria propria regolata all'unità interna.

Ripristinare il segno quando il filtro è stato pulito.

## 2-1-13 Operazione di prova

Optional Setting



- 1 Fare clic sul tasto "Start".

## Nota

L'operazione di prova dell'unità interna selezionata sullo schermo di "Regolazione d'operazione" inizia.

## Note

Ci sono i due (2) seguenti metodi d'operazione di prova di ripristino.

- ①Ripristino automatico dopo 60 minuti.
- ②Ripristino quando la sospensione dell'operazione è stata effettuata.

## 2-1-14 Controllo "Special State" di Gruppi R.C. / Gruppi

Optional Setting



- 1 Lo stato speciale corrente del sistema è visualizzato alla sezione di visualizzazione "Special State" dello schermo "Optional Setting".

## Note

Gli articoli seguenti sono visualizzati alla sezione di visualizzazione "Special State".

Voci di visualizzazione "Special State"	Contenuto
Stand by (Defrost)	Operazione di sbrinamento
Stand by (Oil Recovery)	Operazione di recupero dell'olio
Under Maintenance	Il sistema è in modalità di manutenzione e l'attrezzatura non può essere operativa.
Master indoor unit	L'unità interna ha il diritto di scelta per il raffreddamento ed il riscaldamento.
Master controlled (indoor unit)	L'unità interna è controllata da una seconda unità interna con diritto di scelta per il raffreddamento ed il riscaldamento.
Outer controlled (indoor unit)	L'unità interna è controllata da un'unità esterna con diritto di scelta per il raffreddamento ed il riscaldamento.
Test Operation	Operazione di prova
Mode Mismatch	Modo diverso
Automatic Addressing	Opera la funzione automatica di indirizzo.

## 2-1-15 Regolazione di chiusura dello schermo "Optional Setting"

### Optional Setting



**1** Se "Optional Setting" è completato, fare clic sul tasto "OK".

- L'operazione di regolazione è effettuata.
- ◆ Lo schermo "Optional Setting" si chiude.

## 2-1-16 Fine di "Operation Setting"

### Operation Setting

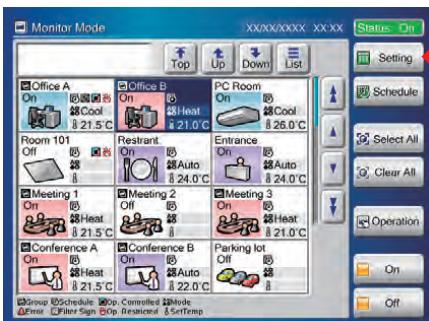


**1** Se "Operation Setting" è terminato, fare clic sul tasto "OK".

- L'operazione di regolazione è effettuata.
- ◆ Lo schermo "Monitor Mode" si apre.

## 2-1-17 Visualizzazione dello schermo "User Setting/History"

### Monitor Mode (Icon)



**1** • Comutare lo schermo "Monitor Mode" allo schermo "User Setting/History".

**1** 1 Fare clic sul tasto "Setting".

### Nota

Quando una password non è richiesta per il diritto d'accesso a "User Setting/History", l'operazione commuta direttamente allo schermo "User Setting/History".

### User setting/ History password Verification



- ◆ Lo schermo della tastiera “User setting/ History password Verification” si apre.

**2** Immettere “User setting/History password” e registrarla.

### User Setting/History



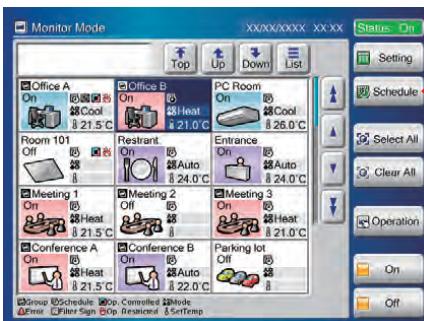
- ◆ Lo schermo “User Setting/History” si apre.

### Nota

Ci sono 3 tasti di menu “System Setting”, “Preference” e “History” nello schermo “User Setting/History”.

## 2-1-18 Visualizzazione dello schermo “Schedule Setting”

### Monitor Mode (Icon)



- Comutare lo schermo “Monitor Mode” allo schermo “Schedule Setting”.

**1** Fare clic sul tasto “Schedule”.

### Nota

Quando una password non è richiesta per la priorità d'accesso “Schedule Setting”, l'operazione commuta direttamente allo schermo “Schedule Setting”.

### User setting/ History password Verification



- ◆ Lo schermo della tastiera “User setting/ History password Verification” si apre.

**2** Immettere “User setting/History password” e registrarla.

### Schedule Setting



- ◆ Lo schermo “Schedule Setting” si apre.

### Nota

Utilizzare l'operazione con il calendario annuale, l'operazione “Custom Day” ed una varietà di altre operazioni di programma utilizzando “Schedule Setting”.

# Capitolo 3 REGOLAZIONE

- Il formato di visualizzazione di data e ora varia in base a “Date Format” e “Time Format” in “Date and Time Setting”.

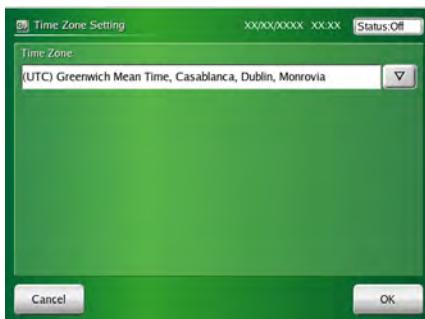
## 3-1 Regolazione di lingua

### 3-1-1 Avviare l'inizializzazione del sistema.

Installer Setting (Language Setting)



Time Zone Setting



Installer Setting



#### • **Regolazione della lingua visualizzata quando l'unità interna non è registrata.**

- Attivare la corrente del dispositivo di controllo con pannello a contatto.
  - Lo schermo di “language setting” di “installer setting”, si apre.
- Fare clic sul tasto di lingua da selezionare.
- Fare clic sul tasto “OK”.

#### Nota

- Quando lo schermo si sposta a “Time Zone Setting”, lo schermo della lingua di display selezionata appare.

- Riferirsi alla sezione “3-9 Impostazione di fuso orario” per una descrizione dettagliata di “Time Zone Setting”.

#### Avviso

Effettuare l'inizializzazione nello stato in cui tutto il lavoro d'installazione è completato ed il sistema può essere avviato. Eseguire il lavoro d'installazione secondo le istruzioni del manuale d'installazione dell'attrezzatura da installare.

### 3-1-2 Dopo l'inizializzazione del sistema

User Setting / History



- Regolazione di lingua visualizzata quando l'unità interna è registrata.

1 Fare clic sul tasto "System Setting".

- ◆ Lo schermo "System Setting" si apre.

System Setting



2 Fare clic sul tasto "Language".

- ◆ Lo schermo "Language Setting" si apre.

Language Setting



3 Fare clic sul tasto di lingua da selezionare.

4 Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "System Setting" si apre.

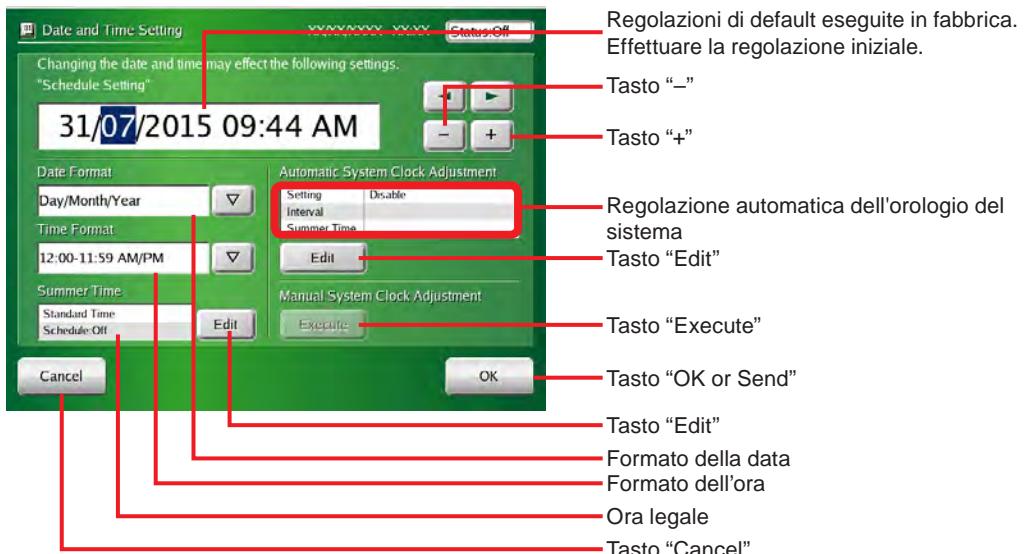
#### Nota

Quando lo schermo si sposta a "System Setting", lo schermo della lingua di display selezionata appare.

## 3-2 Regolazione della data

### 3-2-1 Schermi principali di regolazione della data

Date and Time Setting

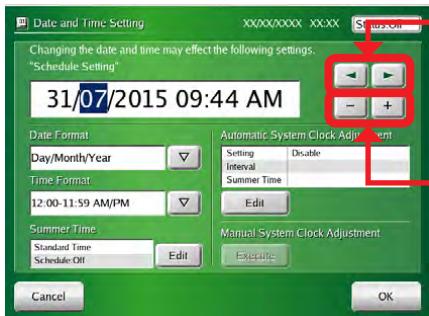


Installer Setting (Automatic System Clock Adjustment)



### 3-2-2 Regolazione della data e dell'ora correnti

Date and Time Setting



- 1 Selezionare “Voce da regolare” utilizzando il tasto “◀” e “▶”.
- 2 Per incrementare il valore da regolare, fare clic sul tasto “+”.  
Per decrementare il valore da regolare, fare clic sul tasto “-”.

#### Nota

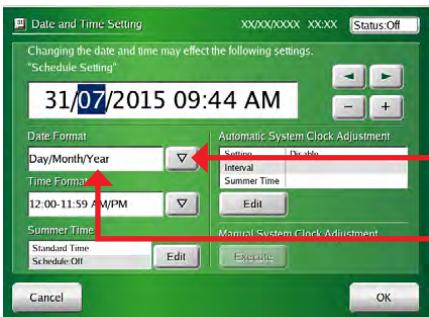
Il calendario copre fino all'anno 2037.

#### Nota

Quando l'ora è stata regolata, il conto dell'ora si interrompe.  
Sempre verificare l'ora regolata.

### 3-2-3 Selezione del formato di visualizzazione della data

Date and Time Setting



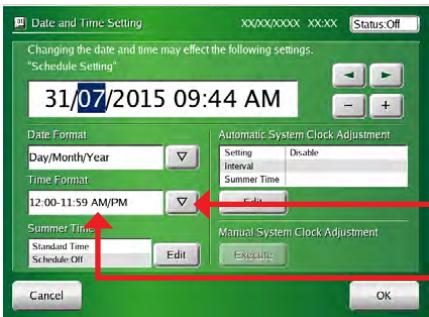
- 1 Fare clic sul tasto “▽” in “Date Format”.
  - ◆ Si apre un elenco di formati di visualizzazione.
- 2 Fare clic sul formato di visualizzazione da selezionare.
  - ◆ Verificare il formato di visualizzazione selezionato sullo schermo.

#### Nota

“Day/Month/Year” o “Month/Day/Year”, “Year/Month/Day” possono essere scelti.

### 3-2-4 Selezione del formato di visualizzazione dell'ora

Date and Time Setting



- 1 Fare clic sul tasto “▽” in “Time Format”.
  - ◆ Si apre un elenco di formati di visualizzazione.
- 2 Fare clic sul formato di visualizzazione da selezionare.
  - ◆ Verificare il formato di visualizzazione selezionato sullo schermo.

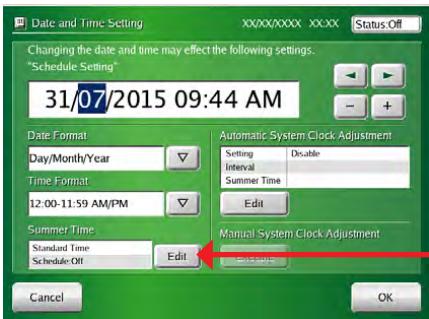
#### Nota

“12:00-11:59 AM/PM”, “00:00-11:59 AM/PM” o “0:00-23:59” può essere selezionato.

### 3-2-5 Regolazione dell'ora legale

#### ■ Quando si imposta manualmente l'ora legale

Date and Time Setting



**1** Fare clic sul tasto "Edit" in "Summer Time".

◆ Lo schermo "Summer Time Setting" si apre.

**2** Fare clic sul tasto "▽" in "Summer Time".  
Quando si apre l'elenco degli elementi, selezionare "Summer time".

##### Note

Vedere la tabella riportata di seguito per gli elementi che possono essere selezionati.

Elemento	Contenuto del display
Summer time	Visualizza l'ora in cui mettere in avanti "Time Range" dall'ora corrente.
Standard time	Visualizza l'ora attuale.

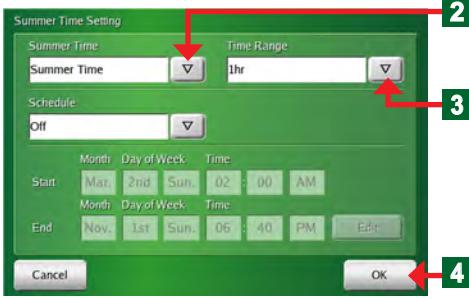
**3** Fare clic sul tasto "▽" in "Time Range". Quindi, fare clic sull'ora che si desidera selezionare.

##### Note

Si può selezionare fra 4 opzioni "0.5hr", "1hr", "1.5hr" o "2hr".

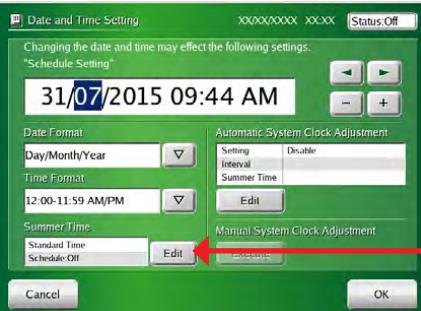
**4** Al termine dell'impostazione, fare clic sul tasto "OK".

Summer Time Setting



## ■ Quando si imposta automaticamente l'ora legale

Date and Time Setting



**1** Fare clic sul tasto "Edit" in "Summer Time".

- ◆ Lo schermo "Summer Time Setting" si apre.

Summer Time Setting



**2** Fare clic sul tasto "▽" in "Schedule".

Quando si apre l'elenco degli elementi, selezionare "On".

**3** Fare clic sul tasto "▽" in "Time Range". Quindi, fare clic sull'ora che si desidera selezionare.

### Note

Si può selezionare fra 4 opzioni "0.5hr", "1hr", "1.5hr" o "2hr".

**4** Fare clic sul tasto "Edit" sul display di impostazione data in "Schedule".

- ◆ Lo schermo "Schedule" si apre.

**5** Impostare "Month", "Day of week" e "Time" in "Start" utilizzando il tasto "▲" o il tasto "▼".

**6** Impostare "Month", "Day of week" e "Time" in "End" utilizzando il tasto "▲" o il tasto "▼".

**7** Al termine dell'impostazione, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Schedule" si chiude.

◆ "Standard Time" e "Summer Time" vengono cambiati automaticamente secondo il programma impostato.

**8** Al termine dell'impostazione, fare clic sul tasto "OK".

Summer Time Setting (Schedule)

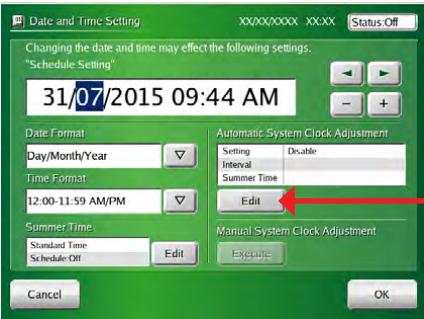


Summer Time Setting



### 3-2-6 Regolazione automatica dell'orologio del sistema

Date and Time Setting



Installer Setting (Automatic System Clock Adjustment)



Date and Time Setting (Automatic System Clock Adjustment)



- **Regolazione della visualizzazione dell'ora dell'attrezzatura all'interno del sistema**

- 1 Fare click sul tasto "Edit" in "Automatic System Clock Adjustment".
  - ◆ Lo schermo "Automatic System Clock Adjustment" si apre.
- 2 Fare click sul tasto corrispondente, scegliendo fra il tasto "Disable", "Master" e "Slave".

#### Note

**Disable:** La funzione di regolazione automatica dell'orologio non è effettuata.

Resta fissata sulla regolazione dell'orologio Master.

**Master:** La regolazione dell'orologio automatico dell'unità principale adatta l'orologio delle altre unità per corrispondere all'orologio dell'unità principale.

**Slave:** Regolato per corrispondere all'orologio dell'unità principale con regolazione automatica. "Master" rappresenta la regolazione di un'unità nel sistema.

\*\*"Master" è un'unità nel sistema e diventa la regolazione di 1 unità.

- 3 "Date of Week" e "Time" regolati mediante la regolazione automatica dell'orologio del sistema sono visualizzati.
  - ◆ Quando Master è stato regolato, eseguire la regolazione indicata di seguito.

- 4 Regolare "Date of Week" e "Time" che effettuano la regolazione automatica dell'orologio del sistema utilizzando il tasto "▲" e "▼".

- 5 Quando si collega "Summer time schedule", fare clic sul tasto "On" su "System time linked to summer time"

- 6 Alla fine della regolazione, fare clic sul tasto "OK".

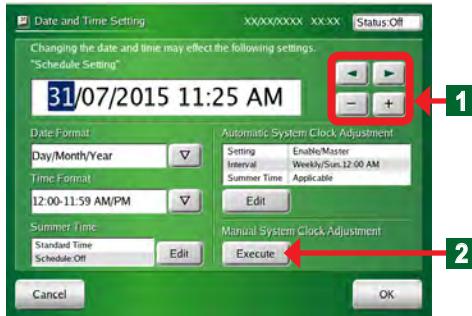
- ◆ Lo schermo "Automatic System Clock Adjustment" si chiude.

#### Avviso

- Precauzione nella regolazione dell'ora: Quando l'orologio è regolato automaticamente, specificare un'ora tardi nella notte, ecc. quando l'operazione non è eseguita ed il temporizzatore non funziona.

### 3-2-7 Regolazione manuale dell'orologio del sistema

Date and Time Setting



- Quando si desidera effettuare immediatamente la regolazione dell'ora in corso.

- 1 Muoversi alla posizione di regolazione utilizzando il tasto con freccia e cambiare l'ora con l'aiuto dei tasti "+" e "-".
- 2 Dopo avere cambiato l'ora, fare clic sul tasto "Execute".

#### AVVISO

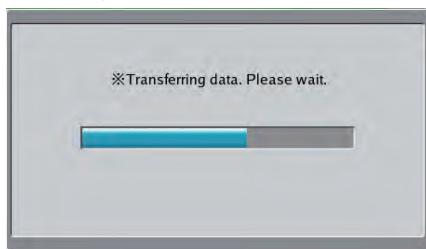
Questa funzione si attua solo quando "Master" della regolazione "Master/Slave" di "Automatic System Clock Adjustment" è regolato.

- ◆ Lo schermo di conferma "Manual System Clock Adjustment" si apre.
- 3 Fare clic sul tasto "OK".

Manual System Clock Adjustment



Transferring Data Screen



- ◆ Lo schermo "Transferring Data" si apre.
- ◆ Alla fine della trasmissione, lo schermo "Transferring Data" si chiude.

#### Note

Quando si cambia il tempo con regolazione su "Master" allo schermo "Automatic System Clock Adjustment", il tasto "OK" dello schermo "Date and Time Setting" cambia al tasto "Send".

Quando si fa clic sul tasto "Send", si imposta il tempo e si apre lo schermo "Manual System Clock Adjustment".

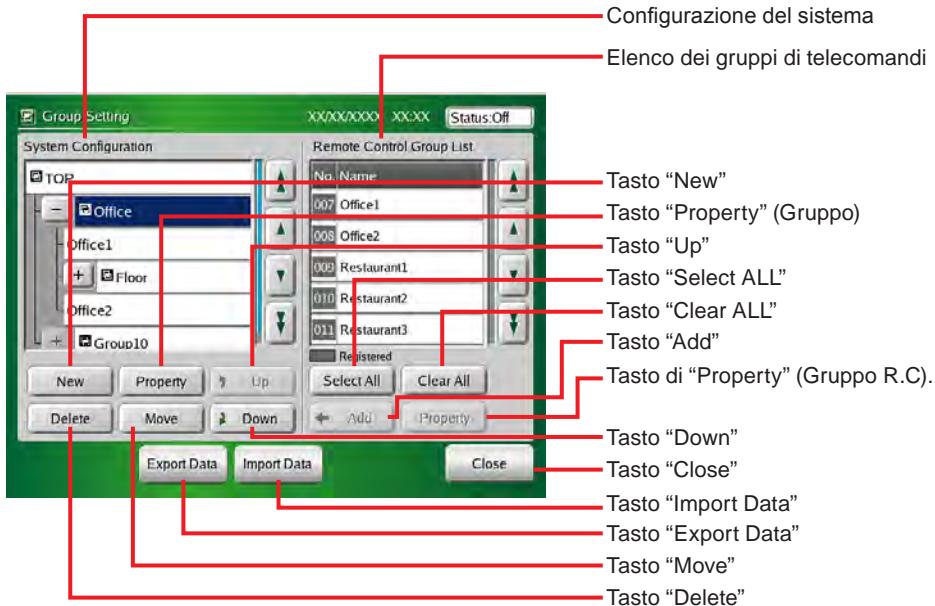
### 3-3 Regolazione di gruppo

- Precauzione di regolazione di gruppo:

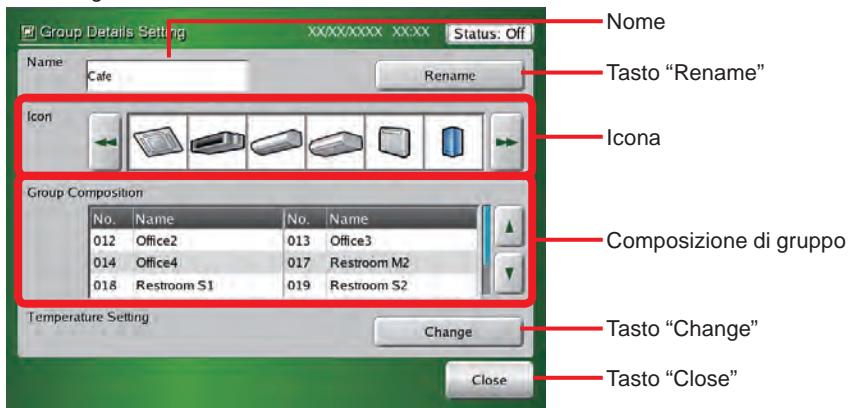
Le modifiche di regolazione di gruppo influiscono anche sui gruppi registrati alla regolazione di programma e sul nome e sulla composizione dei gruppi di telecomandi. Quando la regolazione di gruppo è stata modificata, verificare la regolazione di programma.

#### 3-3-1 Schermi principali della regolazione di Gruppo

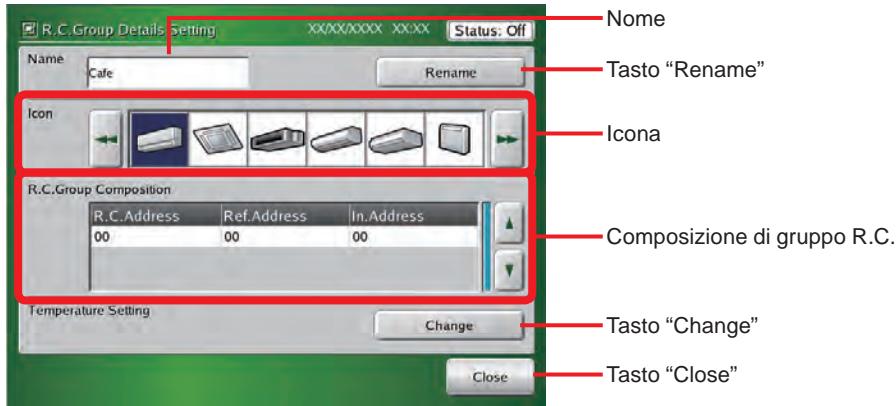
Group Setting



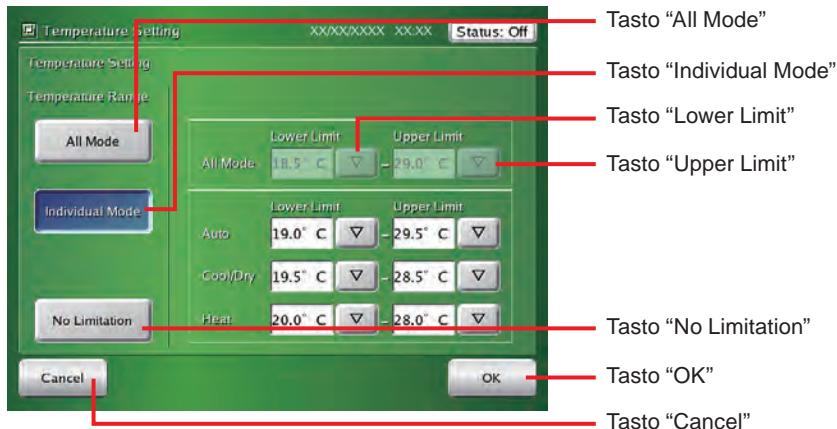
Group Details Setting



## Remote Controller Group Details Setting



## Temperature Setting



### 3-3-2 Regolazione di un nuovo gruppo

#### Group Setting



#### • Costituzione di un gruppo

- 1** Fare clic sul tasto "New" dopo avere selezionato "Top" o "Group" sulla visualizzazione "System Configuration".  
◆ Lo schermo "Group Details Setting" si apre.

## Note

- La gerarchia di gruppo può comprendere fino a 3 gerarchie. Il numero di possibili composizioni di gruppo può giungere fino a 400 gruppi che comprendono tutte le gerarchie.
- Un numero fino a 800 gruppi di telecomandi può essere registrato alla composizione di gruppi.

## Composizione di gruppo:

- La composizione di gruppo è visualizzata. Quando un gruppo è regolato, questa composizione di gruppo è visualizzata.
- Il valore di default corrisponde solo ai gruppi "Top".

## Gruppo di telecomandi:

- Tutti i gruppi di telecomandi registrati al dispositivo di controllo con pannello a contatto sono visualizzati.
- Per i gruppi di telecomandi già registrati ad un gruppo, l'area del No. di elenco è visualizzato in tratteggio come visualizzazione registrata.

Group Details Setting



Group Name



**2** Fare clic sul tasto "Rename".

- ◆ Lo schermo "Group Name" si apre.

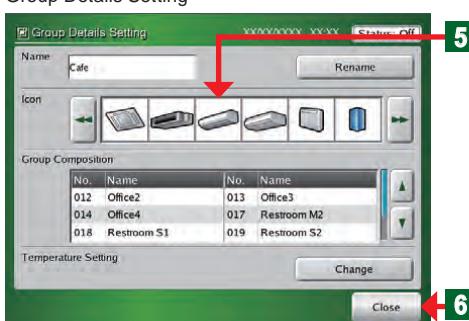
**3** Immettere "New Group Name" o fare clic sul tasto "▽", poi selezionare "New group name" dalla lista "pull-down".

## Note

### Modo d'operazione della tastiera:

- Quando si fa clic sul tasto "▽" della tastiera, un elenco appare ed il tipo di caratteri è visualizzato.
- Quando si fa clic sul tasto "a/A", i caratteri maiuscoli/minuscoli sono commutati.
- Quando si fa clic sul tasto "Space", uno spazio è inserito.
- Quando si fa clic sul tasto "←" o "→", la posizione d'immersione dei caratteri è cambiata.
- Quando si fa clic sul tasto "BS", un carattere immesso è eliminato.
- Quando si fa clic sul tasto "CL", tutti i caratteri immessi sono eliminati.

Group Details Setting



**4** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Group Details Setting" si apre.

**5** Selezionare facendo clic sulla icona visualizzata sul monitor. Comutare la visualizzazione utilizzando il tasto "◀" e "▶".

**6** Fare clic sul tasto "Close".

- ◆ Lo schermo "Group Setting" si apre.

### 3-3-3 Cambiamento della regolazione di un gruppo o di un gruppo di telecomandi

Group Setting



#### • Cambiamento della regolazione di un gruppo.

- 1 Fare clic sul gruppo per il quale si vorrebbe cambiare la regolazione alla visualizzazione "System Configuration".
- 2 Fare clic sul tasto "Property".

◆ Lo schermo "Group Details Setting" si apre.

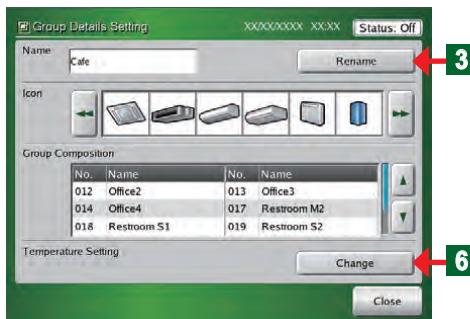
#### Nota

Quando un gruppo di telecomandi è selezionato, il tasto "Property" della visualizzazione "System Configuration" non può essere selezionato.

### Avviso

Occorrerebbe prendere nota che quando una regolazione di gruppo è modificata, la regolazione di programma cambierà anche.

Group Details Setting



#### • Cambiamento di un nome di gruppo

- 3 Fare clic sul tasto "Rename".
- 4 Immettere "Group name" o fare clic sul tasto "▽", poi selezionare "Group name" dalla lista "pull-down".

#### Note

- Fino a 12 caratteri possono essere immessi.
- I caratteri che vanno oltre ai limiti di "Display Range" potrebbero non essere visualizzati secondo lo schermo.

- 5 Fare clic sul tasto "OK".

◆ Lo schermo "Group Name (Rename)" si chiude.

#### Nota

Per abbandonare il cambiamento, fare clic sul tasto "Cancel".

Group Name (Rename)



#### • Cambiamento di regolazione delle temperature di limite superiore/inferiore delle unità interne

◆ L'intervallo di temperatura regolabile delle unità interne registrate in un gruppo è limitato.

- 6 Fare clic sul tasto "Change".

#### Cambiamento di regolazione delle temperature di limite superiore ed inferiore dell'unità interna:

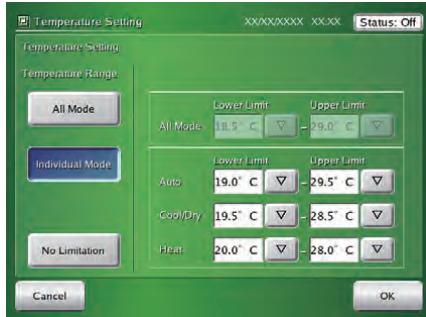
Vedi il Paragrafo "3-6-17" per una descrizione del metodo di regolazione.

\*Quando si fa clic sul tasto "OK" alla fine della regolazione, la visualizzazione ritorna allo schermo "Group Details Setting".

Group Name (Change Group Name)



## Temperature Setting



## Group Setting



## Remote Controller Group Details Setting



## R.C. Group Name (Rename)



## R.C. Group Name (Change Group Name)



## Note

- Regolate i valori di temperatura di limite superiore ed inferiore all'unità interna registrata.
- \*Le regolazioni di temperatura dei telecomandi standard sono limitate.
- Quando la visualizzazione è blu, il valore di regolazione del dispositivo di controllo con pannello a contatto è visualizzata. Quando la visualizzazione è bianca, il valore di sorveglianza a partire dall'unità interna è visualizzato.
- Quando una regolazione insufficiente è effettuata, i valori sono visualizzati in rosso. Il contenuto visualizzato non è effettivo. Introdurlo nuovamente.
- Solo la regolazione del limite inferiore o del limite superiore non può essere determinata. Determinare il contenuto regolato dopo avere introdotto i due valori.
- Vedi il Paragrafo “3-6-17” per regolare i valori di temperatura di limite superiore ed inferiore a partire dall’unità principale del dispositivo di controllo del pannello a contatto.**

### • Cambiamento della regolazione di un gruppo di telecomandi

- Fare clic sul gruppo di telecomandi di cui si vorrebbe cambiare la regolazione a partire da “Remote Control Group List”.
- Fare clic sul tasto “Property” al lato “Remote Control Group List”.

## Note

Quando un gruppo di telecomandi non è selezionato o dei gruppi di telecomandi multipli sono selezionati al tasto “Remote Control Group List”, non si può cliccare il tasto “Property” su “Remote Control Group List”.

- ◆ Lo schermo “Remote Control Group Details Setting” si apre.
- Cambiamento di un nome di gruppo di telecomandi**

- Fare clic sul tasto “Rename”.
- ◆ Lo schermo “R.C. Group Name (Rename)” si apre.
- Immettere “Remote Controller Name” o fare clic sul tasto “▼”, poi selezionare “Remote Controller Name” dalla lista “pull-down”.

## Note

- Il numero di caratteri che possono essere immessi è di 12 caratteri.
- I caratteri che superano l’intervallo di “Display Range” non possono essere visualizzati secondo lo schermo.

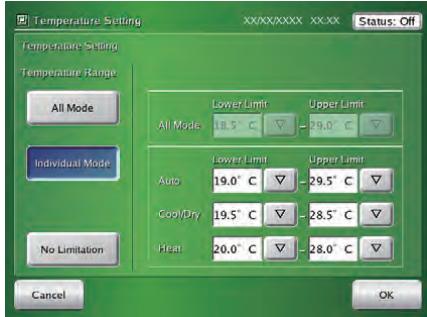
- Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Lo schermo “R.C. Group Name (Rename)” si chiude. “Remote Controller Name” è cambiato.

## Nota

Per abbandonare il cambiamento, fare clic sul tasto “Cancel”.

## Temperature Setting



### • Cambiamento di regolazione delle temperature di limite superiore/inferiore delle unità interne

- ◆ L'intervallo di temperatura regolabile delle unità interne registrate in un gruppo è limitato.

**6** Fare clic sul tasto “Change”.

### Cambiamento di regolazione delle temperature di limite superiore ed inferiore dell'unità interna:

Vedi il Paragrafo “3-6-17” per una descrizione del metodo di regolazione.

\*Quando si fa clic sul tasto “OK” alla fine della regolazione, la visualizzazione ritorna allo schermo “R.C. Group Details Setting”.

### Note

- Regolate i valori di temperatura di limite superiore ed inferiore all'unità interna registrata.  
\*Le regolazioni di temperatura dei telecomandi standard sono limitate.
- Quando la visualizzazione è blu, il valore di regolazione del dispositivo di controllo con pannello a contatto è visualizzata. Quando la visualizzazione è bianca, il valore di sorveglianza a partire dall'unità interna è visualizzato.
- Quando una regolazione insufficiente è effettuata, i valori sono visualizzati in rosso. Il contenuto visualizzato non è effettivo. Introdurlo nuovamente.
- Solo la regolazione del limite inferiore o del limite superiore non può essere determinata. Determinare il contenuto regolato dopo avere introdotto i due valori.
- Vedi il Paragrafo “3-6-17” per regolare i valori di temperatura di limite superiore ed inferiore a partire dall'unità principale del dispositivo di controllo del pannello a contatto.

## 3-3-4 Aggiunta di un gruppo di telecomandi ad un gruppo

### Group Setting



**1** Fare clic sul gruppo al quale il gruppo di telecomandi è aggiunto da “System Configuration”.

- ◆ La visualizzazione selezionata si evidenzia in blu.

**2** Fare clic sul gruppo di telecomandi da aggiungere da “Remote Control Group List”

- ◆ La visualizzazione selezionata si evidenzia in blu.

**3** Fare clic sul tasto “Add”.

- ◆ “Remote Controller Group” è aggiunto al gruppo selezionato alla visualizzazione “System Configuration”.

## 3-3-5 Spostamento di un gruppo o del gruppo di telecomandi nello stesso gruppo

### Group Setting



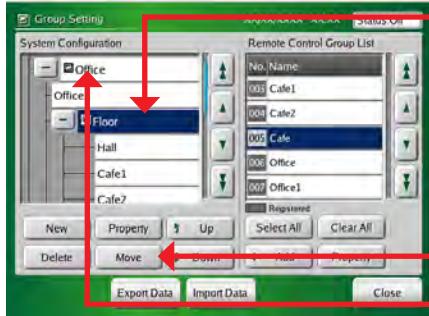
**1** Fare clic sul gruppo o gruppo di telecomandi che si vuole spostare dalla visualizzazione “System Configuration”.

- ◆ Il gruppo selezionato o la visualizzazione del gruppo di telecomandi si evidenzia in blu.

**2** Fare clic sul tasto “Up” o “Down”.

### 3-3-6 Spostamento di un gruppo o del gruppo di telecomandi ad un gruppo diverso

Group Setting



- 1** Fare clic sul gruppo o gruppo di telecomandi che si vorrebbe cambiare a partire dalla visualizzazione "System Configuration".
  - ◆ La visualizzazione selezionata si evidenzia in blu.
- 2** Fare clic sul tasto "Move".
  - ◆ Il gruppo o gruppo di telecomandi selezionato alla tappa **1** è selezionato e visualizzato.
- 3** Fare clic sulla posizione del gruppo di destinazione di spostamento.

#### Nota

Un gruppo che va fino a 2 gerarchie può essere creato. La 3a gerarchia rappresenta solo il gruppo di telecomandi.

Move Confirmation Screen



#### Note

Visualizza l'elenco nascosto alla visualizzazione di configurazione di gruppi facendo scroll con lo schermo in alto ed in basso mediante i tasti "▲", "▲", "▼" e "▼".

#### Note

##### Annullamento di uno spostamento

- ① Fare clic sul tasto "Move" nuovamente.
- ② Fare clic sullo stesso gruppo o gruppo di telecomandi.

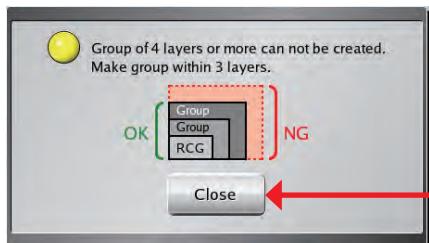
- ◆ Lo schermo "Move confirmation" si apre.

- 4** Quando si fa clic sul tasto "OK", il gruppo si sposta.

##### • NON BUONO (NG):

- ◆ Lo schermo "Group Hierarchy exceeded" si apre.
- 5** Fare clic sul tasto "Close".
  - ◆ Lo schermo "Group Hierarchy exceeded" si chiude.

Group Hierarchy exceeded Screen



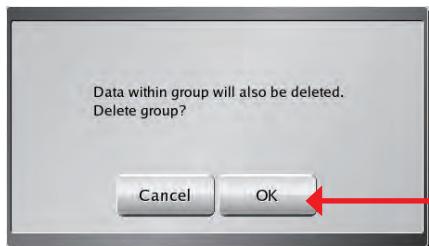
### 3-3-7 Eliminazione di un gruppo o del gruppo di telecomandi

Group Setting



- 1** Fare clic sul nome di gruppo che si vorrebbe eliminare dalla visualizzazione "System Configuration".
  - ◆ La visualizzazione selezionata si evidenzia in blu.
- 2** Fare clic sul tasto "Delete".
  - ◆ Lo schermo "Deletion confirmation" si apre.

### Deletion Confirmation Screen



- 3** Se eliminare il gruppo è appropriato, fare clic sul tasto "OK".

### Avviso

Quando il gruppo è eliminato, tutte le configurazioni nel gruppo saranno anche eliminate.

### Nota

Quando "Remote Controller Group" è stato selezionato, il gruppo è eliminato senza aprire lo schermo "Deletion confirmation".

## 3-3-8 Scrittura del file d'elenco di composizione di gruppo alla memoria esterna

### Group Setting



- Collegare una memoria USB al terminale della memoria esterna.

**1** Fare clic sul tasto "Export Data".

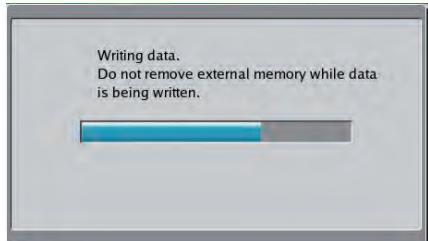
◆ Lo schermo "Exporting USB" si apre.

### Nota

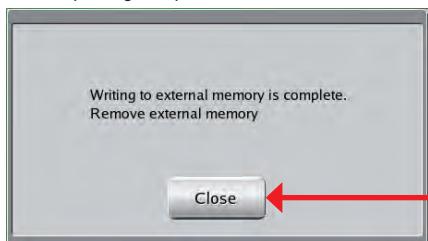
Il nome di file è scritto sotto la forma di "Gr, date, time".

◆ Lo schermo "USB Exporting complete" si apre.

### Exporting USB Screen



### USB Exporting complete Screen



**2** Fare clic sul tasto "Close".

- Scollegare la memoria USB del terminale della memoria esterna.

## 3-3-9 Lettura del file d'elenco di composizione di gruppo a partire dalla memoria esterna

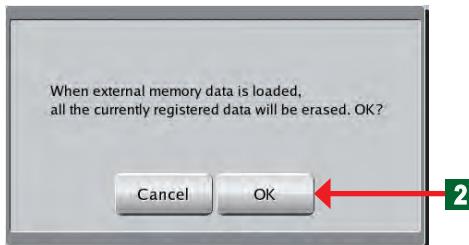
### Group Setting



- Collegare la memoria USB al terminale della memoria esterna.

**1** Fare clic sul tasto "Import Data".

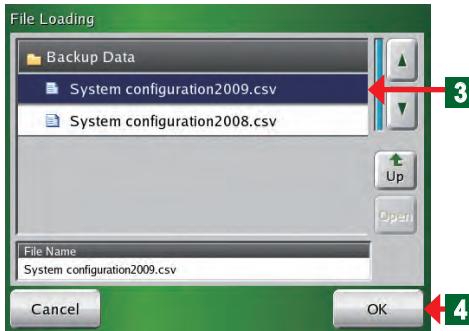
#### Importing Confirmation Screen



- ◆ Lo schermo di conferma di "Importing" si apre.

**2** Fare clic sul tasto "OK".

#### File Loading

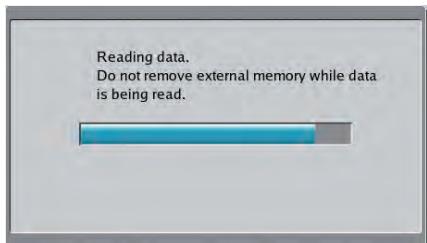


- ◆ Lo schermo "File Loading" si apre.

**3** Selezionare il file che deve essere letto.

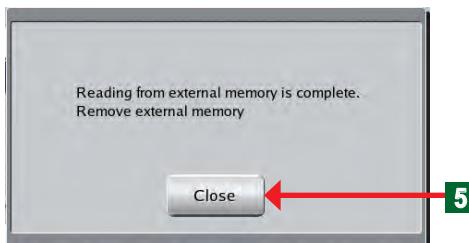
**4** Fare clic sul tasto "OK".

#### Importing USB Screen



- ◆ Lo schermo "Importing USB" si apre.

#### Importing USB complete Screen



- ◆ Lo schermo "Importing USB complete" si apre.

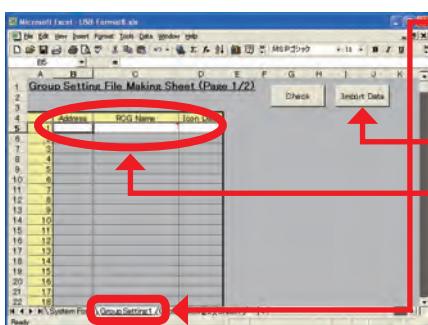
**5** Fare clic sul tasto "Close".

- Scollegare la memoria USB dal terminale della memoria esterna.

### 3-3-10 Edizione di un file di configurazione di gruppo nel dispositivo di controllo con pannello a contatto mediante PC

- "Group configuration file" è scritto alla memoria USB mediante il tasto "Export Data" sullo schermo "Group Setting" del dispositivo di controllo con pannello a contatto.

- "Group Setting File Making Sheet" è aperto sul PC.



**1** Fare clic sulla lingua del Foglio di "Group Setting 1".

- Collegare la memoria USB al PC.

**2** Fare clic sul tasto "Import data".

**3** Selezionare il file che deve essere letto al Foglio di "Group Setting 1".

## Avviso

Quando si effettua l'edizione al Foglio di Esecuzione di File e che si leggono i dati al dispositivo di controllo con pannello a contatto, stare attento ai punti seguenti.

Poiché i dati delle unità interne registrate sono sovrascritti ed i dati seguenti sono cambiati quando i dati vengono letti, sempre confermare i dati dopo la regolazione.

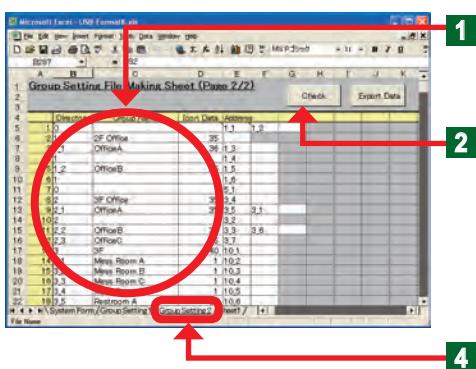
- Dati di programma (regolazione di unità)

## Avviso

Nel caso seguente apparirà NG (Non buono) quando i dati sono letti al dispositivo di controllo con pannello a contatto anche se il controllo sul Foglio di Esecuzione di File menzionato precedentemente è OK.

- Quando i dati letti contengono l'indirizzo di un gruppo di telecomandi che non esiste nel dispositivo di controllo un pannello a contatto

### Regolazione di Gruppo 1



- I gruppi RC registrati al dispositivo di controllo con pannello a contatto sono visualizzati alla regolazione di Gruppo 1.

- 1** Visualizzare i tre (3) contenuti "Address", "RCG Name" e "Icon Data".

### Note

Contenuto che può essere regolato

Refrigerant Circuit Address	Immettere l'indirizzo del sistema refrigerante (0-99).
Indoor Unit Address	Immettere l'indirizzo dell'unità interna (0-63).
RCG Name	Immettere il nome di gruppo di telecomandi nei limiti di 12 caratteri.
Icon Data	Immettere il numero di icona (0-99) selezionata dall'elenco di icone.

### Note

Immissione d'indirizzo

	A	B	C
1	Group Setting File Making Sh		
Refrigerant Address      Indoor Unit Address			
5	1	0_0	Cafe
6	2	0_1	Cafe
7	3	1_5	Restaurant

Nota:

- "\_" (Sottolineato) è necessario tra l'indirizzo del refrigerante e l'indirizzo dell'unità interna.
- Solo i caratteri di dimensione a metà possono essere immessi.

- 2** Alla fine di tutta l'edizione, fare clic sul tasto "Check".

## Note

Quando si fa clic sul tasto "Check", un controllo si effettua automaticamente per vedere se c'è un errore nell'indirizzo scritto ed un errore è prodotto. Se non c'è nessun errore, il file è generato.

Messaggio d'errore	Punto di problema
Entered data error. Address is duplicated. Enter correct data.	L'indirizzo è riprodotto.
Entered data error. The address is blank or 400 or more are entered. Enter correct data.	L'indirizzo è in bianco o 400 o più.
Entered data error. RCG Name is 12 or more characters. Enter correct data.	Il nome di RCG è di 12 caratteri o più.
Entered data error. Blank or a number other than 0-99 is entered at Icon Data. Enter correct data.	I dati di icona sono in bianco o un numero diverso da 0-99 è stato immesso.
Entered data error. The format of address is different. Enter correct data.	Il formato di indirizzo è errato.

Check finished

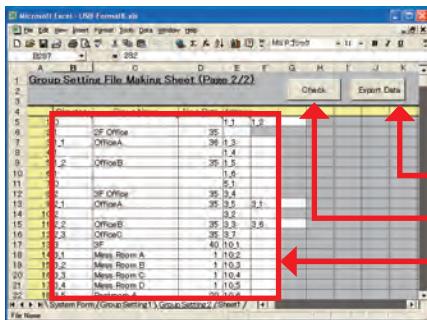


- ◆ Lo schermo "Check finished" è aperto ed il messaggio è confermato.

3 Fare clic sul tasto "OK".

4 Selezionare la linguetta del Foglio "Group Setting 2".

## Regolazione di Gruppo 2



- In "Group Setting 2", il gruppo creato mediante la regolazione di gruppo del dispositivo di controllo con pannello a contatto è visualizzato.

1 Editare le quattro (4) voci "Directory", "Group Name", "Icon Data" e "Address".

## Note

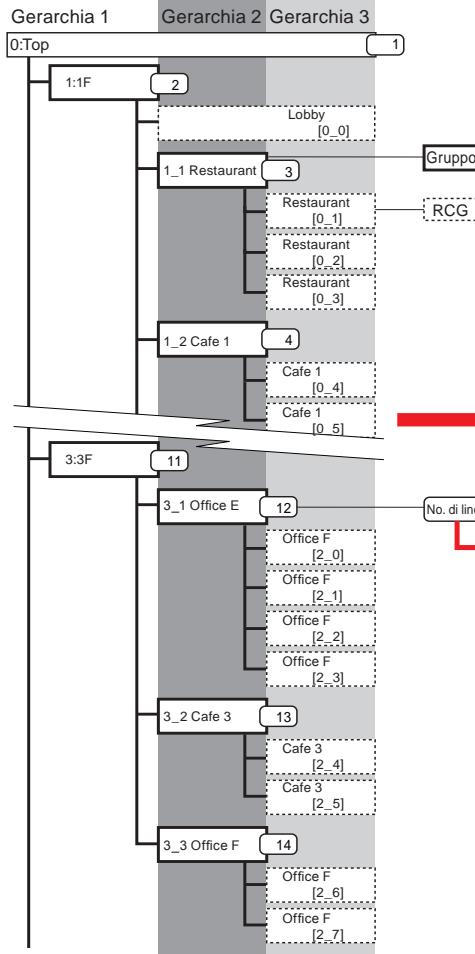
<b>Directory</b>	Rappresenta gerarchia. Denotato mediante ① o ①_②. ① rappresenta 1a gerarchia e ② rappresenta 2a gerarchia. ①:No. di gruppo di 1a gerarchia "0":Top "1 a 400": No. di gruppo ②:No. di gruppo 2a gerarchia. "①_1 a 400": No. di gruppo *La gerarchia si estende fino a 2 gerarchie. *Il numero totale dei gruppi si estende fino 400 gruppi.
<b>Group Name</b>	Questo costituisce il nome del gruppo. Fino a 12 caratteri possono essere immessi. *Il nome del gruppo non è necessario a 0. *Quando il No. "Directory" della 1a Gerarchia è duplicato, solo il nome di gruppo "Directory" del più alto ordine è immesso.
<b>Icon Data</b>	Questo costituisce il No. dell'icona della visualizzazione del gruppo. Le icone No. 0-99 sono immesse. *Il No. di icona non è necessario a 0. *Quando il No. "Directory" della 1a Gerarchia è duplicato, solo il nome di gruppo "Directory" del più alto ordine è immesso. *Riferimento dalla tabella dell'icona del foglio separato.
<b>Address</b>	Questo costituisce l'indirizzo del RCG configurato al gruppo. *Solo l'indirizzo RCG usato da "Group Setting 1" può essere immesso. *Gli indirizzi RCG non possono essere duplicati nello stesso gruppo.

## Esempio di creazione dati alla Regolazione di Gruppo 2.

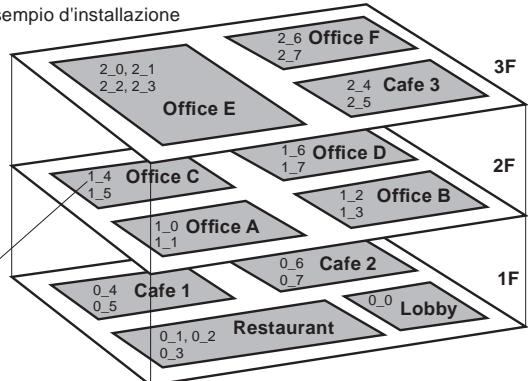
- 1) Creare i dati di Regolazione di Gruppo 2 sulla base dell'esempio di installazione di un edificio di 3 storie come quello mostrato sulla figura a destra.



- 2) La configurazione di gestione della figura sotto crea i dati alla Regolazione di Gruppo 2 a destra.



## Esempio d'installazione



## 3) Dati di creazione dalla Regolazione di Gruppo 2

Group Setting File Making Sheet (Page 2/2)			
Directory	Group Name	Icon Data	Address
1			
2	1F	8	0..0
3	1 Restaurant	65	0..1 0..2 0..3
4	2 Café 1	52	0..4 0..5
5	3 Caffe 2	52	0..6 0..7
6	2F	8	
7	1 Office A	9	1..0 1..1
8	2 Office B	9	1..2 1..3
9	3 Office C	9	1..4 1..5
10	4 Office D	9	1..6 1..7
11	3F	8	
12	1 Office E	9	2..0 2..1 2..2
13	2 Café 3	52	2..4 2..5
14	3 Office F	9	2..6 2..7
15			

## Note

### Regole di creazione di dati (esempio NG)

- “0” non può essere regolato in un gruppo.

Directory	Group Name	Icon Data	Address
0			
1	1F	8	0..0
1..1	Restaurant	65	0..1 0..2
0			
1..2	Cafe 1	52	0..4 0..5

- Un gruppo di 1a gerarchia deve essere regolato in primo luogo.

(Una 2a gerarchia non può essere determinata se non c'è una 1a gerarchia.)

Directory	Group Name	Icon Data	Address
0			
2..3	Office A	9	1..0 1..1
2..1	Office B	9	1..2 1..3
2	2F	8	
2..2	Office C	9	1..4 1..5

- Gruppi differenti non possono essere misti e regolati.

Directory	Group Name	Icon Data	Address
0			
1	1F	8	0..0
1..1	Restaurant	65	0..1 0..2
2..1	Office A	9	1..0 1..1
1..2	Cafe 1	52	0..4 0..5

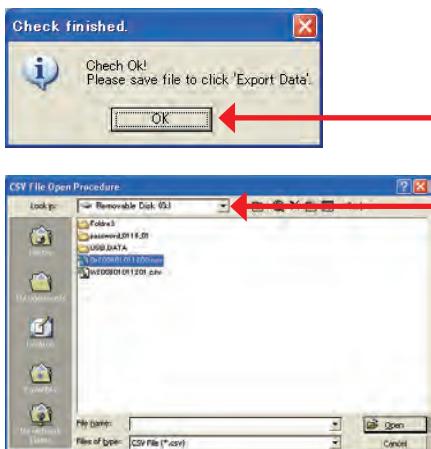
- 2** Quando tutta l'edizione è terminata, fare clic sul tasto "Check".

## Note

Quando si fa clic sul tasto "Check", se c'è un errore nei dati immessi, un errore sarà generato. Se non ci sono errori, lo schermo Check OK sarà visualizzato.

Messaggio di errore	Punto di problema
Entered data error. Group name is 12 or more characters.Enter correct data.	Il nome di gruppo è di 12 caratteri o più.
Entered data error. Blank or a number other than 0-99 is entered at IconData.Enter correct data.	Una parte in bianco o un numero diverso da 0-99 è immesso nei Dati di Icona.
Entered data error. Data entered at Address is not entered at "Group Setting1"sheet. Enter correct data.	Non immettere I dati già immessi all'Indirizzo sul Foglio "Group Setting 1".
Entered data error. Blank or a number other than 1-400 is entered at Directory. Enter correct data.	Una parte in bianco o un numero diverso da 1-400 è immesso nella Cartella.
Entered data error. Address is duplicated in the same Group. Enter correct data.	L'indirizzo è duplicato nello stesso gruppo.
Entered data error. Directory is duplicated in second hierarchy. Enter correct data.	La cartella è duplicata nella 2a Gerarchia.
Entered data error. The format of Directory is different. Enter correct data.	Il formato della cartella è errato.

Check finished



- ◆ Lo schermo "Check finished" è aperto ed il messaggio è confermato.

**3** Fare clic sul tasto "OK".

**4** Fare clic sul tasto "Export Data".

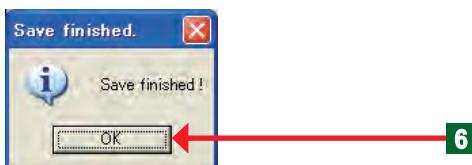
- ◆ Una finestra di salvataggio della destinazione si apre.

**5** Selezionare la memoria USB.

## Note

Per leggere mediante il dispositivo di controllo del pannello a contatto, generare sempre e salvare il file mediante "Export Data".

Save finished



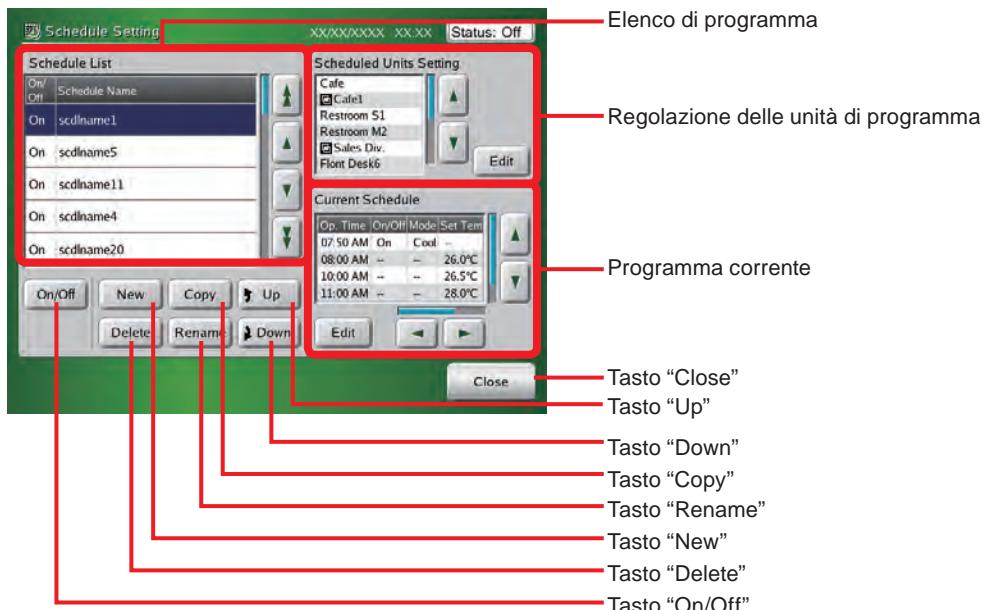
**6** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Save finished" si chiude.

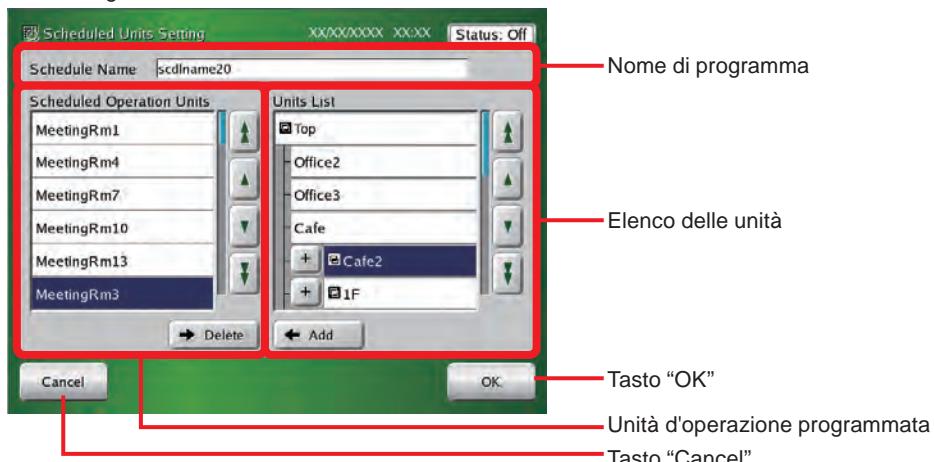
## 3-4 Regolazione di programma

### 3-4-1 Schermi principali della regolazione di programma

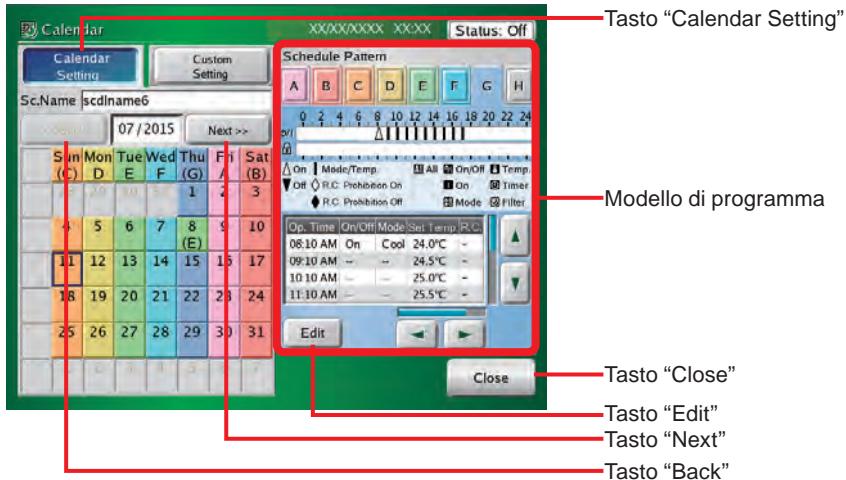
Schedule Setting



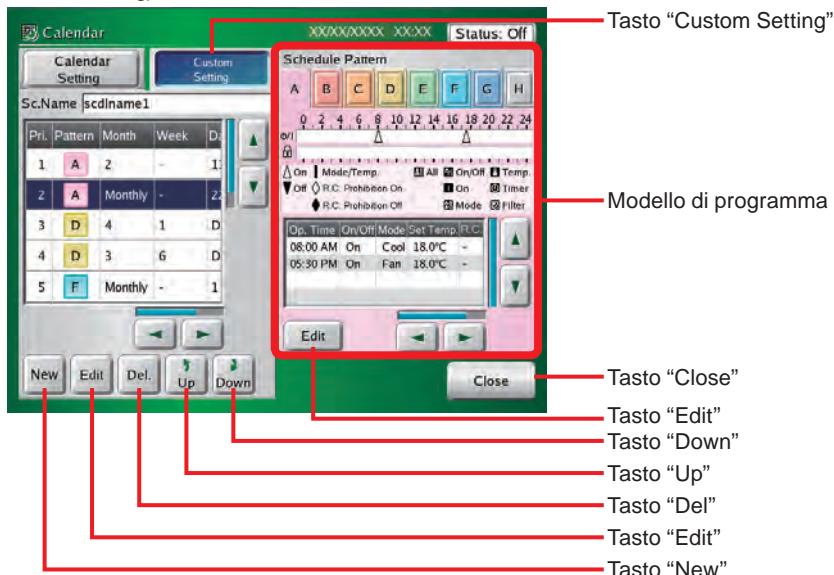
Schedule Units Setting



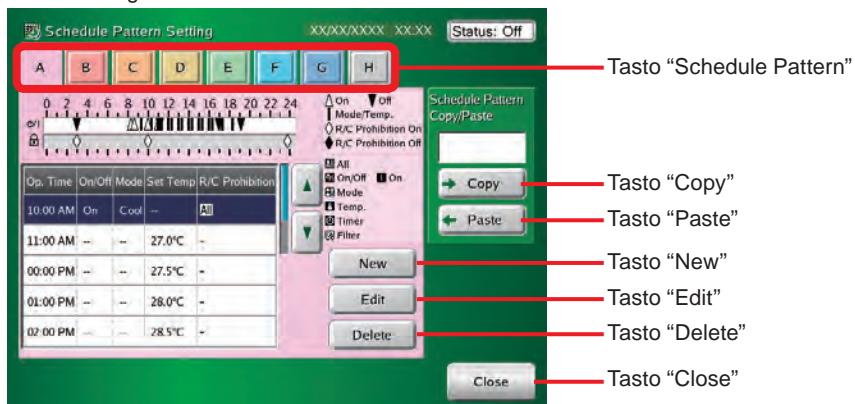
### Calendar (Calendar Setting)



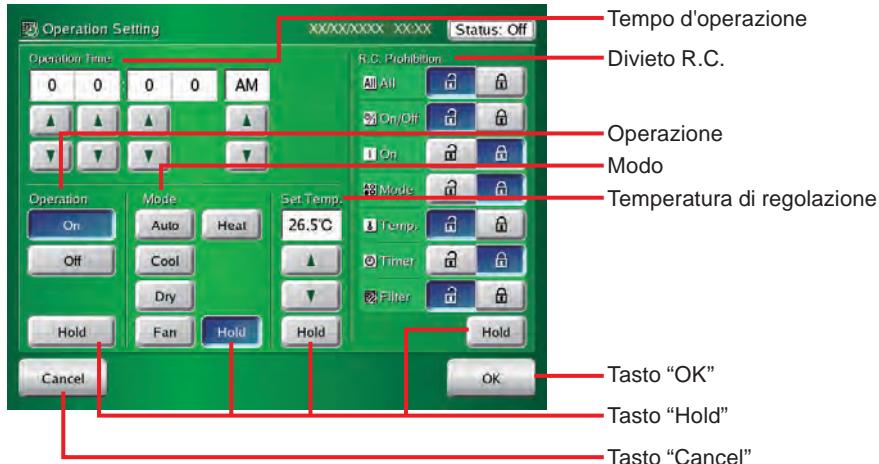
### Calendar (Custom Setting)



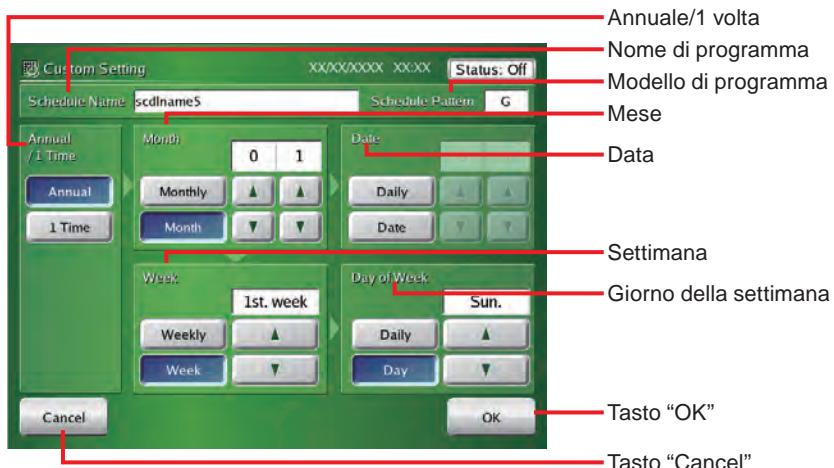
### Schedule Pattern Setting



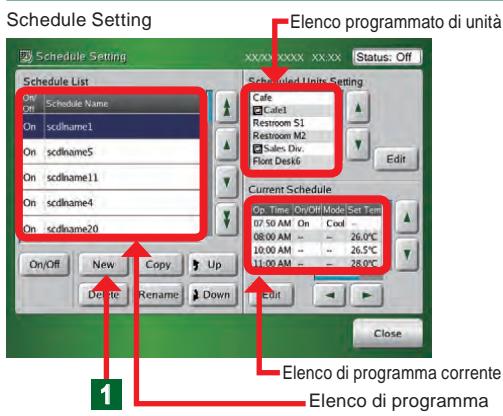
## Operation Setting



## Custom Setting



## 3-4-2 Regolazione di un nuovo programma



**1** Fare clic sul tasto "New" sullo schermo "Schedule Setting".

◆ Lo schermo "Keyboard (Change Schedule Name)" si apre.

### Nota

Fino a 30 programmi possono essere creati. Se 30 programmi sono stati già creati, non si può cliccare il tasto "New".

### Note

#### Elenco di programma:

Visualizza i programmi regolati.

#### Elenco programmato di unità:

Visualizza le unità programmate.

#### Elenco di programma corrente:

Visualizza il programma del giorno corrente.

## Schedule Name



## Nota

All'inizializzazione, "Schedule List" dello schermo "Schedule Setting" è in bianco.

- Immettere "Schedule Name" con la tastiera.

## Nota

Vedi il Paragrafo "3-3-2" per una descrizione del metodo d'operazione della tastiera.

## Note

Fino a 24 caratteri possono essere immessi come "Schedule Name".

I caratteri che superano l'intervallo di "Display Range" non possono essere visualizzati secondo lo schermo.

- Fare clic sul tasto "OK".

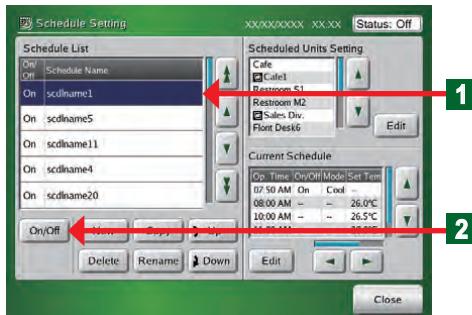
- "Schedule Setting" è registrato e lo schermo "Schedule Name" è aperto.

## Nota

Il contenuto dell'operazione di programma è descritto nel Paragrafo 3-3-7.

## 3-4-3 Regolazione convalida/invalidazione di programma

### Schedule Setting



- Fare clic su "Schedule Name" per il quale si vorrebbe cambiare la regolazione sullo schermo "Schedule List".

- La visualizzazione del "Schedule" selezionato si evidenzia in blu.

- Fare clic sul tasto "On/Off".

## Avviso

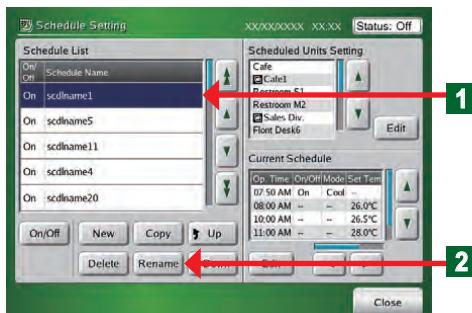
Quando la condizione "On/Off" sullo schermo "Schedule List" è "On", quest'Elenco delle Unità di Programma è eseguito. Se "Schedule List" è "Off", quest'elenco delle unità di programma non è eseguito.

## Nota

Quando un nuovo programma è stato regolato, l'impostazione di default si effettua su "On".

## 3-4-4 Cambiamento di un nome di programma

### Schedule Setting



- Fare clic su "Schedule Name" che si vorrebbe cambiare sullo schermo "Schedule List".

- La visualizzazione del "Schedule" selezionato si evidenzia in blu.

- Fare clic sul tasto "Rename".

- Lo schermo "Keyboard (Change Schedule Name)" si apre.

- Immettere "Schedule Name" o fare clic sul tasto "▽", poi selezionare dall'elenco che è visualizzato.

## Schedule Name



### Nota

Vedi il Paragrafo "3-3-2" per una descrizione del metodo d'operazione della tastiera.

### Note

Fino a 24 caratteri possono essere immessi come "Schedule Name".

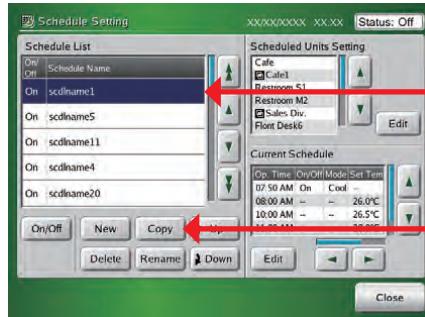
I caratteri che eccedono i limiti di "Display Range" non possono essere visualizzati secondo lo schermo.

- 4** Alla conferma del nome immesso, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Schedule Setting" è aperto eseguendo il contenuto cambiato.

## 3-4-5 Copia di un programma

### Schedule Setting



- 1** Fare clic su "Schedule Name" che si vuole copiare sullo schermo "Schedule List".

- ◆ La visualizzazione selezionata si evidenzia in blu.

- 2** Fare clic sul tasto "Copy".

- ◆ "Schedule Name" copiato sotto "Schedule Name" selezionato su "Schedule List" è creato e lo schermo "Change Schedule Name" è aperto.

### Nota

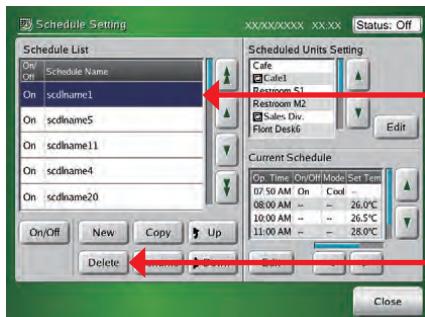
Vedi il Paragrafo 3-3-3 per il metodo di funzionamento della tastiera quando si cambia il nome.

### Nota

Vedi il Paragrafo "3-2-3" per una descrizione del metodo d'operazione della tastiera.

## 3-4-6 Eliminazione di un programma

### Schedule Setting



- 1** Fare clic su "Schedule Name" che si vorrebbe eliminare sullo schermo "Schedule List".

- ◆ La visualizzazione selezionata si evidenzia in blu.

- 2** Fare clic sul tasto "Delete".

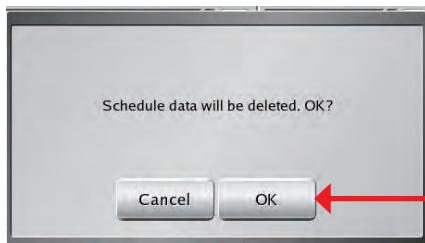
- ◆ Lo schermo "Delete Confirmation" si apre.

- 3** Quando si fa clic sul tasto "OK", il programma selezionato è eliminato.

### Nota

Quando si fa clic sul tasto "Cancel", la soppressione si interrompe e lo schermo "Delete Confirmation" (Cancellare la conferma) è chiuso.

### Delete Confirmation Screen

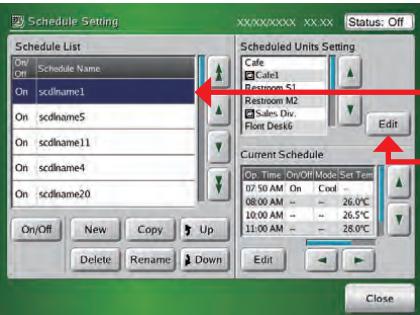


### Nota

Quando si fa clic sul tasto "Cancel", la soppressione si interrompe e lo schermo "Delete Confirmation" (Cancellare la conferma) è chiuso.

### 3-4-7 Regolazione di un gruppo o il gruppo di telecomandi da attivare su un programma

Schedule Setting



- Cambiare le unità operate su un programma a partire da "Schedule List".

**1** Fare clic su "Schedule Name" la quale regolazione deve essere cambiata a partire da "Schedule List".

**2** Fare clic sul tasto "Edit" di "Schedule Units Setting".

- ◆ Lo schermo "Schedule Units Setting" si apre.

**3** Selezionare e fare clic sul gruppo o gruppo di telecomandi che si vorrebbe operare a partire da "Units List".

- ◆ La visualizzazione selezionata si evidenzia in blu.

**4** Fare clic sul tasto "Add".

- ◆ I gruppi o i nomi di gruppo di telecomandi aggiunti all'elenco di "Schedule Operation Units" sul lato a sinistra dello schermo sono visualizzati.

**5** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Il contenuto regolato è registrato e lo schermo "Schedule Setting" è aperto.

Scheduled Units Setting



#### Avviso

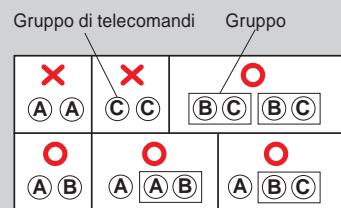
##### Trattamento di mescolanza di gruppo:

L'aggiunta all'elenco delle Unità d'Operazione Programmata è possibile.

- Combinazione degli stessi gruppi (gruppi B+C, gruppi B+C)
- Combinazione dei vari gruppi di telecomandi (A singolo, B singolo)
- Gruppo di telecomandi singoli e gruppo (A singolo, gruppi A+B)
- Gruppo di telecomandi singoli e gruppo (A singolo, gruppi B+C)

L'aggiunta all'elenco delle Unità d'Operazione Programmata è impossibile.

- Combinazione dello stesso gruppo di telecomandi singoli (A singolo, A singolo) (C singolo, C singolo)



#### Nota

Per annullare il contenuto regolato, fare clic sul tasto "Cancel".

#### Nota

Quando l'elenco sullo schermo è nascosto e non può essere visto, visualizzarlo facendo scroll con lo schermo mediante il tasto "▲", "▲", "▼" e "▼".

#### Nota

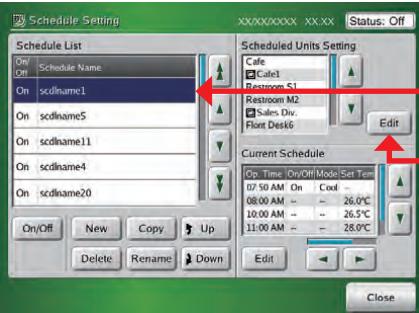
Tutte le unità e tutti i gruppi regolati nella regolazione di gruppo registrato al dispositivo di controllo con pannello a contatto sono enumerati in "Units List" visualizzato alla tappa 3.

#### Nota

Quando si desiderano registrare le unità in un gruppo, allargare la visualizzazione faccendo clic su tasto "+" accanto a "Group Name".

### 3-4-8 Eliminazione delle unità interne di gruppo che operano su un programma

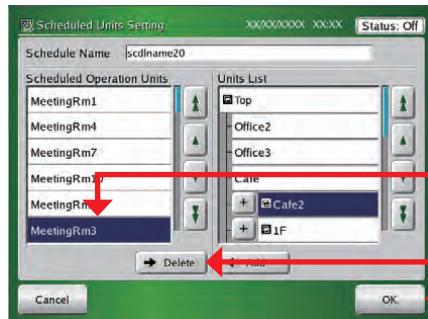
Schedule Setting



- Cancellare le unità operate su un programma a partire da "Schedule List".**

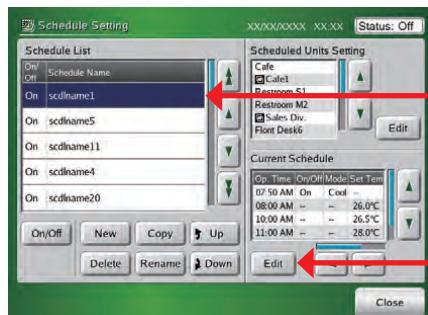
- Fare clic su "Schedule Name" che si vorrebbe eliminare a partire da "Schedule List".
- Fare clic su "Edit" su "Scheduled Units Setting".
  - Lo schermo "Schedule Units Setting" si apre.
- Selezionare e fare clic sul gruppo o gruppo di telecomandi che si vorrebbe eliminare dall'elenco "Scheduled Operation Units".
  - La visualizzazione selezionata si evidenzia in blu.
- Fare clic sul tasto "Delete".
  - I gruppi o il gruppo di telecomandi sull'elenco di "Scheduled Operation Units" sono eliminati.
- Fare clic sul tasto "OK".
  - Il contenuto regolato è registrato e lo schermo "Schedule Setting" è aperto.

Scheduled Units Setting



### 3-4-9 Regolazione di un nuovo Modello d'Operazione

Schedule Setting



- Fare clic su "Schedule Name" il cui modello deve essere regolato a partire da "Schedule List".

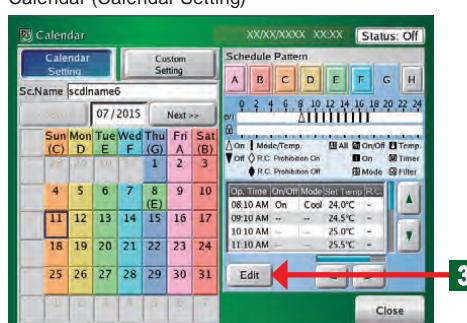
- Fare clic sul tasto "Edit" di "Current Schedule".
  - Lo schermo "Calendar" si apre.

#### Note

##### Regolazione del metodo:

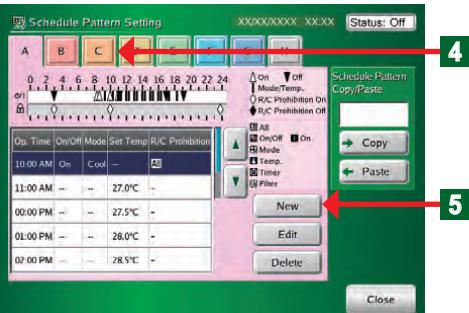
- Regolare il Modello d'Operazione di programma.  
(Massimo 8 tipi)
  - Regolazione del modello di programma "3-4-10"
  - Regolazione d'operazione "3-4-10"
- Selezionare il modello di programma regolato mediante 2 metodi e regolarlo come data personalizzata.
  - Regolazione del calendario "3-4-13"
  - Regolazione personalizzata "3-4-13"

Calendar (Calendar Setting)



- Fare clic sul tasto "Edit".
  - Lo schermo "Schedule Pattern Setting" si apre.

## Schedule Pattern Setting



- La descrizione seguente è fatta utilizzando un esempio che ha selezionato il modello [C].

**4** Fare clic su "Schedule Pattern" che si vorrebbe regolare.

Fare clic sul Modello [C].

**5** Fare clic sul tasto "New".

- ◆ Lo schermo "Operation Setting" si apre.

## Note

### • Effettuare le regolazioni seguenti:

#### Regolazione delle voci sullo schermo "Operation Setting"

**①Ora di avviamento o ora di arresto di funzionamento:** A che ora e a quale minuto di AM (Mattina) o di PM (Pomeriggio e sera)

**②Regolazione d'operazione:** "On", "Off" e "Hold"

**③Modo d'operazione:** "Auto", "Cool", "Dry", "Fan", "Heat" e "Hold"

**④Regolazione della temperatura:**

Riscaldamento: da 10°C a 30°C,

Altrimenti: da 18°C a 30°C, o "Hold \*\*"

**⑤Regolazione delle restrizioni d'operazione del telecomando:**

Tutte le funzioni, operazione "On", operazione "On/Off", "Set Temp.", modo d'operazione, divieto dei temporizzatori (divieto dei temporizzatori di telecomando standard), ripristino dell'allarme di filtro (ripristino di filtro di telecomando standard) "Hold\*\*"

Quando una regolazione diversa da "Hold" è stato selezionata, effettuare la regolazione di divieto/permesso per ogni funzione. Tuttavia, quando "All" è stato vietato, le altre regolazioni ("On/Off", "On", "Mode", "Temp", "Timer" e "Filter") non possono essere eseguite. Quando "On/Off" è stata vietata, la regolazione di "On" non può essere eseguita. Di conseguenza, quando si regola ogni funzione, permettere la regolazione "All".

\*Quando "Hold" è selezionato, lo stato impostato durante l'esecuzione di un programma è mantenuto.

## Operation Setting



## Note

**Esempio di regolazione ①:** Operare al raffreddamento 26°C alle ore 8:00 AM e permettere la regolazione dei telecomandi.

Time	08:00 AM
Operation	On
Mode	Cool
Set Temp.	26.0°C
R.C. Prohibition	All → <input checked="" type="checkbox"/>
On/Off → <input checked="" type="checkbox"/>	On → <input checked="" type="checkbox"/>
Mode → <input checked="" type="checkbox"/>	Temp → <input checked="" type="checkbox"/>
Timer → <input checked="" type="checkbox"/>	Filter → <input checked="" type="checkbox"/>

**Esempio di regolazione ②:** Cambiare la temperatura regolata solo a 28°C alle ore 3:00 PM.

Time	03:00 PM
Operation	Hold
Mode	Hold
Set Temp.	28.0°C
R.C. Prohibition	Hold

## Nota

Fino a 20 voci possono essere regolate al giorno in "Operation Setting".

## Note

Un modello è regolato da 00:00 a 23:59.

Quando desiderate effettuare la regolazione che include la data, create un modello separato o create includendo una regolazione dopo 00:00.

**6** Alla fine della regolazione, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Schedule Pattern Setting" si apre.

### 3-4-10 Cambiamento di un Modello d'Operazione

Calendar (Calendar Setting)

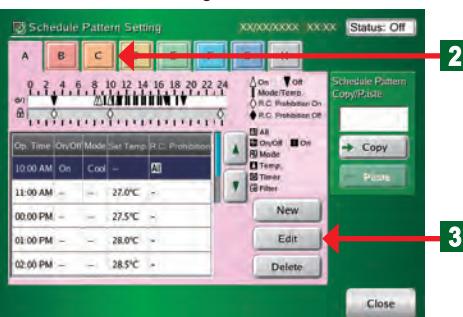


- Quest'operazione è descritta utilizzando un esempio che cambia il modello [C].

**1** Fare clic sul tasto "Edit".

- Lo schermo "Schedule Pattern Setting" si apre.

Schedule Pattern Setting



**2** Fare clic sul Modello [C].

**3** Fare clic sul tasto "Edit".

- Lo schermo "Operation Setting" si apre.

Operation Setting



- Cambiare "Operation Setting".

**4** Alla fine del cambiamento di regolazione, fare clic sul tasto "OK".

- Il contenuto regolato è eseguito e lo schermo "Schedule Pattern Setting" è aperto.

#### • Copia di un modello di programma

Tutti i temporizzatori di un modello di programma scelto possono essere copiati ad un altro modello di programma.

**1** Selezionare il modello di programma [A] che si vuole copiare.

**2** Fare clic sul tasto "Copy".

"A," è indicato alla visualizzazione di "Copy/paste".

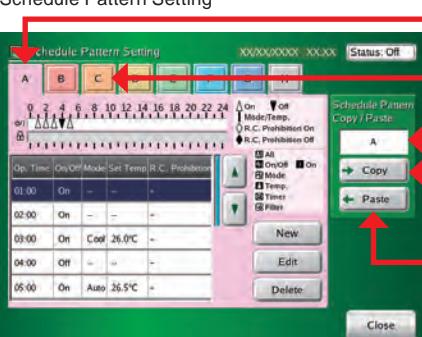
**3** Selezionare il modello di programma [C] della destinazione di copia.

**4** Fare clic sul tasto "Paste".

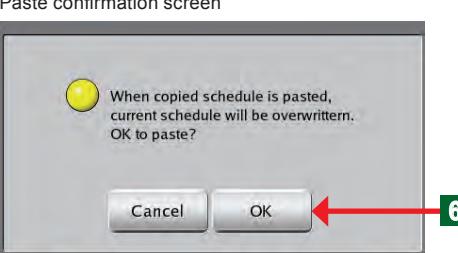
**5** Fare clic sul tasto "OK".

- Il modello di programma scelto è incollato.

Schedule Pattern Setting



Paste confirmation screen



**6** Fare clic sul tasto "OK".

### 3-4-11 Eliminazione di un Modello d'Operazione

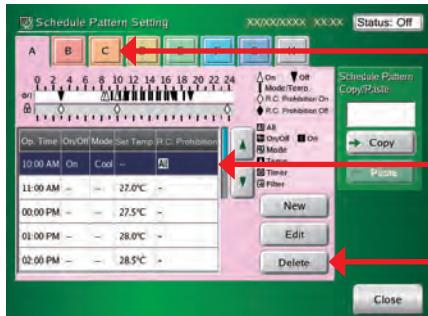
Calendar (Calendar Setting)



**1** Fare clic sul tasto "Edit".

- ◆ Lo schermo "Schedule Pattern Setting" si apre.

Schedule Pattern Setting



**2** Fare clic sul modello di programma da eliminare al Modello d'Operazione.

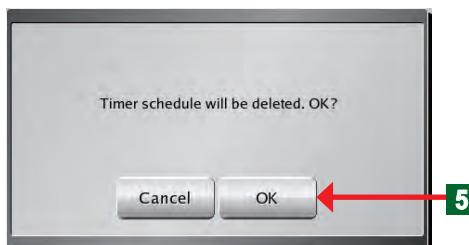
**3** Fare clic sul Modello d'Operazione da eliminare a partire da "Schedule Pattern List".

- ◆ La visualizzazione dell'elenco selezionato si evidenzia in blu.

**4** Fare clic sul tasto "Delete".

- ◆ Lo schermo "Delete confirmation" si apre.

Delete Confirmation Screen



**5** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ L'elenco selezionato è eliminato.

### 3-4-12 Regolazione di un Modello d'Operazione

Calendar (Calendar Setting)



• **Regolare con il calendario.**

**1** Fare clic sul tasto "Calendar Setting".

**2** Selezionare il calendario dell'anno/del mese dove si vuole regolare faccendo clic sul tasto "Back" o "Next".

#### Nota

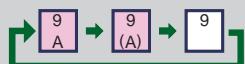
Il limite inferiore dei mesi selezionabili sarà il mese corrente ed il limite superiore avrà luogo tra i 12 mesi incluso il mese corrente.

**3** Fare clic su "Schedule Pattern" che volete regolare.

**4** Regolato quando si fa clic sulla data o sul giorno della settimana che si vuole regolare.

## Note

Ogni volta che si preme sulla data o sul giorno della settimana sullo schermo "Calendar", la regolazione è commutata come indicato sotto.



Quando "Custom Setting" è regolato, la visualizzazione è commutata come indicato sotto.



Visualizzazione	Regolazione	Contenuto
A	Annual	Ogni anno è eseguito con il modello di programma selezionato.
(A)	One Time	Solo un anno regolato con il modello selezionato di programma è eseguito.
<b>A</b>	Custom day (Annual)	Giorno regolato con "Custom Setting" effettuato tutti gli anni.
<b>(A)</b>	Custom day (One Time)	Giorno regolato con "Custom setting" effettuato soltanto l'anno regolato.
Blank	No Schedule	Nessun programma

### Calendar (Calendar Setting)



1

- Regolato indicando la data.  
(Regolazione personalizzata)

1 Fare clic sul tasto "Custom Setting".

◆ Lo schermo "Custom Setting" si apre.

2 Fare clic sul tasto "New" in "Custom Setting List" scegliendo la regolazione "Schedule Pattern".

### Note

Il contenuto seguente può essere regolato allo schermo "Custom Setting".

- ① **Year setting:** Ogni anno, solo un anno
- ② **Month setting:** Ogni mese, solo un mese.
- ③ **Day setting:** Ogni giorno, solo un giorno
- ④ **Week setting:** Ogni settimana, certa settimana
- ⑤ **Day of week setting:** Ogni settimana, ogni certo giorno

3 Alla fine del cambiamento di regolazione, fare clic sul tasto "OK".

◆ Il contenuto regolato è eseguito e lo schermo "Custom Setting List" è aperto.

### Nota

Si visualizza il valore regolato in "Custom Setting List" ed il modello di programma è moFoglio al calendario.

◆ Aggiunto alla lista di regolazione personalizzata.

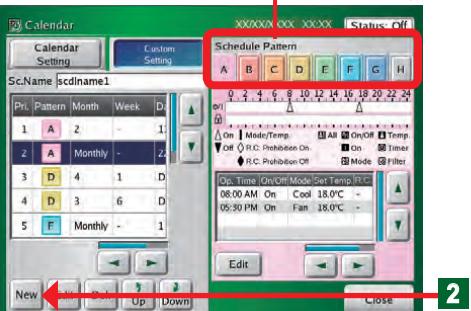
### Nota

Fino a 12 mesi dal mese corrente possono essere visualizzati al calendario del programma.

I mesi passati non possono essere regolati alla regolazione personalizzata. Per le date passate del mese corrente, "One time" non può essere regolato alla regolazione personalizzata, ma "Annual" può essere regolato alla regolazione personalizzata.

Ad esempio, il periodo che scorre dal 10 giugno al 5 settembre di "Annual" è regolato all'operazione di raffreddamento mediante regolazione personalizzata al 17 luglio dell'anno 2009 in corso. In questo caso, il periodo dal 10 giugno al 16 luglio di quest'anno è omesso automaticamente come regolazione passata. L'operazione di raffreddamento si effettua dal 17 luglio al 5 settembre. Quindi, a partire dall'anno successivo, l'operazione di raffreddamento si effettua con "Annual" dal 10 giugno al 5 settembre.

### Calendar (Custom Setting)



2

### Custom Setting



3

### Calendar (Custom Setting)



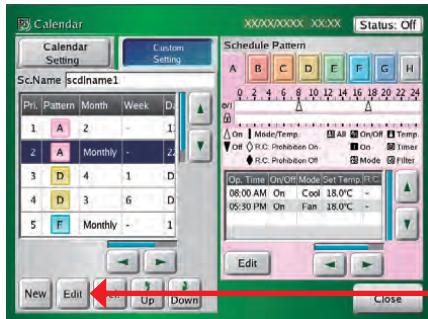
Lista di regolazione personalizzata

### 3-4-13 Cambiamento della regolazione personalizzata

Calendar (Calendar Setting)



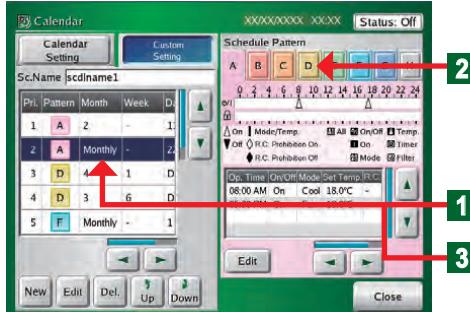
Calendar (Custom Setting)



Custom Setting



Custom Setting



**1** Fare clic sul tasto "Custom Setting".

◆ Lo schermo "Custom Setting List" si apre.

**2** Fare clic sul tasto "Edit" in "Custom Setting List" scegliendo l'elenco nel quale la regolazione è cambiata.

- Cambiare il contenuto regolato sullo schermo "Custom Setting".

**3** Alla fine del cambiamento di regolazione, fare clic sul tasto "OK".

◆ Il contenuto regolato è eseguito e lo schermo "Custom Setting List" è aperto.

#### Nota

Quando si fa clic sul tasto "Cancel", il contenuto regolato si interrompe e lo schermo "Custom Setting" è chiuso, e la visualizzazione commuta a "Custom Setting List".

#### • Cambiamento del modello di programma

**1** Selezionare "Custom Setting List" che si vuole cambiare nel "Schedule Pattern".

**2** Selezionare "Schedule Pattern" che si vuole cambiare.

**3** Fare clic sul "Custom Setting List" selezionato nuovamente.

◆ Cambiato a "Schedule Pattern" selezionato a **2**.

### 3-4-14 Eliminazione del giorno personalizzato

Calendar (Calendar Setting)



**1** Fare clic sul tasto "Custom Setting".

- ◆ Lo schermo "Custom Setting List" si apre.

Calendar (Custom Setting)



**2** Fare clic sull'elenco "Custom Setting" che si vorrebbe eliminare.

- ◆ Il nome scelto è selezionato e la visualizzazione si evidenzia in blu.

**3** Fare clic sul tasto "Del.".

- ◆ Lo schermo "Delete Confirmation" si apre.

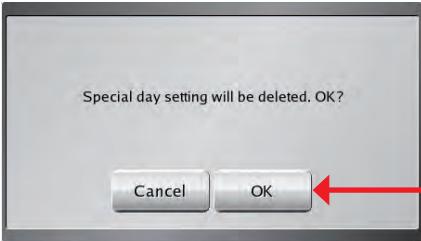
**4** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ L'elenco "Custom Setting" selezionato è eliminato.

#### Nota

Quando si fa clic sul tasto "Cancel", il contenuto regolato si interrompe e lo schermo "Custom Setting" si chiude, e la visualizzazione commuta a "Schedule Unit List".

Delete Confirmation Screen



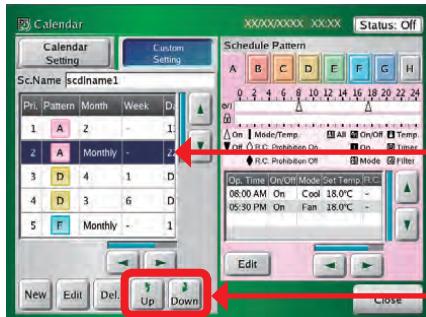
**4**

### 3-4-15 Cambiamento dell'ordine prioritario della regolazione personalizzata.

Calendar (Calendar Setting)



Calendar (Custom Setting)



**1** Fare clic sul tasto "Custom Setting".

◆ Lo schermo "Custom Setting List" si apre.

**2** Fare clic sulla regolazione per la quale l'ordine prioritario deve essere cambiato sull'elenco d'operazione regolato a "Custom Setting".

◆ La visualizzazione del nome sull'elenco enumerato si evidenzia in blu.

**3** Spostare l'elenco d'operazione in alto ed in basso utilizzando il tasto "Down" o "Up".

#### Nota

"Priority Order" rappresenta la priorità più alta e la priorità più bassa.

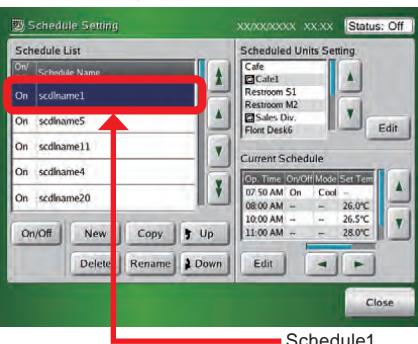
#### Nota

Quando la regolazione di calendario (settimana, giorno) e la regolazione personalizzata (anno, mese, settimana) si sovrappongono, l'ordine prioritario è come segue:

Ordine prioritario	Regolazione	Contenuto
1	Regolazione di calendario	Giorno
2	Regolazione personalizzata	Tutto
3	Regolazione di calendario	Settimana

### 3-4-16 Esempio di regolazione di programma

Schedule Setting



- Descrivere l'esempio di regolazione seguente quando il programma indicato di seguito al Programma 1 è regolato.

Mon-Fri	8:40~17:30 Ore lavorative 12:00~13:00 Ora di pranzo 17:30~23:00 Fuori orario 23:00 Chiusura
Sat	Giornata non lavorativa
Sun	Giornata non lavorativa
Holiday (January 1) (2 <sup>nd</sup> Monday of October)	Giornata non lavorativa
Custom day (4 <sup>th</sup> Friday)	8:40~17:30 Ore lavorative 12:00~13:00 Ora di pranzo 17:30 Chiusura

#### 1. Regolazione del Modello di Programma, regolazione del Modello d'Operazione

Calendar (Calendar Setting)



#### ● Regolazione del Modello di Programma

- 1** Fare clic sul tasto "Edit" del Modello di Programma.  
Riferirsi al Paragrafo "3-4-10" ed effettuare la regolazione come menzionata nella tabella seguente ai modelli di programmi A a H.

Modello di Programma "A"

Time	On/Off	Mode	Temp	R.C. Prohibition
8:40	On	Cool	26°C	Hold
12:00	Hold	Hold	28°C	Hold
13:00	Hold	Hold	26°C	Hold
17:30	Hold	Hold	28°C	Hold
23:00	Off	—	--°C	—

Modello di Programma "B"

Time	On/Off	Mode	Temp	R.C. Prohibition
8:40	On	Heat	24°C	Hold
12:00	Hold	Hold	22°C	Hold
13:00	Hold	Hold	24°C	Hold
17:30	Hold	Hold	22°C	Hold
23:00	Off	—	--°C	—

Modello di Programma "C"

Time	On/Off	Mode	Temp	R.C. Prohibition
8:40	On	Cool	26°C	Hold
12:00	Hold	Hold	28°C	Hold
13:00	Hold	Hold	26°C	Hold
17:30	Off	—	--°C	—

Modello di Programma "D"

Time	On/Off	Mode	Temp	R.C. Prohibition
8:40	On	Heat	24°C	Hold
12:00	Hold	Hold	22°C	Hold
13:00	Hold	Hold	24°C	Hold
17:30	Off	—	--°C	—

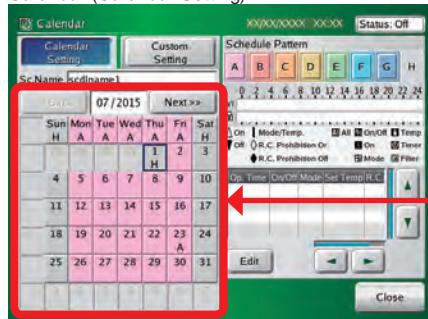
Modello di Programma "H"

Time	On/Off	Mode	Temp	R.C. Prohibition
No Setting				

## 2. Assegnazione dei modelli di programma

I modelli di programma regolati sono attribuiti mediante 2 metodi.

Calendar (Calendar Setting)



### • Regolazione del calendario

- 2** Fare clic sul tasto “Calendar”.  
Ogni Modello di Programma regolato è incollato come indicato di seguito.

Calendar	Pattern
Giu-Set	Modello “A”
Ott-Mag	Modello “B”
Gennaio 1 + Sab, Dom	Modello “H”

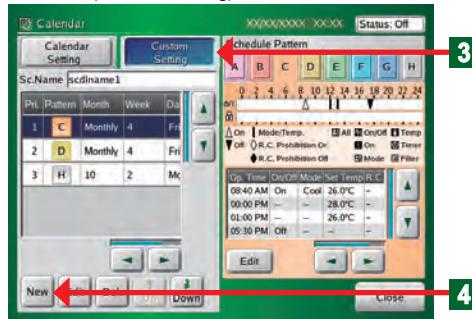
### Nota

Il metodo seguente è disponibile per regolare un modello di programma alla regolazione del calendario.

- La regolazione è effettuata premendo i giorni gli uni dopo gli altri per ogni mese. (Nell'esempio di regolazione, il modello A è regolato ad ogni giorno dal lunedì al venerdì da giugno a settembre, ed il modello B è regolato dal lunedì al venerdì da ottobre a maggio).

\*Tuttavia, la priorità è più elevata che per la regolazione personalizzata. Non effettuare la regolazione del calendario quando si desidera effettuare la regolazione personalizzata.

Calendar (Custom Setting)



### • Regolazione personalizzata

- 3** Fare clic sul tasto “Custom Setting” in secondo luogo.  
◆ Lo schermo “Custom Setting List” si apre.
- 4** Fare clic sul tasto “New”.  
Riferirsi al Paragrafo “3-4-14” ed effettuare la regolazione come indicato di seguito.

Items	Pattern	Annual/1 Time	Month	Week	Day of week
Setting	C	Ogni anno	Ogni mese	Settimana – 4a settimana	Giorno - Ven
Items	Pattern	Annual/1 Time	Month	Week	Day of week
Setting	D	Ogni anno	Ogni mese	Settimana – 4a settimana	Giorno - Ven
Items	Pattern	Annual/1 Time	Month	Week	Day of week
Setting	H	Ogni anno	Mese-10	Settimana – 2a settimana	Giorno - Lun

(Esempio) Per l'estate, regolare il modello C all'ordine elevato e per l'inverno, regolare il modello D all'ordine elevato.

### Note

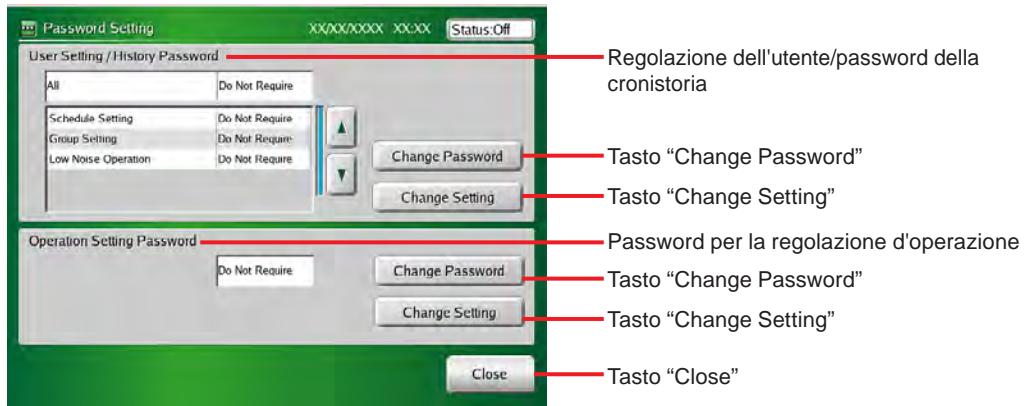
Ciò che precede rappresenta il metodo di regolazione di programma.

Nell'esempio di regolazione, i modelli di programma sono stati attribuiti mediante due metodi, ma la regolazione è possibile con una o l'altra assegnazione.

## 3-5 Regolazione della password

### 3-5-1 Schermi principali della regolazione della password

Password Setting

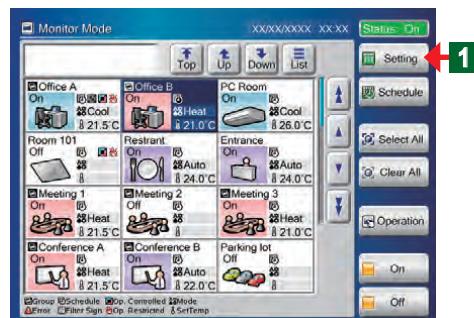


User Setting / History Password Verification



### 3-5-2 Gestione del diritto d'accesso alla regolazione dell'utente

Monitor Mode(Icon)



- Aprire lo schermo "Password Setting" a partire dallo schermo "Monitor Mode".

1. Fare clic sul tasto "Setting".

- ◆ Lo schermo del menu di "User Setting/History" si apre.

#### Nota

Ci sono tre (3) modelli di menu di "System Setting", "Preference" e "History" nello schermo "User Setting/History".



**2** Fare clic sul tasto “System Setting”.

- ◆ Lo schermo di menu di “System Setting” si apre.

#### Nota

- Ci sono nove 9 modelli di menu “Date / Time Setting”, “Group Setting”, “Schedule Setting”, “Password Setting”, “Installer Setting”, “Language Setting”, “Network Setting”, “Low Noise Operation” e “Time Zone Setting” nello schermo “System Setting”.
- Quando si registrano componenti opzionali, vengono visualizzati i nomi di queste parti.

#### System Setting



**3** Fare clic sul tasto “Password Setting”.

- ◆ Lo schermo “Password Setting” si apre.

**4** Fare clic sul tasto “Change Setting” su Regolazione dell’utente/Password della cronistoria.

- ◆ Lo schermo “Key Board (Password Verification)” si apre.

#### Nota

Il contenuto di regolazione delle quattro 4 voci “All”, “Schedule Setting”, “Group Setting” e “Low Noise Operation” è visualizzato sullo schermo “Password Setting”.

#### Password Setting



#### Nota

Ci sono tre regolazioni per le quali una password (password di regolazione dell’installatore, regolazione dell’utente/password storico e password di regolazione d’operazione) è necessaria.

**5** Immettere la password in “User Setting/History Password”.

#### Nota

“VRFVRF” è regolato come password di default.

**6** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Lo schermo “Change Password Setting” si apre.

#### User Setting / History Password Verification



## Password Setting



**7** Fare clic sul tasto "Do Not Require" o sul tasto "Require" ad ogni voce di regolazione sullo schermo "Change Password Setting".

**8** Alla fine della regolazione, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Il contenuto regolato è determinato e la visualizzazione torna allo schermo "Password Input".

### Nota

Se una voce di regolazione sullo schermo "Change Password Setting" è regolata a "Require", l'immissione della password è necessaria per avere accesso a questa voce.

## Notas

Si può impostare se richiedere o meno la password per "Schedule Setting", "Group Setting" o "Low Noise Operation" sia individualmente che in gruppo "All" per ciascun elemento.



- Per la configurazione di regolazione della password nel dispositivo di controllo di pannello a contatto, vedi il Par. 5 "Configurazione della password" "It -9".

\*1 Se "ALL" è regolato su "Require" allo schermo "User Setting / History Password", l'entrata della password è necessaria per trasferire "Modo Monitor" a "Regolazione d'utente" o "Regolazione di programma".

## 3-5-3 Cambiamento di una password di regolazione dell'utente

### Password Setting



**1** Fare clic sul tasto "Change Password".

- ◆ Lo schermo "Keyboard (Password Verification)" si apre.

## User Setting / History Password Verification



**2** Immettere la password in “User Setting / History Password Verification”.

**3** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Lo schermo “Keyboard (Change User Setting /History Password)” si apre.

## Change User Setting / History Password

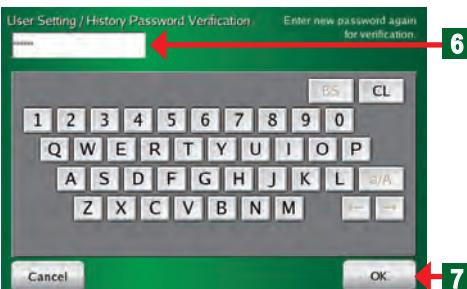


**4** Immettere “New Password”.

**5** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Lo schermo “User Setting / History Password Verification” si apre.

## User Setting / History Password Verification



**6** Immettere di nuovo la stessa password alla tappa **4**.

**7** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Lo schermo “Password Setting” si apre.

**8** Alla fine del cambiamento di regolazione, fare clic sul tasto “Close”.

- ◆ Il contenuto regolato è determinato e lo schermo “System Setting” si apre.

## Note

Se si dimentica la password dopo avere eseguito la regolazione della password, “User Setting” susseguente sarà impossibile. Prendere nota della password per non dimenticarla.

Se si dimentica una password, si raccomanda di contattare il distributore locale.

## Password Setting



**8**

### 3-5-4 Gestione del diritto d'accesso alla regolazione di controllo delle operazioni

Password Setting



- 1** Fare clic su "Change Setting" di "Operation Setting Password".

- ◆ Lo schermo "Operation Setting Password Verification" si apre.

#### Nota

"Invalido" è regolato come posizione di default.

Operation Setting Password Verification



- 2** Immettere la password di "Operation Setting Password".

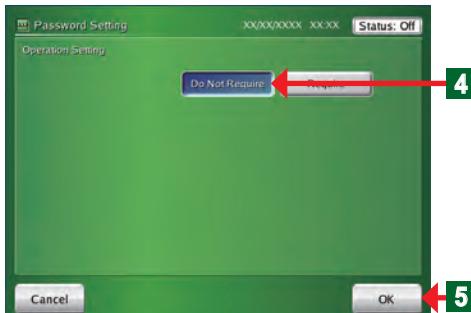
#### Nota

"VRFVRF" è regolato come password di default.

- 3** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Password Setting (Operation Setting)" si apre.

Password Setting (Operation Setting)



- 4** Fare clic sul tasto "Do Not Require" o sul tasto "Require" in "Operation Setting Password".

- 5** Alla fine della regolazione, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Il contenuto regolato è determinato e lo schermo "Password Setting" si apre.

#### Nota

Se una voce di regolazione sullo schermo "Password Setting (Operation Setting)" è regolata a "Require", l'immissione della password è necessaria per avere accesso allo schermo "Operation Setting".

#### Nota

La password di regolazione d'operazione è richiesta quando il tasto "Operation", "On" o "Off" in modo Monitore è stato premuto. Non è richiesto per 10 minuti dopo l'autenticazione. Se questi tasti sono premuti 10 minuti o più dopo l'autenticazione, la password sarà richiesta nuovamente.

### 3-5-5 Cambiamento della password di regolazione d'operazione

Password Setting



**1** Fare clic su "Change Password" di "Operation Setting Password".

- ◆ Lo schermo "Operation Setting Password Verification" si apre.

Operation Setting Password Verification



**2** Immettere "Operation Setting Password".

**3** Fare clic sul tasto "OK".

Change Operation Setting Password



**4** Immettere "New Password".

**5** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Operation Setting Password Verification" si apre.

Operation Setting Password Verification

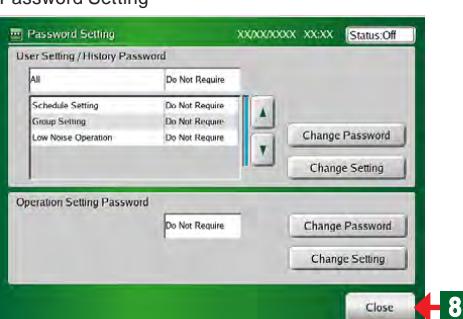


**6** Immettere di nuovo la stessa password alla tappa **4**.

**7** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Password Setting" si apre.

Password Setting



**8** Alla fine del cambiamento di regolazione, fare clic sul tasto "Close".

- ◆ Il contenuto regolato è determinato e lo schermo "System Setting" si apre.

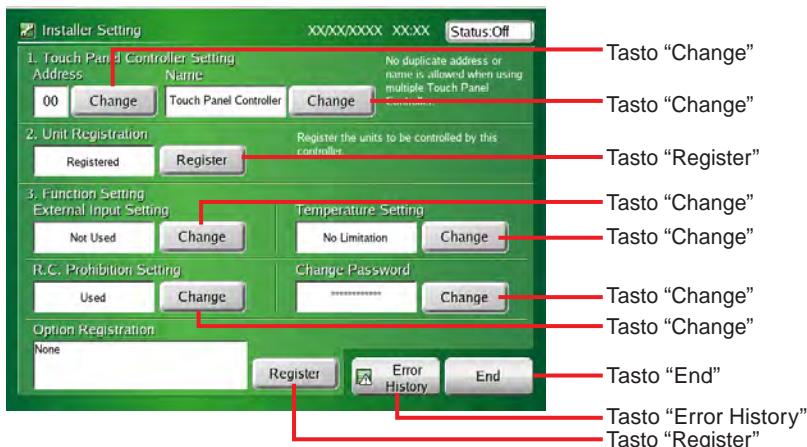
#### Nota

Se si dimentica la password dopo avere eseguito la regolazione della password, "Operation Setting" susseguente sarà impossibile. Prendere nota della password per non dimenticarla. Se si dimentica una password, si raccomanda di contattare il distributore locale.

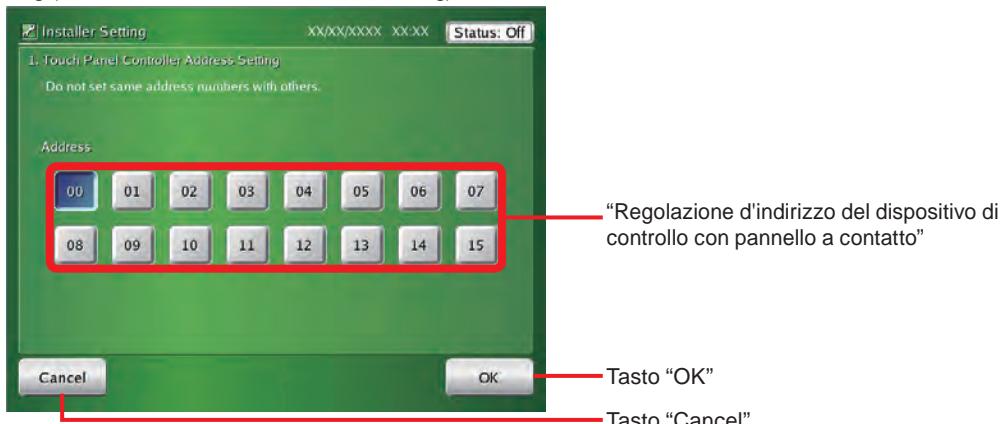
## 3-6 Regolazione dell'installatore

### 3-6-1 Schermi principali della regolazione dell'installatore

Installer Setting



Installer Setting (Touch Panel Controller Address Setting)



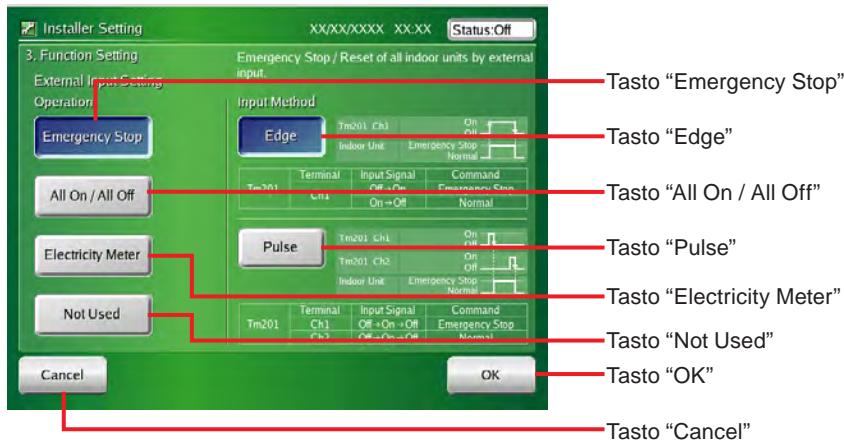
Installer Setting (Touch Panel Controller Name)



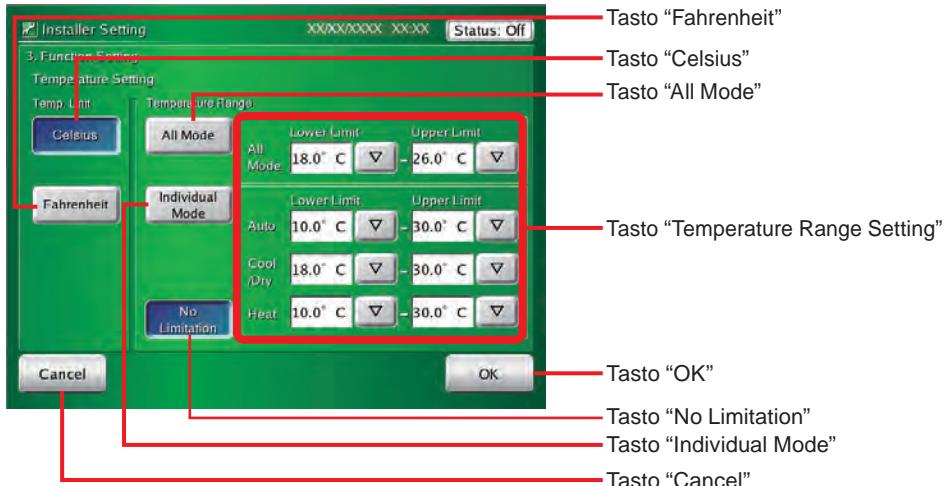
## Installer Setting (Unit Registration)



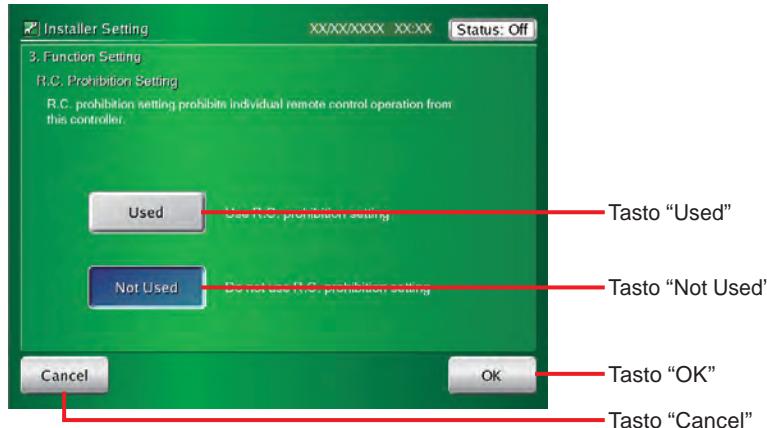
## Installer Setting (Function Setting/External Input Setting)



## Installer Setting (Function Setting/Temperature Setting)



## Installer Setting (Function Setting/R.C. Prohibition Setting)



## 3-6-2 Regolazione dell'installatore

### Installer Setting Password Verification



- Una password è regolata per evitare qualunque operazione negligente.

**1** Immettere la password a "Installer Setting Password".

#### Nota

"VRFVRF" è regolato come password di default.

**2** Fare clic sul tasto "OK".

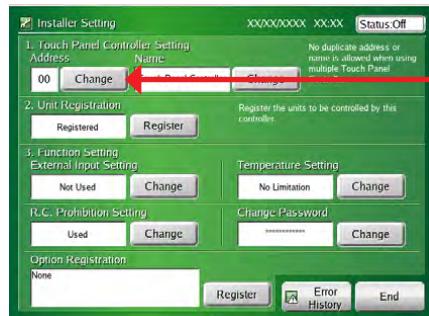
- ◆ Lo schermo "Installer Setting" si apre.

#### Nota

Se la password è modificata, vedi il Paragrafo "3-6-17".

### 3-6-3 Regolazione dell'indirizzo dell'unità principale del dispositivo di controllo con pannello a contatto

Installer Setting



- 1** Fare clic sul tasto “Change” in “Touch panel controller address setting”.

- ◆ Lo schermo “Touch Panel Controller Address Setting” si apre.

#### Avviso

Se 2 dispositivi di controllo\* o più sono installati nel sistema, regolare i numeri d'indirizzo in modo che gli indirizzi del dispositivo di controllo (numeri) non siano riprodotti.

\*Dispositivo di controllo con pannello a contatto, convertitore di rete (telecomando di gruppi).

Installer Setting (Touch Panel Controller Address Setting)



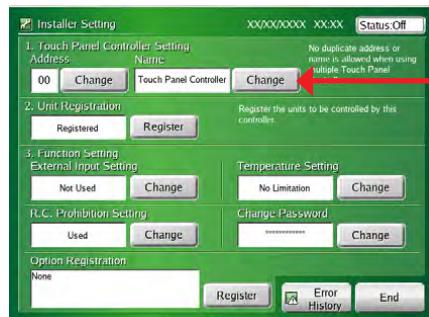
- 2** Selezionare “Address” da 00 a 15 sullo schermo, poi fare clic sul tasto.

- 3** Alla fine della regolazione, fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Lo schermo “Installer Setting” si apre.

### 3-6-4 Impostazione del nome dell'unità principale dispositivo di controllo di pannello a contatto

Installer Setting



- 1** Fare clic sul tasto “Change” su “Name” in “Touch panel controller setting”.

- ◆ Lo schermo “Touch Panel Controller Name” si apre.

Installer Setting (Touch Panel Controller Name)



- 2** Inserire “nome” in “Touch Panel Controller Name”.

#### Nota

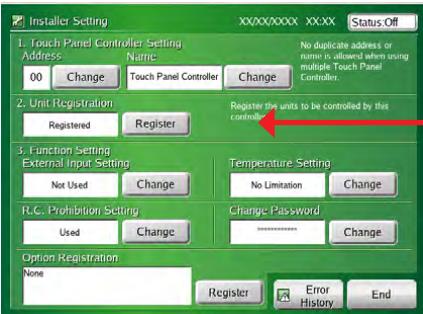
Quando questo controller è azionato utilizzando il collegamento a distanza tramite il PC, viene visualizzato il “Name” impostato sulla scheda del browser visualizzata sullo schermo del PC.

- 3** Alla fine della regolazione, fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Lo schermo “Installer Setting” si apre.

### 3-6-5 Registrazione delle unità

Installer Setting



Installer Setting (Unit Registration)



#### • Registrazione delle unità:

- ◆ Effettuare la registrazione delle unità interne dopo 5 minuti o più, e dopo che l'alimentazione dell'unità interna e dell'unità esterna sia stata ristabilita.

**1** Fare clic sul tasto “Register” di “Unit Registration”.

- ◆ Lo schermo “Unit Registration” si apre.

#### Avviso

La registrazione e la soppressione dell'unità interna possono influire sulla regolazione di gruppo e la regolazione di programma.

Procedere confermare alla fine della regolazione quando la regolazione di gruppo e la regolazione di programma sono state già eseguite.

#### Nota

Vedi la tabella seguente per le voci che possono essere selezionate.

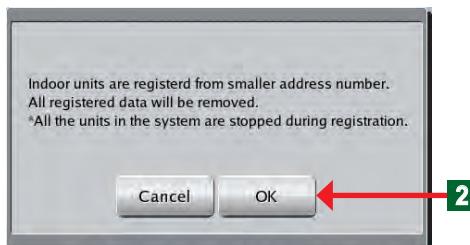
Voci	Contenuto
Register the address number from small ones. 3-6-6	Le unità sono registrate automaticamente nell'ordine crescente dell'indirizzo del sistema refrigerante.
Register by operation order. 3-6-7	Le unità sono registrate nell'ordine in cui le unità interne sono state operate.
Register by manual setting. 3-6-8, 3-6-9, 3-6-10	Le unità con l'indirizzo specificato sono registrate o eliminate.
Register by importing external data. 3-6-11	I dati di registrazione delle unità interne sono letti da una memoria esterna.
Export registered data to external memory. 3-6-12	I dati di registrazione delle unità interne sono scritti ad una memoria esterna.
Registering the Electricity Meter. 3-6-13	La misurazione dell'elettricità viene registrata.

### 3-6-6 Registrazione delle unità interne nell'ordine d'indirizzo del sistema refrigerante

Installer Setting (Unit Registration)



Address Order Registration Confirmation Screen



Registration of indoor unit is progressing



Installer Setting (Indoor Unit Registration)



- Le unità interne sono registrate nell'ordine d'indirizzo crescente.

**1** Fare clic sul tasto "Select".

- Lo schermo "Address Order Registration Confirmation" si apre.

#### Avviso

Occorrerebbe prendere nota che quando se esegue la registrazione d'ordine d'indirizzo, le unità interne registrate correnti, la regolazione di gruppo, i dati di regolazione di programma (regolazione di unità) e la cronistoria (anomalia ed operazione delle unità esterne ed interne) sono eliminati.

**2** Fare clic sul tasto "OK".

- Lo schermo "Registration of indoor unit is progressing" si apre.

- Quando la registrazione è riuscita, lo schermo "Indoor Unit Registration List" si apre.

#### Avviso

In caso di un'anomalia nel sistema, uno schermo di errori è visualizzato e la registrazione si interrompe.

## Note

Anomalia del sistema

Contenuto d'anomalia	Causa
No outdoor unit	Nessun'unità esterna dello stesso indirizzo del sistema refrigerante come unità interna.
No indoor unit	Neppure un'unità interna allo stesso indirizzo del sistema refrigerante come unità esterna.
There is an abnormality in communications.	Non può comunicare. Non c'è neanche un'unità.
There is an abnormality in unit setting.	C'è un'anomalia nella regolazione dei dati di unità.
There is an abnormality in RCG address.	C'è un'anomalia nella regolazione d'indirizzo di RCG.
No master unit at outdoor units.	Non c'è nessun'unità master alle unità esterne.
Initializing	Non può essere eseguito a causa dell'inizializzazione all'altra unità.
No electricity meter found.	Non è presente alcun numero specificato di misurazione dell'elettricità.
Failed acquiring data. Perform registration again.	Le informazioni non vengono acquisite correttamente.

## 3-6-7 Registrazione delle unità interne in ordine d'operazione

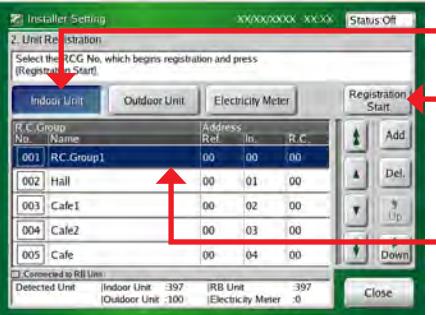
Installer Setting (Unit Registration)



**1** Fare clic sul tasto "Select".

◆ Lo schermo dell'elenco di "Unit Registration" si apre.

Installer Setting (Unit Registration)



**2** Fare clic sul tasto "Indoor Unit".

**3** Selezionare l'elenco del No. di gruppo di telecomandi dal quale la registrazione deve iniziare.

Quando si inizia la nuova registrazione, selezionare il No. 001.

### Note

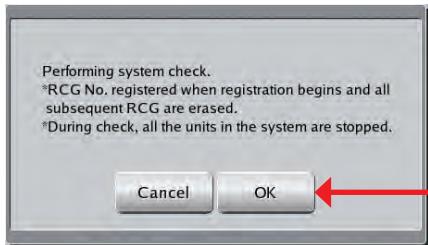
Quando si cambia la configurazione di registrazione dell'unità interna già registrata, selezionare l'unità interna che si deve cambiare.

L'unità interna selezionata e le unità interne registrate dopo essa sono eliminate.

**4** Fare clic sul tasto "Registration Start".

◆ Lo schermo "Register by operation order" si apre.

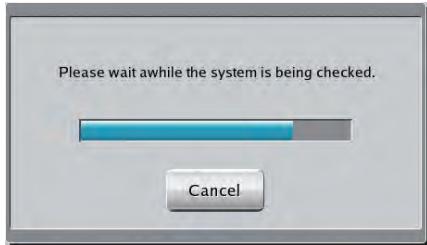
## Register by operation order



**5** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Lo schermo “Performing system check” si apre.
- Alla fine ordinata della conferma del sistema, aprire lo schermo d’elenco di “Indoor Unit Registration” (stato d’attesa d’operazione).

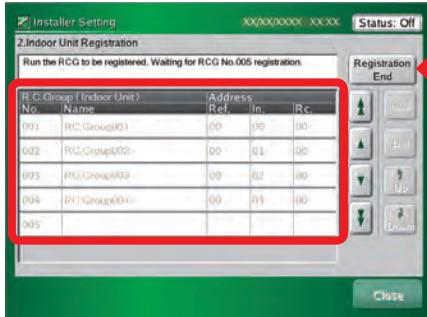
## Scanning



## Avviso

In caso di un’anomalia nel sistema, uno schermo di errori è visualizzato e la registrazione si interrompe.  
Riferirsi alle voci di 3-6-6.

## Installer Setting (Indoor Unit Registration)



**6** L’operazione dell’unità interna comincia (On) secondo l’ordine che si vorrebbe registrare.

- ◆ Lo schermo dell’elenco di “Indoor Unit Registration” si apre.
- ◆ I gruppi di telecomandi nell’ordine nel quale sono stati iniziati sono visualizzati sullo schermo “Indoor Unit Registration List”.

**6** Alla fine di “Register by operation order”, fare clic sul tasto “Registration End”.

**7** Fare clic sul tasto “OK” per chiudere la finestra slave.

**8** Fare clic sul tasto “Close” per determinare il contenuto regolato.

- ◆ Lo schermo “Installer Setting” si apre.

## Nota

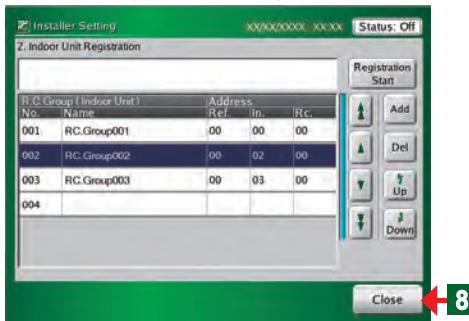
La registrazione è possibile anche in caso di differenza a partire da un’operazione diversa dalla registrazione d’operazione.

## Confirmation Screen



**7**

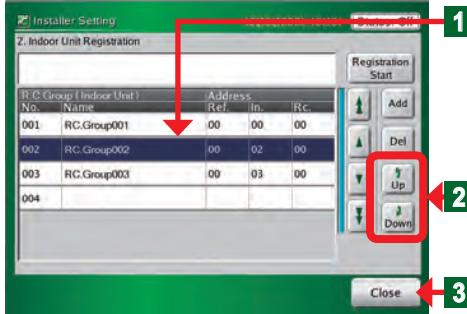
## Installer Setting (Indoor Unit Registration)



**8**

### 3-6-8 Cambiamento della sequenza delle unità interne registrate

Installer Setting (Indoor Unit Registration) Addition/Deletion



- 1** Quando si desidera cambiare la sequenza delle unità interne, fare clic sull'unità interna corrispondente.

  - ◆ La visualizzazione dei nomi selezionati si evidenzia in blu.

- 2** Fare scroll utilizzando il tasto "Up" e "Down".
- 3** Alla fine, fare clic sul tasto "Close".

#### Avviso

Quando si regola un gruppo di telecomandi, solo l'unità interna master può essere selezionata. Le unità slave si spostano sempre come insieme con l'unità master.

### 3-6-9 Aggiunta della registrazione delle unità interne

Installer Setting (Unit Registration)



- 1** Fare clic sul tasto "Select" di "Register by manual setting".

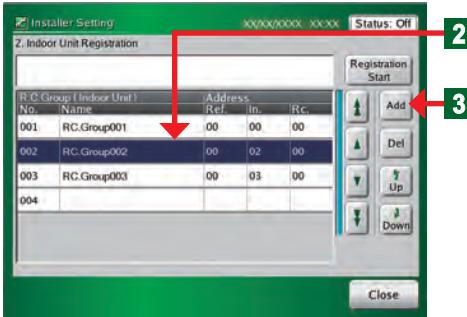
  - ◆ Lo schermo "Indoor Unit Registration (Add/Delete)" si apre.

- 2** Selezionare l'elenco dei No. di gruppo di telecomandi per il quale l'aggiunta di registrazione deve iniziare.

#### Note

Lo schermo "Installer Setting (Indoor Unit Registration) Addition/Deletion" è identica allo schermo "Installer Setting (Indoor Unit Registration)" che è aperto quando il tasto "Select" è stato premuto alla tappa 1 di 3-6-7.

Installer Setting (Indoor Unit Registration) Addition/Deletion



- 2** Fare clic sul tasto "Add".

  - ◆ Lo schermo "Add Indoor Unit" si apre.

- 4** Regolare il Numero “Ref. Address” e “In. Address” dell’unità di Gruppo R.C. che si vorrebbe aggiungere utilizzando i tasti “▲” e “▼”.

### Avviso

Quando c’è una Slave (Telecomando. Indirizzo 01 o superiore) in un Gruppo R.C., registrare solo l’unità Master (Telecomando. Indirizzo 00). Quando l’unità Master è registrata, l’unità interna Slave è registrata automaticamente.

- 5** Fare clic sul tasto “Add”.

- Le unità interne registrate sono visualizzate su “Registration List”.

- 6** Quando un’unità interna in “Registration List” è selezionata e si clicca il tasto “Delete”, l’unità interna selezionata è eliminata.

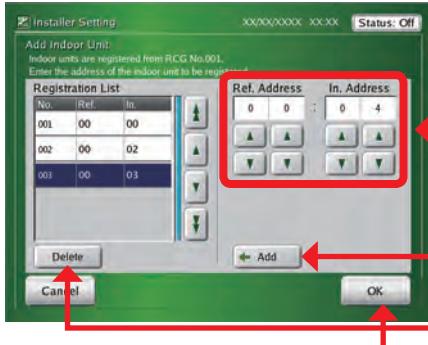
- 7** Alla fine, fare clic sul tasto “OK”.

- Quando lo schermo “Indoor Unit Registering” si apre e la registrazione finisce normalmente, lo schermo “Indoor Unit Registration (Add/Delete)” si apre.

### Avviso

Quando c’è un’anomalia nel sistema, uno schermo di errori è visualizzato e la registrazione si interrompe. Riferirsi alle voci di 3-6-6.

Installer Setting (Add Indoor Unit)



4

5

6

7

## 3-6-10 Eliminazione delle unità interne registrate

Installer Setting (Unit Registration)



- 1** Fare clic sul tasto “Select” di “Register by manual setting”.

- Lo schermo “Indoor Unit Registration (Add/Delete)” si apre.

- 2** Fare clic sul nome del gruppo di telecomandi che si vorrebbe eliminare.

- Il nome del gruppo di telecomandi selezionati è selezionato e la visualizzazione si evidenzia in blu.

- 3** Fare clic sul tasto “Del”.

- Lo schermo “Delete Confirmation” si apre.

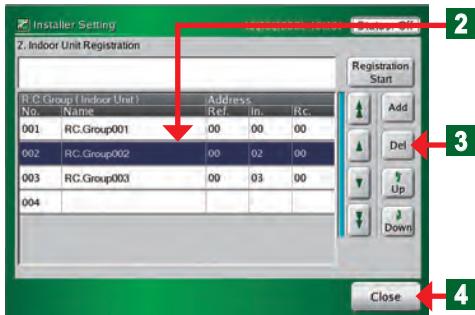
- 4** Alla fine, fare clic sul tasto “Close”.

- Il gruppo di telecomandi selezionati è eliminato.

### Nota

La soppressione è possibile anche in caso di spostamento da un’operazione diversa dalla “Register by manual setting”.

Installer Setting (Indoor Unit Registration) Addition/Deletion



2

3

4

### 3-6-11 Registrazione delle unità interne con dati d'immissione esterna

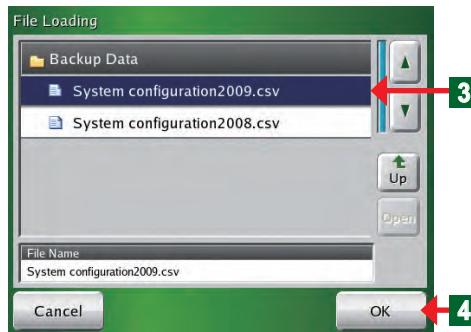
Installer Setting (Unit Registration)



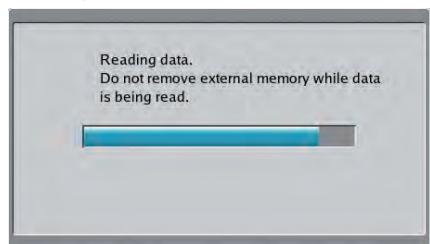
Data Importing Confirmation



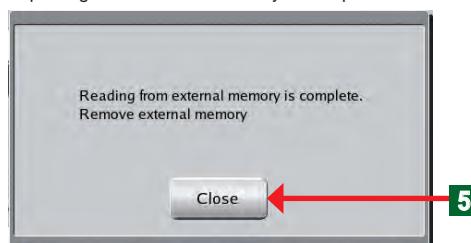
File Loading



Importing Data



Importing from external memory is complete.



- Collegare la memoria USB che conserva i dati di registrazione delle unità interne al terminale.

**1** Fare clic sul tasto "Select" di "Indoor unit registration by importing external memory data".

- Lo schermo "Data Importing Confirmation" si apre.

**2** Fare clic sul tasto "OK".

- Lo schermo "File Loading" si apre.

**3** Fare clic sul nome di file da leggere.

- Il nome di file scelto è selezionato e la visualizzazione si evidenzia in blu.

**4** Fare clic sul tasto "OK".

- Lo schermo "Importing Data" si apre.

- Lo schermo "Importing from external memory is complete" si apre.

**5** Fare clic sul tasto "Close".

- Rimuovere la memoria esterna dal terminale USB.

#### Nota

Quando il tasto "Close" è premuto, la presenza o assenza nel sistema dell'unità interna, che importa i dati, si verifica automaticamente.

### 3-6-12 Scrittura dei dati delle unità interne

Installer Setting (Unit Registration)

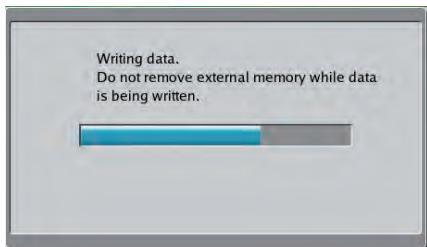


- Collegare la memoria USB alla quale i dati di registro dell'unità interna devono essere memorizzati al terminale.

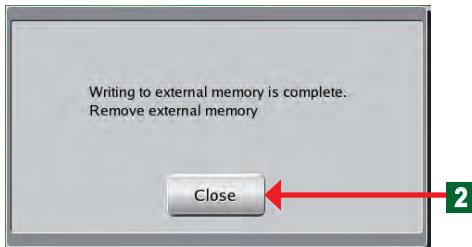
**1** Fare clic sul tasto "Select" di "Export registered data to external memory".

- ◆ Il messaggio "Exporting data" appare sullo schermo.
- ◆ Alla fine della scrittura, lo schermo di messaggio scompare.
- ◆ Lo schermo "Exporting to external memory is complete." si apre.

Exporting Data



"Exporting to external memory is complete."



**2** Fare clic sul tasto "Close".

- Rimuovere la memoria USB dal terminale.

#### AVVISO

I dati sono salvati sotto il nome seguente nella cartella USB.  
In + date + time  
Esempio: In0901011200  
2009/01/01/12:00

### 3-6-13 Registrazione della misurazione dell'elettricità

Installer Setting (Unit Registration)



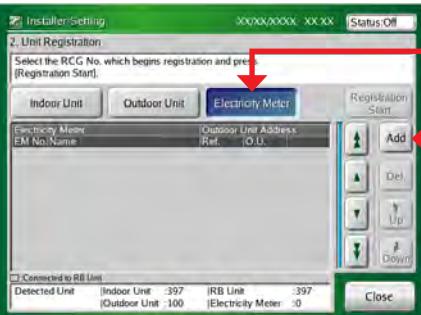
**1** Fare clic sul tasto "Select" in "Register by manual setting".

- ◆ Lo schermo "Unit Registration" si apre.

#### Nota

Lo schermo "Installer Setting (Unit Registration)" è lo stesso di "Installer Setting (Unit Registration) Addition/Deletion" che si è aperto quando è stato cliccato il tasto "Select" al passaggio [1] di 3-6-7.

Installer Setting (Unit Registration)



**2** Fare clic sul tasto "Electricity Meter".

**3** Fare clic sul tasto "Add".

- ◆ Lo schermo "Add Electricity Meter" si apre.

Installer Setting (Add Electricity Meter)



**4** Fare clic su "Priority Mode" o "Normal" in "Setting of Network Priority Mode".

#### Nota

Quando si esegue uno scanning nella "Priority mode", l'operazione di tutte le unità del sistema si arresta. (Regolazione consigliata)

Se non si desidera arrestare l'operazione, eseguire lo scanning in modalità Normale.

**5** Impostare "Electricity Meter Start No." e "Electricity Meter End No." utilizzando il tasto "▲" o il tasto "▼".

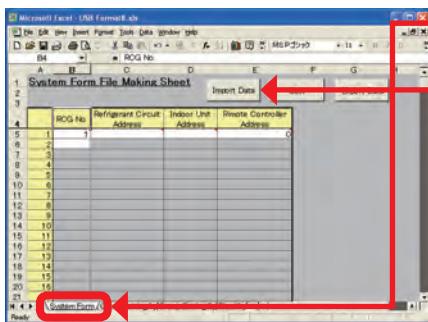
**6** Al termine dell'impostazione, fare clic sul tasto "Add".

**7** Quando l'impostazione è confermata, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Add Electricity Meter" si chiude.

### 3-6-14 Edizione del file di configurazione del sistema nel dispositivo di controllo con pannello a contatto per PC

- Creare un file di registro d'unità interna per PC e registrarlo al dispositivo di controllo con pannello a contatto.
- Utilizzare il "File Making Sheet" copiandolo dal CD-ROM fornito.
- Quando si correggono i dati di registrazione del dispositivo di controllo con pannello a contatto, vedi il Paragrafo 3-6-11.



- 1 • Aprire il file "System Form File Making Sheet".  
Fare clic sulla lingua del Foglio "System Form".
- 2 • Collegare la memoria USB che contiene "Indoor unit registration data" al PC.  
Fare clic sul tasto "Import Data".  
• Selezionare il file da leggere al Foglio di "System Form".

#### Nota

La visualizzazione dello schermo alla selezione di file varia secondo il software operativo.

- ◆ I dati sono letti al Foglio "System Form".

#### Nota

Quando si producono nuovi dati dal PC, registrarli direttamente al Foglio di Esecuzione di File.

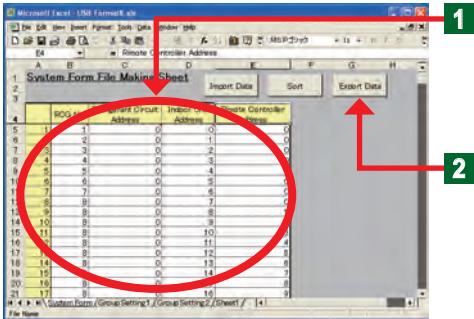
- Un file di composizione di sistema è creato recentemente dal PC ed è registrato al dispositivo di controllo con pannello a contatto.

#### Avviso

Quando si effettua l'edizione al Foglio di Esecuzione di File e che si leggono i dati al dispositivo di controllo con pannello a contatto, stare attento ai punti seguenti.

Poiché i dati delle unità interne registrate sono sovrascritti ed i dati seguenti sono cambiati quando i dati vengono letti, sempre confermare i dati dopo la regolazione.

- Dati di regolazione di gruppo
- Dati di programma (regolazione di unità)
- Cronistoria (errori ed operazione delle unità esterne ed interne)



1

- 1 Visualizzate il contenuto di "RCG No.", "Refrigerant Circuit Address", "Indoor Unit Address", e "Remote Controller Address".

## Note

Contenuto che può essere regolato

RCG No. (Remote Controller Group No.)	Selezionare ed immettere il gruppo di telecomandi per No. consecutivo partendo da 1. Tuttavia, corrispondere lo stesso gruppo di telecomandi allo stesso numero. (Tuttavia, il No. 1 di RCG non può essere cambiato).
Refrigerant Circuit Address	Immettere l'indirizzo del sistema refrigerante (0-99).
Unit Address	Immettere l'indirizzo dell'unità interna (0-63).
Remote Controller Address	Immettere l'indirizzo del telecomando (0-15). Immettere consecutivamente iniziando da 0.

## Note

Immissione del numero d'indirizzo

Refrigerant Circuit Address			
System Form File Making Sheet			
RCG No.	Refrigerant Circuit Address	Indoor Unit Address	Remote Controller Address
5	1	0	0
6	2	0	1
7	3	0	2
8	4	0	3
9	5	0	4
10	6	0	5
11	7	0	6

Nota: Solo i caratteri di dimensione a metà possono essere immessi.

## Note

Quando la sequenza di indirizzi deve essere modificata, si può utilizzare il tasto "Sort" sul Foglio "System Form".

- Alla fine di qualsiasi edizione, salvare il file.

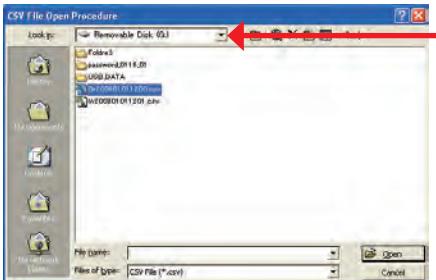
2

- Fare clic sul tasto "Export Data".

## Note

Quando si fa clic sul tasto "Sort"/"Export Data" e che c'è un errore nell'indirizzo immesso, si effettua automaticamente un controllo ed un errore è prodotto. Se non c'è nessun errore, il file è generato.

Messaggio d'errore	Punto di problema
Entered data error. RCG No. is a value other than blank or 1-400. Enter correct data.	-Il No. di RCG è in bianco o presenta un valore diverso da 1-400.
Entered data error. Refrigerant Circuit Address is a value other than blank or 0-99. Enter correct data.	-L'indirizzo di circuito di refrigerante è in bianco o presenta un valore diverso da 0-99.
Entered data error. Indoor Unit Address is a value other than blank or 0-63. Enter correct data.	-L'indirizzo dell'unità interna è in bianco o presenta un valore diverso da 0-63.
Entered data error. Remote Controller Address is a value other than blank or 0-15. Enter correct data.	-L'indirizzo del telecomando è in bianco o presenta un valore diverso da 0-15.
Entered data error. RCG No. is not sequential. Enter correct data.	-Il No. RCG non è consecutivo.
Entered data error. Remote Controller Address of master unit is not 0. Enter correct data.	-L'indirizzo di telecomando master non è 0.
Entered data error. Remote Controller Address of slave units is not sequential. Enter correct data	-L'indirizzo di telecomando slave non è consecutivo.
Entered data error. Remote Controller Address of slave units is incorrect. Enter correct data.	-L'indirizzo del circuito refrigerante slave è incorretto.
Entered data error. Address is duplicated. Enter correct data.	-L'indirizzo è riprodotto.



- ◆ Una finestra di destinazione di salvataggio si apre.
- 3**
- Selezionare la memoria USB.
  - Alla fine della scrittura del file, lo schermo "Save finished" è aperto ed un messaggio è confermato.
- 4**
- Fare clic sul tasto "OK".
  - Chiudere uno schermo.
  - Scollegare la memoria USB dal terminale.

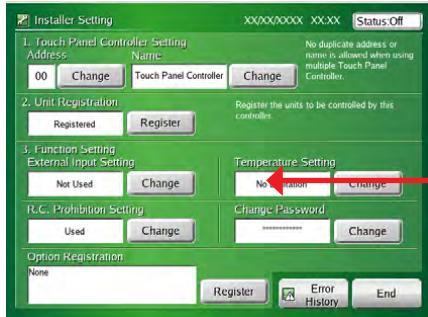


### Nota

Per leggere mediante il dispositivo di controllo con pannello a contatto, sempre produrre e salvare il file con "Export Data".

### 3-6-15 Regolazione del segnale d'immissione esterna

Installer Setting



- Regolare il segnale d'immissione esterna.

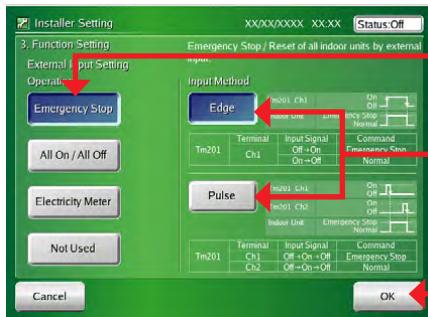
**1** Fare clic sul tasto “Change” in “External Input Setting”.

- ◆ Lo schermo “External Input Setting” si apre.

**1**

### ■ Regolazione che arresta in emergenza il sistema mediante il segnale d'immissione esterna

Installer Setting (Function Setting/External Input Setting)



**1** Fare clic sul tasto “Emergency Stop”.

**2** Fare clic sul tasto “Edge” o “Pulse”, secondo il tipo di segnale da immettere.

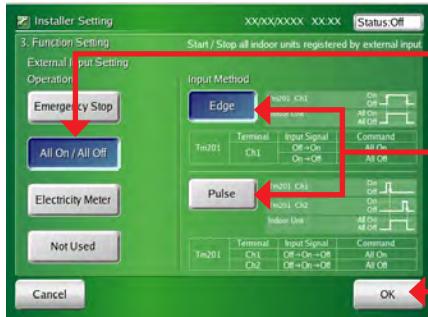
**3** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Il contenuto regolato è immesso e lo schermo “Installer Setting” si apre.

**3**

### ■ Regolazione che commuta il sistema “All On/All Off” mediante il segnale d'immissione esterna

Installer Setting (Function Setting/External Input Setting)



**1** Fare clic sul tasto “All On/All Off”.

**2** Fare clic sul tasto “Edge” o “Pulse”, secondo il tipo di segnale da immettere.

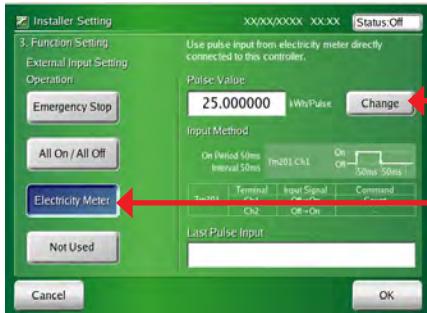
**3** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Il contenuto regolato è immesso e lo schermo “Installer Setting” si apre.

**3**

## ■ Impostazione della misurazione dell'elettricità tramite segnale di ingresso esterno

Installer Setting (Function Setting/External Input Setting)



- Impostare le condizioni del segnale inviate dalla misurazione dell'elettricità a questa unità.

**1** Fare clic sul tasto "Electricity Meter".

**2** Fare clic sul tasto "Change".

- ◆ Lo schermo "Pulse Value" si apre.

**3** Inserire i valori in "Pulse Value" utilizzando i tasti numerici.

Installer Setting (Pulse Value)



### Nota

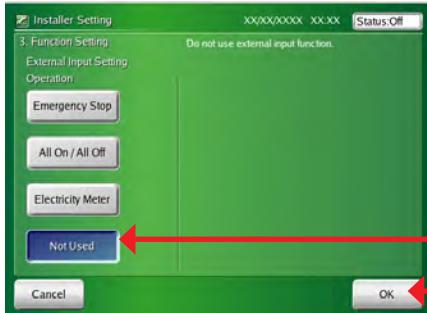
- "Pulse Value" : di consumo di energia elettrica (kWh) per 1 impulso inviato dalla misurazione dell'elettricità
- Intervallo in ingresso : da 0,000001 a 100

**4** Alla fine della regolazione, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Installer Setting" si apre.

## ■ Invalidazione della regolazione d'operazione mediante il segnale d'immissione esterna

Installer Setting (Function Setting/External Input Setting)



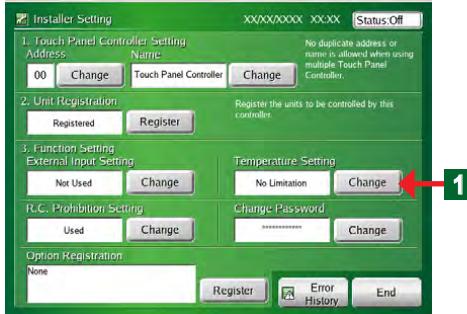
**1** Fare clic sul tasto "Not Used".

**2** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Il contenuto regolato è immesso e lo schermo "Installer Setting" si apre.

### 3-6-16 Regolazione dell'unità di visualizzazione della temperatura

Installer Setting



- Questa funzione limita la larghezza sulla quale la temperatura può essere regolata partendo dal dispositivo di controllo con pannello a contatto all'unità interna.

**1** Fare clic sul tasto "Change" di "Temperature Setting".

- ◆ Lo schermo "Temperature Setting" si apre.

### ■Regolazione dell'unità di visualizzazione della temperatura

Installer Setting (Function Setting/Temperature Setting)



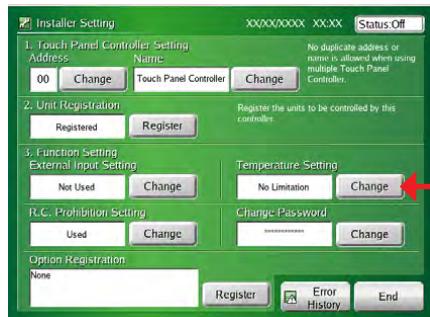
- Regolare l'unità di temperatura utilizzata nella regione in cui il sistema deve essere installato.

**1** Fare clic sul tasto "Celsius(°C)" o "Fahrenheit(°F)".

**2** Fare clic sul tasto "OK".

### 3-6-17 Regolazione dell'intervallo di temperatura regolabile

Installer Setting



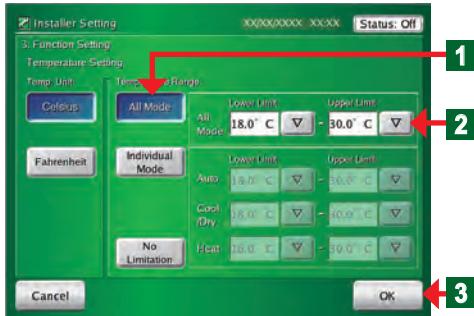
- Questa funzione limita la larghezza sulla quale la temperatura può essere regolata partendo dal dispositivo di controllo con pannello a contatto all'unità interna.

**1** Fare clic sul tasto "Change" di "Temperature Setting".

- ◆ Lo schermo "Temperature Setting" si apre.

## ■ Regolazione dell'intervallo di temperatura regolabile

Installer Setting (Function Setting/Temperature Setting)



- Fare corrispondere la larghezza di tutti i modi d'operazione allo stesso intervallo di temperatura regolabile.

**1** Fare clic sul tasto "All Mode" di "Temperature Range".

**2** Selezionare le temperature di limite alto e basso facendo clic sul tasto "▽".

**3** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Il contenuto regolato è immesso e lo schermo "Installer Setting" si apre.

### Note

- Riferirsi alla tabella a destra per gli intervalli di temperatura che possono essere regolati. Regolare i valori di temperatura di limite alto e basso (la temperatura non può essere regolata sopra il valore alto o sotto il valore basso).

Unità di temperatura	Celsius	Fahrenheit
Regolare la temperatura (Automatico, Fresco, Secco)	18 - 30°C	64 - 88°F
Regolare la temperatura (Calore)	10 - 30°C	48 - 88°F

### Note

- Regolate i valori di temperatura di limite superiore ed inferiore nel dispositivo di controllo del pannello a contatto.  
\*I valori di temperatura di limite superiore ed inferiore dei telecomandi standard non sono limitati.
- **Vedi il Paragrafo "3-3-3" per regolare i valori di temperatura di limite superiore ed inferiore all'unità interna registrata.**

## ■ Regolazione dell'intervallo di temperatura regolabile per ogni modo d'operazione

Installer Setting (Function Setting/Temperature Setting)



- Regolare l'intervallo di temperatura regolabile per ogni modo d'operazione.

- Regolare la temperatura "Auto", "Cool/Dry" ed i modi d'operazione di "Heat" di "Individual Mode".

**1** Fare clic sul tasto "Individual Mode" di "Temperature Range".

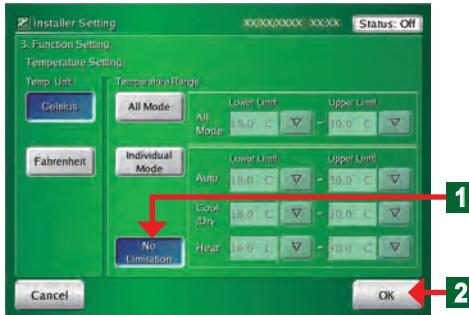
**2** Selezionare "Lower Limit" e "Upper Limit" facendo clic sul tasto "▽" per ogni modo d'operazione.

**3** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Il contenuto regolato è immesso e lo schermo "Installer Setting" si apre.

## ■ Invalidazione della regolazione dell'intervallo di temperatura regolabile

Installer Setting (Function Setting/Temperature Setting)



- **Invalidazione della regolazione dell'intervallo di temperatura regolabile.**

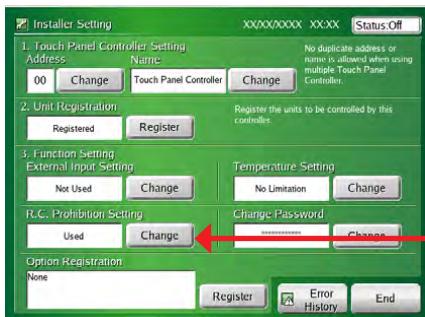
**1** Fare clic sul tasto "No Limitation".

**2** Fare clic sul tasto "OK".

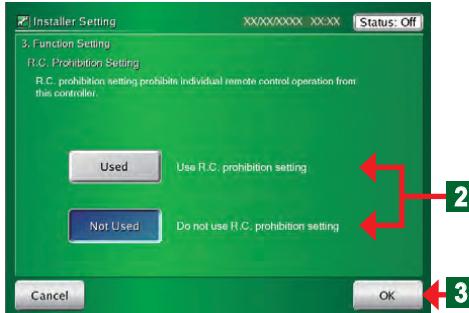
- ◆ Il contenuto regolato è immesso e lo schermo "Installer Setting" si apre.

## 3-6-18 Regolazione di divieto d'operazione di telecomando

Installer Setting



Installer Setting (Function Setting/R.C. Prohibition Setting)



- 1 Fare clic sul tasto "Change" della regolazione di divieto R.C.

- ◆ Lo schermo "R.C. Prohibition Setting" si apre.

**1**

- 2 Per convalidare la regolazione di divieto R.C., fare clic sul tasto "Used" o per invalidare la regolazione di divieto R.C., fare clic sul tasto "Not Used".

**3** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Il contenuto regolato è determinato e lo schermo "Installer Setting" si apre.

**2**

**3**

## Operation Setting (Monitor Mode)



## Operation Setting (Schedule)



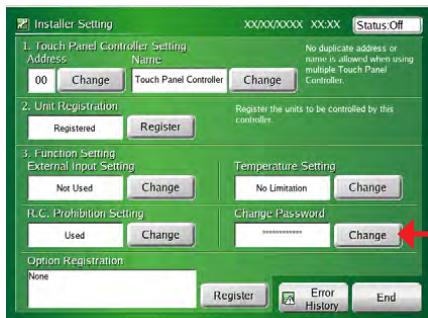
## Nota

Quando la regolazione di divieto è stata regolata per invalidare ("Not Used"), il tasto di restrizione d'operazione di telecomando dello schermo "Operation Setting" non è visualizzato sullo schermo.

Quando "Not Used" è stato impostato, il tasto di restrizione d'operazione di telecomando dello schermo "Operation Setting" non è visualizzato sullo schermo.

## 3-6-19 Cambiamento della password di regolazione dell'installatore

### Installer Setting



**1** Fare clic sul tasto "Change" di "Change Password".

- ◆ Lo schermo "Keyboard (Change Installer Setting Password)" è aperto.

### Change Installer Setting Password



**2** Immettere "New Password".

**3** Fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Installer Setting Password Verification" è aperto.

## Installer Setting Password Verification



**4** Immettere di nuovo la stessa password alla tappa **2**.

**5** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Lo schermo “Installer Setting” si apre.

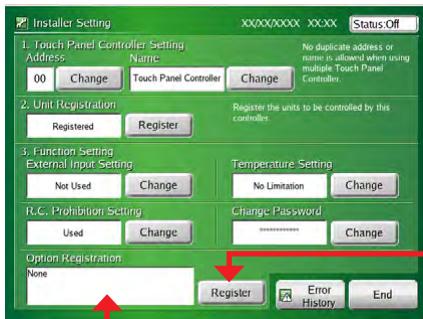
### Nota

Se si dimentica la password, la regolazione seguente dell’installatore sarà impossibile.

Prendere nota della password per non dimenticarla.

## 3-6-20 Impostazione dell’opzione di registrazione

### Installer Setting



**1** Fare clic sul tasto “Register” in “Option Registration”.

### Nota

Questo elemento può essere eseguito solo da utenti che acquistano il componente opzionale.

### Installer Setting

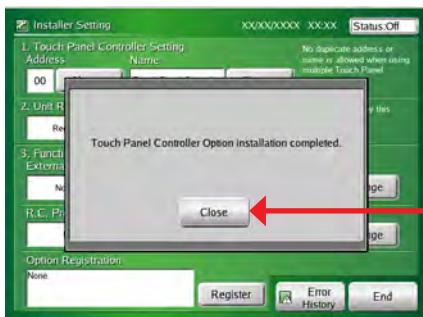


**2** Inserire una memoria USB in quest’unità. Quando compare uno schermo secondario, fare clic sul tasto “OK”.

**3** Fare clic sul tasto “Close”.

**4** Quando la registrazione è completa, viene visualizzato il nome dei componenti opzionali in “Optional parts”. Quindi, controllare.

### Installer Setting



## 3-7 Impostazione di rete

### 3-7-1 Schermi principali dell'impostazione di rete

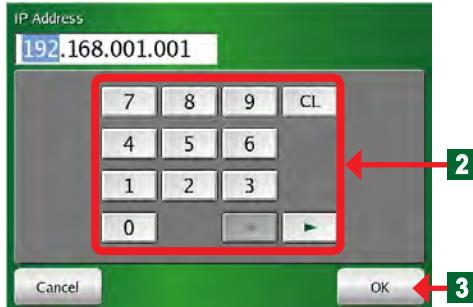
Network Setting



- Quando si utilizza la funzione comando a distanza, la funzione di notifica via e-mail per il malfunzionamento o l'opzione ripartizione d'onere d'elettricità tramite LAN, sono necessarie le seguenti impostazioni. Per le informazioni necessarie per l'impostazione, rivolgersi all'amministratore di rete.

- (1) "IP Address",
- (2) "Subnet Mask"
- (3) "Default Gateway"
- (4) "Primary DNS"
- (5) "Secondary DNS"

Address setting (for IP Address setting)

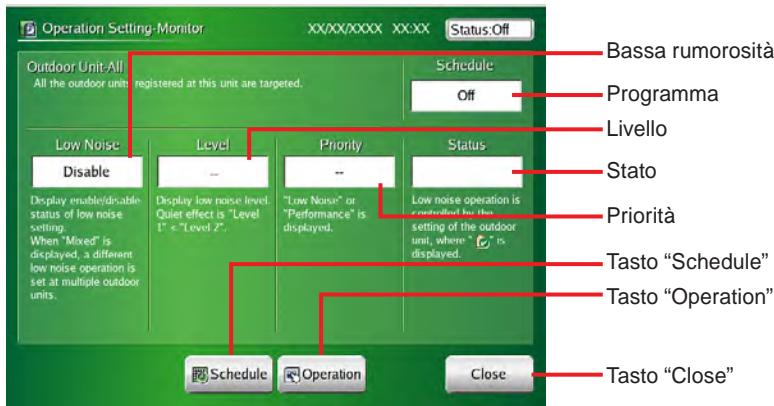


- 1 Fare clic sul tasto "Change" dell'elemento che si desidera impostare.
- 2 Inserire i dati dell'elemento utilizzando i tasti numerici. Nello stesso modo, inserire i dati negli altri elementi.
- 3 Al termine dell'impostazione, fare clic sul tasto "OK".

## 3-8 Operazione a bassa rumorosità

### 3-8-1 Schermi principali dell'operazione a bassa rumorosità

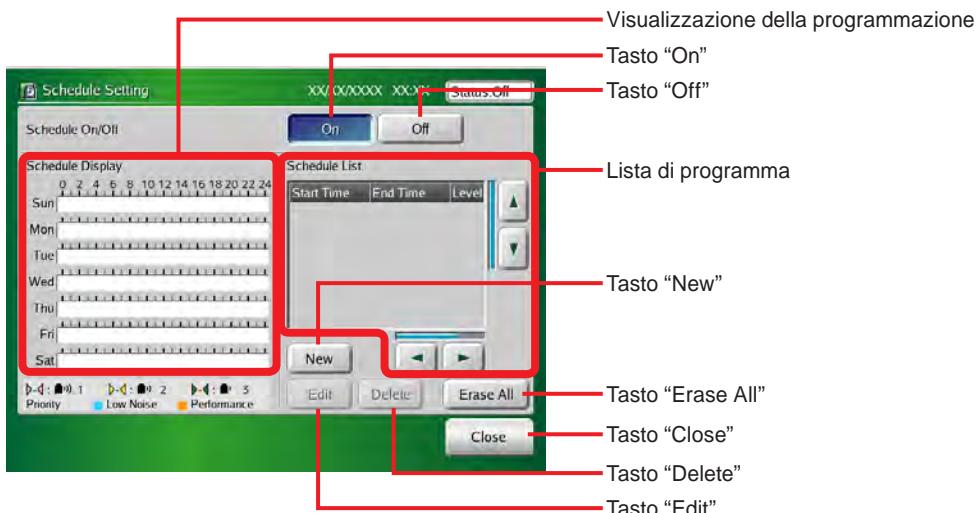
Operation Setting-Monitor



Operaiton Setting (manual setting)



Operation Setting (schedule setting)



### 3-8-2 Procedura di impostazione per l'impostazione della bassa rumorosità

Operation Setting-Monitor (Outdoor Unit-All)



Operation Setting (Outdoor Unit-All)



- Abbassare il rumore d'operazione dell'unità esterna.
- “Low noise operation” è impostato su tutte le unità esterne registrate da questa unità di controllo.
- Quando la funzione “Low noise operation” è impostata su “On”, le prestazioni massime di raffreddamento o riscaldamento sono limitate.

**1** Fare clic sul tasto “Operation” in “Operation Setting Monitor”.

◆ Lo schermo “Operation Setting” si apre.

**2** Fare clic sul tasto “Enable” in “Low Noise”.

**3** Fare clic sul tasto che si desidera impostare da “1”, “2” o “3” su “Level”.

#### Avviso

Level 1 : L'effetto della diminuzione della rumorosità esterna è scarso.

Level 2 : L'effetto della diminuzione della rumorosità esterna è normale.

Level 3\* : L'effetto della diminuzione della rumorosità esterna è abbondante.

(\*Il Livello 3 potrebbe non essere visualizzato a seconda del tipo di unità esterna collegata.)

**4** Fare clic sul tasto che si desidera impostare da “Low Noise” o “Performance” su “Priority”.

#### Avviso

Low Noise : dà la priorità al funzionamento a bassa rumorosità.

Performance : dà la priorità alle prestazioni.

**5** Al termine dell'impostazione, fare clic sul tasto “OK”.

#### Avviso

Quando l'unità esterna con 2 livelli di impostazione e l'unità esterna con 3 livelli di impostazione sono mescolate in tutte le unità esterne registrate da questa unità di controllo, viene visualizzata lo schermo del menu in cui possono essere impostati 3 livelli. In questo caso, anche se l'unità esterna con 2 livelli di impostazione è impostata sul Livello 3, l'impostazione reale sarà Livello 2.

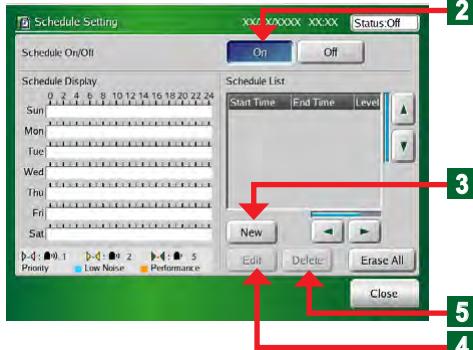
### 3-8-3 Programma per l'impostazione a bassa rumorosità

Operation Setting-Monitor (Outdoor Unit-All)



- 1** Fare clic sul tasto "Schedule" in "Operation Setting Monitor".  
◆ Lo schermo "Schedule Setting" si apre.

Operation Setting-Monitor (Schedule Setting)



- 2** Fare clic sul tasto "On" in "Schedule On/Off".  
**3** Quando viene impostato un nuovo programma, fare clic sul tasto "New". Procedere al passaggio **6**.  
**4** Quando si cambia il programma già inserito, fare clic sul tasto "Edit". Procedere al passaggio **6**.  
**5** Quando si cancella il programma già inserito, fare clic sul tasto "Delete".

Operation Setting-Monitor (Schedule Setting)



- 6** Impostare "Start Time" e "End Time" del funzionamento a bassa rumorosità utilizzando i tasti **▲** e **▼**. Quindi, impostare "Level" e "Priority"..  
**7** Fare clic sul tasto che si desidera impostare da "1", "2" o "3" su "Level".  
**8** Fare clic sul tasto che si desidera impostare da "Low Noise" o "Performance" su "Priority".  
**9** Al termine dell'impostazione, fare clic sul tasto "OK".

Operation Setting-Monitor (Schedule Setting)



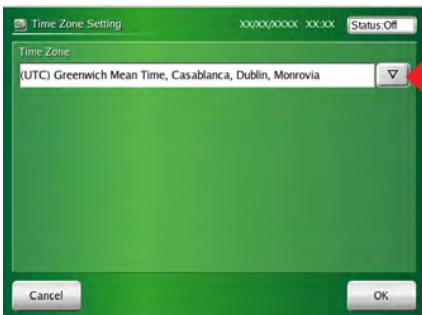
- 10** Controllare i contenuti impostati. Se l'impostazione è corretta, fare clic sul tasto "Close".

#### Nota

Quando l'impostazione del timer è completa, se la voce di impostazione "On/Off" è impostata su "ON", il funzionamento si avvia secondo la tabella impostata.

## 3-9 Impostazione di fuso orario

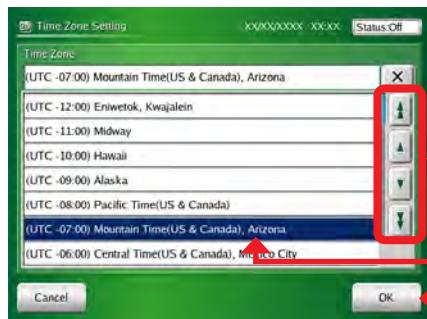
### 3-9-1 Impostazione del fuso orario



- Impostare il fuso orario dell'area in cui si utilizza l'unità.

**1** Fare clic sul tasto “▽” in “Time Zone”.

- ◆ Si apre l'elenco dei fusi orari.



**2** Visualizzare “Time zone ” dell'area in cui viene utilizzata l'unità con il tasto Su o il tasto Giù.

**3** Fare clic su “Time zone” dell'area in cui viene utilizzata l'unità.

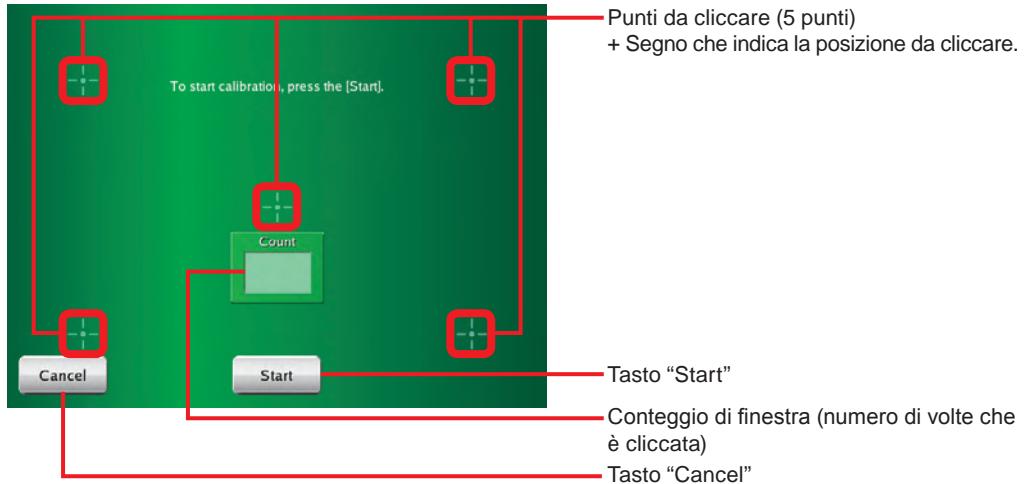
**4** Fare clic sul tasto “OK”.

# Capitolo 4 REGOLAZIONE DI PREFERENZA

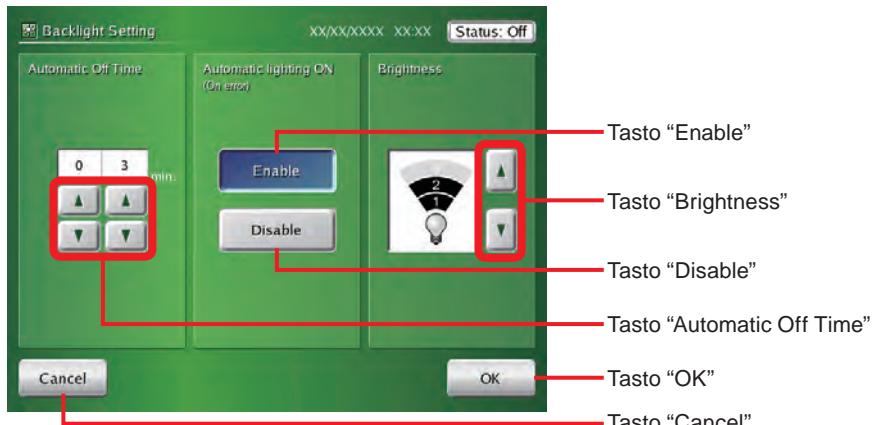
## 4-1 Regolazione di preferenza

### 4-1-1 Schermi principali della regolazione di preferenza

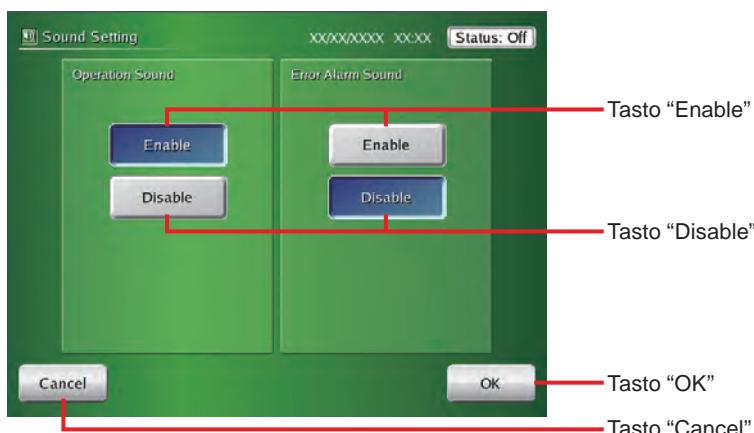
Panel Calibration



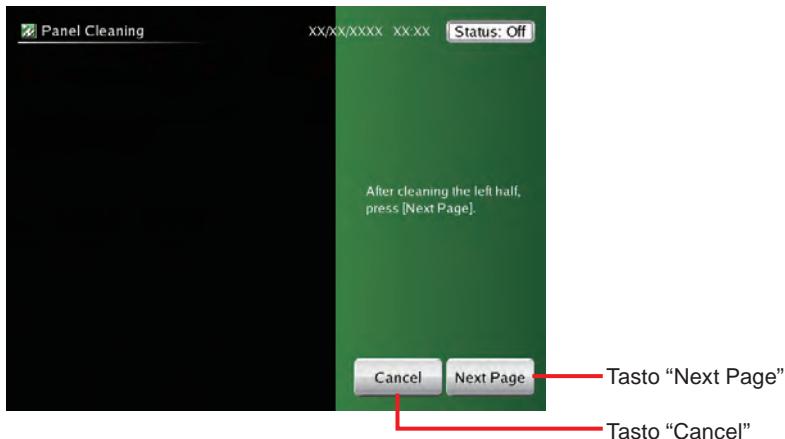
Backlight Setting



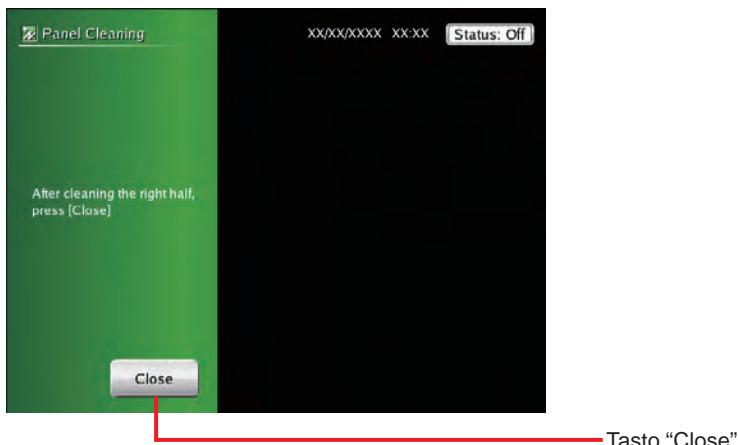
Sound Setting



## Panel Cleaning (Left Side)



## Panel Cleaning (Right Side)



## 4-1-2 Regolazione dello sfalsamento della posizione del pannello a contatto

### User Setting/History



**1** Fare clic sul tasto “Preference”.

◆ Lo schermo “Preference” si apre.

### Nota

Ci sono quattro (4) voci sullo schermo “Preference”, a sapere “Panel Calibration”, “Backlight Setting”, “Sound Setting” e “Panel Cleaning”.

### Preference



**2** Fare clic sul tasto “Panel Calibration”.

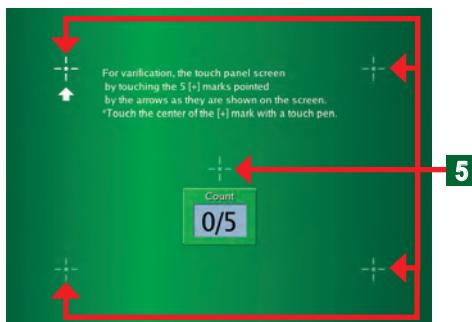
◆ Lo schermo “Panel Calibration” si apre.

## Panel Calibration



- 3** Per iniziare la taratura, premere il tasto "Start".
- 4** Fare clic sui 5 punti ogni seconde o più, secondo le istruzioni date sullo schermo utilizzando la penna elettronica conformemente al messaggio dello schermo.
- ◆ Quando 5 punti sono cliccati, lo schermo commuta allo schermo "Panel Calibration (Confirmation)".

## Panel Calibration (Confirmation)



- 5** Fare clic su 5 punti secondo le istruzioni date sullo schermo utilizzando la penna elettronica.
- ◆ Alla fine della taratura, lo schermo "Preference" si apre.

### Nota

Se la taratura non si effettua correttamente, la visualizzazione ritorna allo schermo "Panel Calibration" della tappa **4**. Ripetere quest'operazione fino a che una taratura corretta sia eseguita.

## 4-1-3 Regolazione automatica dell'ora d'interruzione della retro-illuminazione

### Preference



- 1** Fare clic sul tasto "Backlight Setting".

◆ Lo schermo "Backlight Setting" si apre.

### Backlight Setting



- 2** Regolare l'ora fino a che la retro-illuminazione si interrompa automaticamente alla fine dell'operazione del pannello a contatto da 1 minuto a 60 minuti (intervallo di un minuto) utilizzando il tasto "▲" e "▼" di "Automatic Off Time".

- 3** Alla fine della regolazione, fare clic sul tasto "OK".

◆ Lo schermo "Preference" si apre.

#### 4-1-4 Regolazione dell'attivazione automatica della retro-illuminazione quando un errore si produce

Preference



Backlight Setting



**1** Fare clic sul tasto "Backlight Setting".

- ◆ Lo schermo "Backlight Setting" si apre.

**2** Fare clic sul tasto "Enable" di "Automatic Lighting ON (On error)".

##### Avviso

Una volta regolata "Disable" (Invalidare), la retro-illuminazione non è attivata automaticamente anche se un errore si produce.

##### Avviso

Se la retro-illuminazione è attivata quando un errore si è prodotto, non si interrompe fino a che lo schermo sia toccato.  
(Quando lo schermo è toccato, la retro-illuminazione è disattivata dopo l'ora di interruzione automatica regolata).

**3** Alla fine del cambiamento di regolazione, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Preference" si apre.

#### 4-1-5 Regolazione di luminosità della retro-illuminazione

Preference



Backlight Setting



**1** Fare clic sul tasto "Backlight Setting".

- ◆ Lo schermo "Backlight Setting" si apre.

**2** Selezionare la luminosità da 3 tappe utilizzando il tasto "▲" e "▼" di "Brightness".

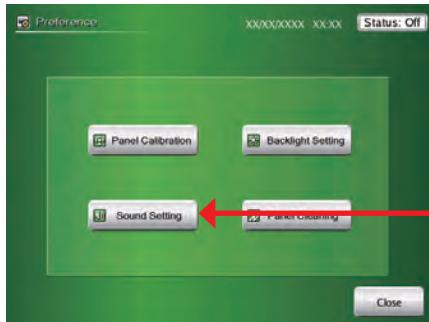
1 ↔ 2 ↔ 3  
Scuro Luminoso

**3** Alla fine del cambiamento di regolazione, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Preference" si apre.

## 4-1-6 Regolazione del suono del segnale sonoro della conferma d'operazione

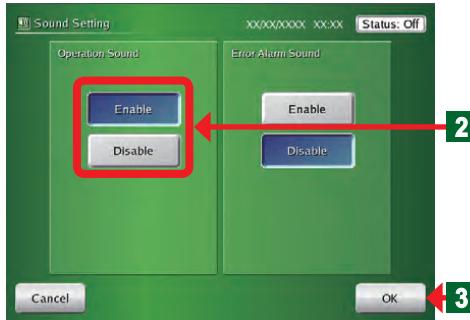
Preference



**1** Fare clic sul tasto "Sound Setting".

- ◆ Lo schermo "Sound Setting" si apre.

Sound Setting



**2** Per produrre un suono di segnale sonoro, fare clic sul tasto "Enable" di "Operation Sound".

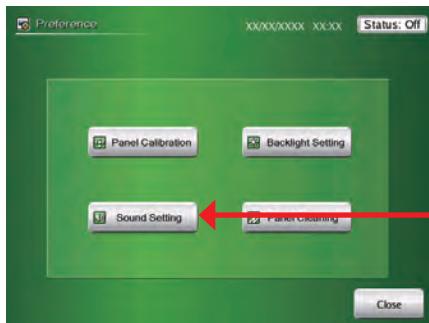
Per non produrre un suono di segnale sonoro, fare clic sul tasto "Disable".

**3** Alla fine del cambiamento di regolazione, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Preference" si apre.

## 4-1-7 Regolazione del suono del segnale sonoro dell'allarme d'errore

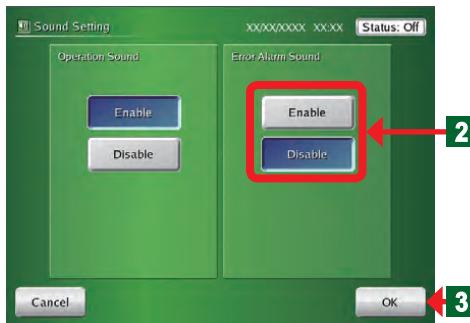
Preference



**1** Fare clic sul tasto "Sound Setting".

- ◆ Lo schermo "Sound Setting" si apre.

Sound Setting



**2** Per produrre un suono d'allarme d'errore, fare clic sul tasto "Enable" di "Error Alarm Sound".

Per non produrre un suono d'allarme d'errore, fare clic sul tasto "Disable".

### Nota

Regolando su Validare [Enable], un suono "bip" è prodotto quando un errore accade anche se "Operation Sound" è regolato su Invalidare [Disable]. Il suono "bip" dell'allarme di errore è prodotto fino a che non ci sia più errore o lo schermo sia toccato.

**3** Alla fine del cambiamento di regolazione, fare clic sul tasto "OK".

- ◆ Lo schermo "Preference" si apre.

#### 4-1-8 Pulizia della superficie del pannello a contatto

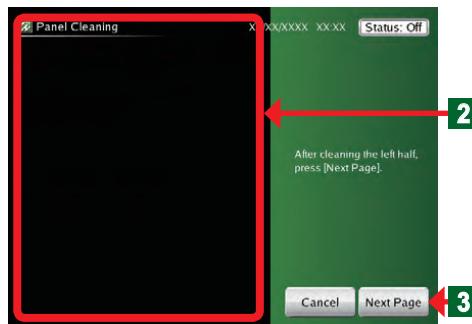
Preference



**1** Fare clic sul tasto “Panel Cleaning”.

- ◆ Lo schermo “Panel Cleaning” si apre.

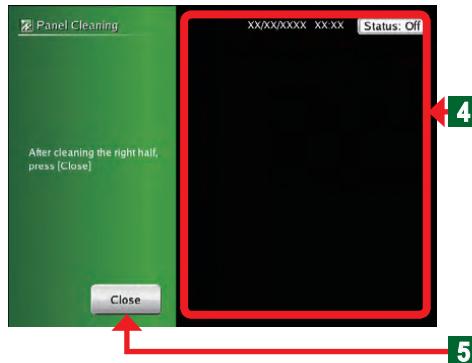
Panel Cleaning (Left Side)



**2** Pulire con cura la metà sinistra del pannello a contatto.

**3** Dopo la pulizia, fare clic sul tasto “Next Page”.

Panel Cleaning (Right Side)



**4** Pulire con cura la metà destra del pannello a contatto.

**5** Dopo la pulizia, fare clic sul tasto “Close”.

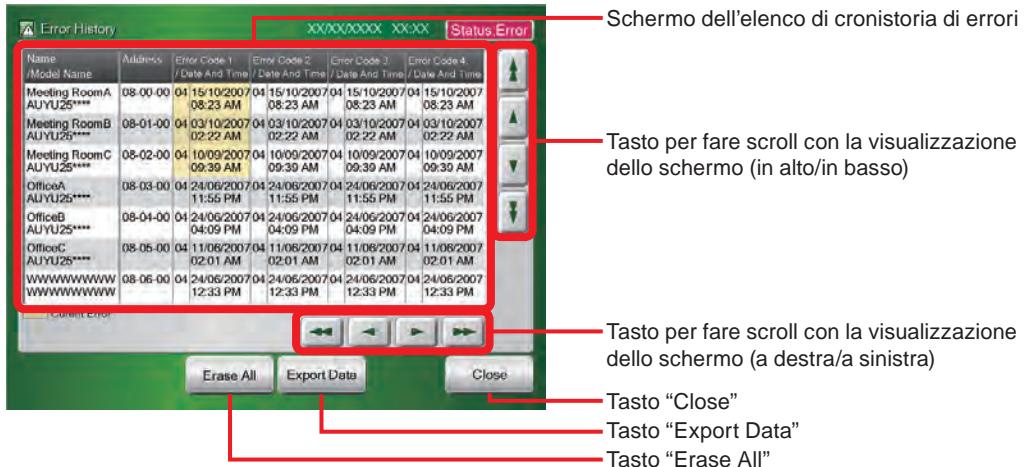
- ◆ Lo schermo “Preference” si apre.

# Capitolo 5 CRONISTORIA

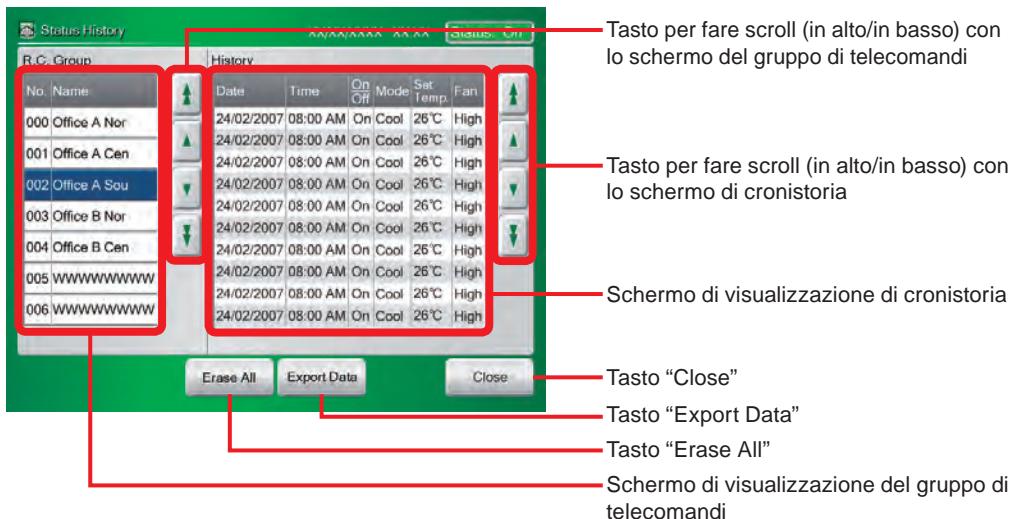
## 5-1 Visualizzazione di cronistoria

### 5-1-1 Schermi principali della regolazione di cronistoria

Error History



Status History



## Operation History



## Version



## 5-1-2 Visualizzazione della cronistoria di errori

### Monitor Mode (Icon)



- Dallo schermo di modo del monitor allo schermo di cronistoria di errori

1 Fare clic sul tasto "Setting".

- Lo schermo "User Setting/History" si apre.

### Nota

Nello stesso modo come quando si fa clic sul tasto "Setting" dallo schermo di modo del monitor (Elenco).

### User Setting/History



2 Fare clic sul tasto "History".

- Lo schermo "History" si apre.

### Nota

Ci sono 4 tasti sullo schermo "History", vale a dire: "Error History", "Status History", "Operation History" e "Version".

## History



**3** Fare clic sul tasto “Error History”.

- ◆ Lo schermo “Error History” si apre.
- “Error History” di ogni unità interna, unità esterna e del dispositivo di controllo di pannello a contatto è visualizzata.

## Nota

L'indirizzo del sistema refrigerante, l'indirizzo dell'unità interna, l'indirizzo dei telecomandi, la data/ora di generazione degli errori ed il codice d'errore fino agli ultimi 10 errori sono visualizzati per ogni unità interna.

## Error History

Name / Model Name	Address	Error Code 1 / Date And Time	Error Code 2 / Date And Time	Error Code 3 / Date And Time	Error Code 4 / Date And Time
Meeting RoomA AUYU25****	08-00-00	04/15/2007/04/16/10/2007/04/15/10/2007/04/15/10/2007	08:23 AM   08:23 AM   08:23 AM   08:23 AM		
Meeting RoomB AUYU25****	08-01-00	04/03/2007/04/03/02/2007/04/03/10/2007/04/03/10/2007	02:22 AM   02:22 AM   02:22 AM   02:22 AM		
Meeting RoomC AUYU25****	08-02-00	04/10/2007/04/10/09/2007/04/10/09/2007/04/10/09/2007	09:39 AM   09:39 AM   09:39 AM   09:39 AM		
OfficeA AUYU25****	08-03-00	04/28/06/2007/04/24/06/2007/04/24/06/2007/04/24/06/2007	11:55 PM   11:55 PM   11:55 PM   11:55 PM		
OfficeB AUYU25****	08-04-00	04/06/06/2007/04/04/06/2007/04/04/06/2007/04/04/06/2007	04:09 PM   04:09 PM   04:09 PM   04:09 PM		
OfficeC AUYU25****	08-05-00	04/11/06/2007/04/11/06/2007/04/11/06/2007/04/11/06/2007	02:01 AM   02:01 AM   02:01 AM   02:01 AM		
WWWWWWWW AUYU25****	08-06-00	04/24/06/2007/04/24/06/2007/04/24/06/2007/04/24/06/2007	12:33 PM   12:33 PM   12:33 PM   12:33 PM		

**4**

**4** Fare clic sul tasto “Close”.

- ◆ Lo schermo “History” si apre.

## 5-1-3 Scrittura dei dati di cronistoria d'errori nella memoria esterna

## Error History

Name / Model Name	Address	Error Code 1 / Date And Time	Error Code 2 / Date And Time	Error Code 3 / Date And Time	Error Code 4 / Date And Time
Meeting RoomA AUYU25****	08-00-00	04/15/10/2007/04/16/10/2007/04/15/10/2007/04/15/10/2007	08:23 AM   08:23 AM   08:23 AM   08:23 AM		
Meeting RoomB AUYU25****	08-01-00	04/03/10/2007/04/03/02/2007/04/03/10/2007/04/03/10/2007	02:22 AM   02:22 AM   02:22 AM   02:22 AM		
Meeting RoomC AUYU25****	08-02-00	04/10/09/2007/04/10/09/2007/04/10/09/2007/04/10/09/2007	09:39 AM   09:39 AM   09:39 AM   09:39 AM		
OfficeA AUYU25****	08-03-00	04/28/06/2007/04/24/06/2007/04/24/06/2007/04/24/06/2007	11:55 PM   11:55 PM   11:55 PM   11:55 PM		
OfficeB AUYU25****	08-04-00	04/06/06/2007/04/04/06/2007/04/04/06/2007/04/04/06/2007	04:09 PM   04:09 PM   04:09 PM   04:09 PM		
OfficeC AUYU25****	08-05-00	04/11/06/2007/04/11/06/2007/04/11/06/2007/04/11/06/2007	02:01 AM   02:01 AM   02:01 AM   02:01 AM		
WWWWWWWW AUYU25****	08-06-00	04/24/06/2007/04/24/06/2007/04/24/06/2007/04/24/06/2007	12:33 PM   12:33 PM   12:33 PM   12:33 PM		

**1**

**1** Fare clic sul tasto “Export Data”.

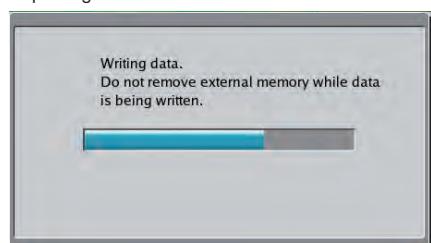
- ◆ Lo schermo “Exporting data” si apre.
- ◆ Lo schermo “Exporting to external memory is complete” si apre.
- ◆ La scrittura di file è completata.

## Avviso

Il file è salvato sotto il nome seguente nella cartella della memoria USB.

Er + date + time

## Exporting Data Screen

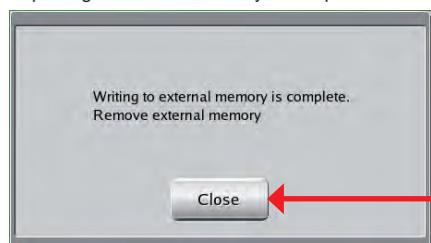


**3**

**3**

Fare clic sul tasto “Close”.

## Exporting to External Memory is complete



**2**

**2** Fare clic sul tasto “Close”.

- ◆ Lo schermo “Error History” si apre.
- Scollegare la memoria USB dal terminale della memoria esterna.

**3** Fare clic sul tasto “Close”.

- ◆ Lo schermo “History” si apre.

## 5-1-4 Cancellazione di tutti i dati di cronistoria di errori

Error History

Name	Model Name	AlarmID	Error Code 1	Error Date 1	Error Code 2	Error Date 2	Error Code 3	Error Date 3	Error Code 4	Error Date 4	Status Error
Meeting RoomA	AUJYU25***	08-01-00	04/15/10/2007	04/15/10/2007	04/15/10/2007	04/15/10/2007	04/15/10/2007	08:23 AM	08:23 AM	08:23 AM	
Meeting RoomB	AUJYU25***	08-01-00	04/03/10/2007	04/03/10/2007	04/03/10/2007	04/03/10/2007	04/03/10/2007	08:22 AM	08:22 AM	08:22 AM	
Meeting RoomC	AUJYU25***	08-02-00	04/11/06/2007	04/11/06/2007	04/11/06/2007	04/11/06/2007	04/11/06/2007	09:39 AM	09:39 AM	09:39 AM	
OfficeA	AUJYU25***	08-01-00	04/24/06/2007	04/24/06/2007	04/24/06/2007	04/24/06/2007	04/24/06/2007	11:55 PM	11:55 PM	11:55 PM	
OfficeB	AUJYU25***	08-01-00	04/24/06/2007	04/24/06/2007	04/24/06/2007	04/24/06/2007	04/24/06/2007	04:09 PM	04:09 PM	04:09 PM	
OfficeC	AUJYU25***	08-06-00	04/11/06/2007	04/11/06/2007	04/11/06/2007	04/11/06/2007	04/11/06/2007	02:01 AM	02:01 AM	02:01 AM	
WWWWWWWW	WWWWWWWW	08-06-00	04/24/06/2007	07/04/24/06/2007	04/24/06/2007	04/24/06/2007	04/24/06/2007	12:33 PM	12:33 PM	12:33 PM	

1 Fare clic sul tasto “Erase All”.

◆ Lo schermo “Erase All” si apre.



1

2 Fare clic sul tasto “OK”.

◆ Tutta la cronistoria di errori salvata è cancellata.

3 Fare clic sul tasto “Close”.

◆ Lo schermo “History” si apre.

2

3

Erase All



## 5-1-5 Visualizzazione della cronistoria di stato

History



1 Fare clic sul tasto “Status History”.

◆ Lo schermo “Status History” si apre.

• “Status History” di ogni unità interna è visualizzato.

1

Status History

R.C. Group	History
No. Name	Date Time On Off Mode Smt Temp Fan
000 Office A Nor	24/02/2007 08:00 AM On Cool 26°C High
001 Office A Cen	24/02/2007 08:00 AM On Cool 26°C High
002 Office A Sou	24/02/2007 08:00 AM On Cool 26°C High
003 Office B Nor	24/02/2007 08:00 AM On Cool 26°C High
004 Office B Cen	24/02/2007 08:00 AM On Cool 26°C High
005 WWWW WWWWW	24/02/2007 08:00 AM On Cool 26°C High
006 WWW WWWWW	24/02/2007 08:00 AM On Cool 26°C High
	24/02/2007 08:00 AM On Cool 26°C High

2 Fare clic sul nome di gruppo R.C. che si vorrebbe confermare dall’elenco di gruppo RC.

◆ La visualizzazione del nome selezionato si evidenzia in blu.

◆ Il dato di registrazione di “Status History” del gruppo RC è visualizzato a destra dello schermo.

2

3

### Nota

Vengono visualizzati i dati che si estendono fino alle ultime 100 voci della data, dell’ora e dello stato d’operazione (“Marcia/Arresto” [On/Off]), modo d’operazione, regolazione di temperatura, circolazione d’aria) del gruppo RC selezionato.

3 Alla fine della conferma, fare clic sul tasto “Close”.

◆ Lo schermo “History” si apre.

## 5-1-6 Scrrittura dei dati di cronistoria di stato alla memoria esterna

Status History



- Collegare una memoria USB al terminale della memoria esterna.

**1** Fare clic sul tasto “Export Data”.

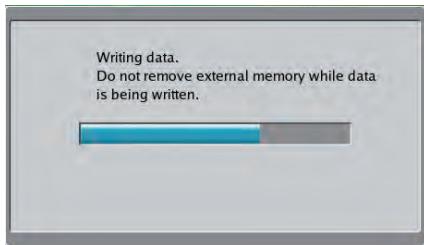
- ◆ Lo schermo “Exporting data” si apre.
- ◆ Lo schermo “Exporting to external memory is complete” si apre.
- ◆ La scrittura di file è completata.

### Avviso

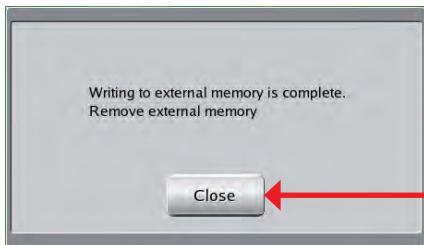
Il file è salvato sotto il nome seguente nella cartella della memoria USB.

Dr + date + time

Exporting Data Screen



Exporting to External Memory is complete



**2** Fare clic sul tasto “Close”.

- ◆ Lo schermo “Status History” si apre.
- Scollegare la memoria USB dal terminale della memoria esterna.

**3** Fare clic sul tasto “Close”.

- ◆ Lo schermo “History” si apre.

## 5-1-7 Cancellazione di tutti i dati di cronistoria di stato

Status History



- Cancellare i dati di “Status History”.

**1** Fare clic sul tasto “Erase All”.

- ◆ Lo schermo “Erase All” si apre.

**1**

**3**

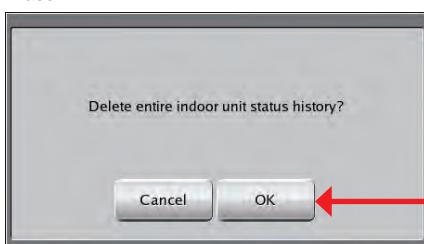
**2** Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Tutta la cronistoria di stato salvata è cancellata.

**3** Fare clic sul tasto “Close”.

- ◆ Lo schermo “History” si apre.

Erase All



## 5-1-8 Visualizzazione della cronistoria delle operazioni

History



**1** Fare clic sul tasto "Operation History".

- ◆ Lo schermo "Operation History" si apre.
- Il contenuto dell'operazione dell'altra attrezzatura dal dispositivo di controllo di pannello a contatto ed il contenuto di regolazione dei cambiamenti eseguiti dal dispositivo di controllo di pannello a contatto possono essere verificati.

### Nota

L'operazione della data e dell'ora è stata eseguita, le unità che hanno effettuato un cambiamento ed il contenuto dell'operazione sono visualizzati fino alle ultime 100 voci.

Operation History

Date	Time	Name	Operation
24/09/2007	08:00 PM	Meeting Rm.A	Operation
24/09/2007	09:00 AM	Touch Panel	Password Change
24/09/2007	06:00 AM	Touch Panel	Record Deletion Failure
23/09/2007	11:00 AM	Touch Panel	Error Record Deletion
23/09/2007	08:00 AM	Dining Rm. S	Operation
23/09/2007	01:00 PM	Touch Panel	Change In Date And Time
22/09/2007	11:00 PM	Whole	Operation
22/09/2007	12:00 PM	Whole	Turning On All External Input
22/09/2007	08:00 PM	Touch Panel	Power Supply Shutdown
22/09/2007	02:00 AM	Dining Rm. S	Operation
21/09/2007	10:00 AM	WWWWWWWWWW	Operation
21/09/2007	10:00 AM	WWWWWWWWWW	Operation

**2** Fare clic sul tasto "Close".

- ◆ La conferma è completata.

## 5-1-9 Scrittura dei dati di cronistoria delle operazioni nella memoria esterna

Operation History

Date	Time	Name	Operation
24/09/2007	08:00 PM	Meeting Rm.A	Operation
24/09/2007	09:00 AM	Touch Panel	Password Change
24/09/2007	06:00 AM	Touch Panel	Record Deletion Failure
23/09/2007	11:00 AM	Touch Panel	Error Record Deletion
23/09/2007	08:00 AM	Dining Rm. S	Operation
23/09/2007	01:00 PM	Touch Panel	Change In Date And Time
22/09/2007	11:00 PM	Whole	Operation
22/09/2007	12:00 PM	Whole	Turning On All External Input
22/09/2007	08:00 PM	Touch Panel	Power Supply Shutdown
22/09/2007	02:00 AM	Dining Rm. S	Operation
21/09/2007	10:00 AM	WWWWWWWWWW	Operation
21/09/2007	10:00 AM	WWWWWWWWWW	Operation

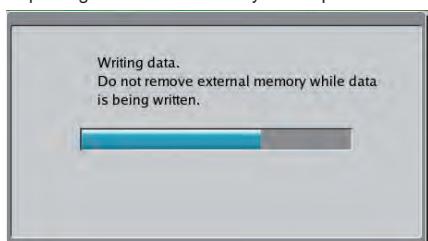
**1** Fare clic sul tasto "Export Data".

- ◆ Lo schermo "Exporting data" si apre.
- ◆ Lo schermo "Exporting to external memory is complete" si apre.
- ◆ La scrittura di file è completata.

### Avviso

Il file è salvato sotto il nome seguente nella cartella della memoria USB.  
Op + date + time

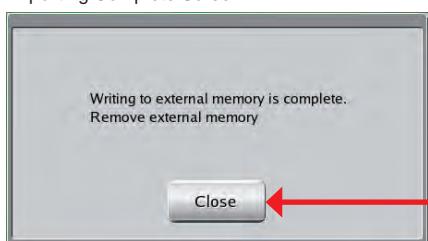
Exporting to External Memory is complete



**2** Fare clic sul tasto "Close".

- ◆ Lo schermo "Operation History" si apre.
- Scollegare la memoria USB dal terminale della memoria esterna.

Exporting Complete Screen

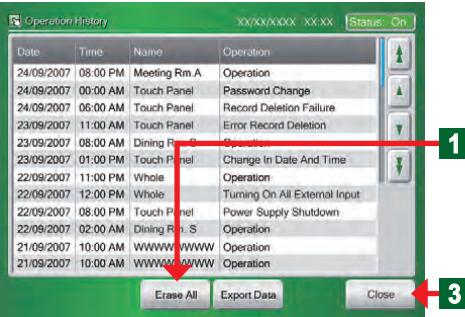


**3** Fare clic sul tasto "Close".

- ◆ Lo schermo "History" si apre.

## 5-1-10 Cancellazione di tutti i dati di cronistoria delle operazioni

Operation History



- Cancellare i dati di “Operation History”.

1 Fare clic sul tasto “Erase All”.

- ◆ Lo schermo “Erase All” si apre.

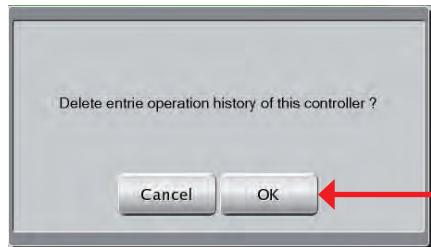
2 Fare clic sul tasto “OK”.

- ◆ Tutta la cronistoria delle operazioni salvata è cancellata.

3 Fare clic sul tasto “Close”.

- ◆ Lo schermo “History” si apre.

Erase All



## 5-1-11 Visualizzazione dell'informazione di versione

History



1 Fare clic sul tasto “Version”.

- ◆ Lo schermo “Version” si apre.

- Verificare il contenuto della versione del software del dispositivo di controllo con pannello a contatto.

### Nota

L'informazione della versione del software del dispositivo di controllo con pannello a contatto può essere verificata allo schermo “Version”.

- ◆ La conferma è completata.

2 Fare clic sul tasto “Close”.

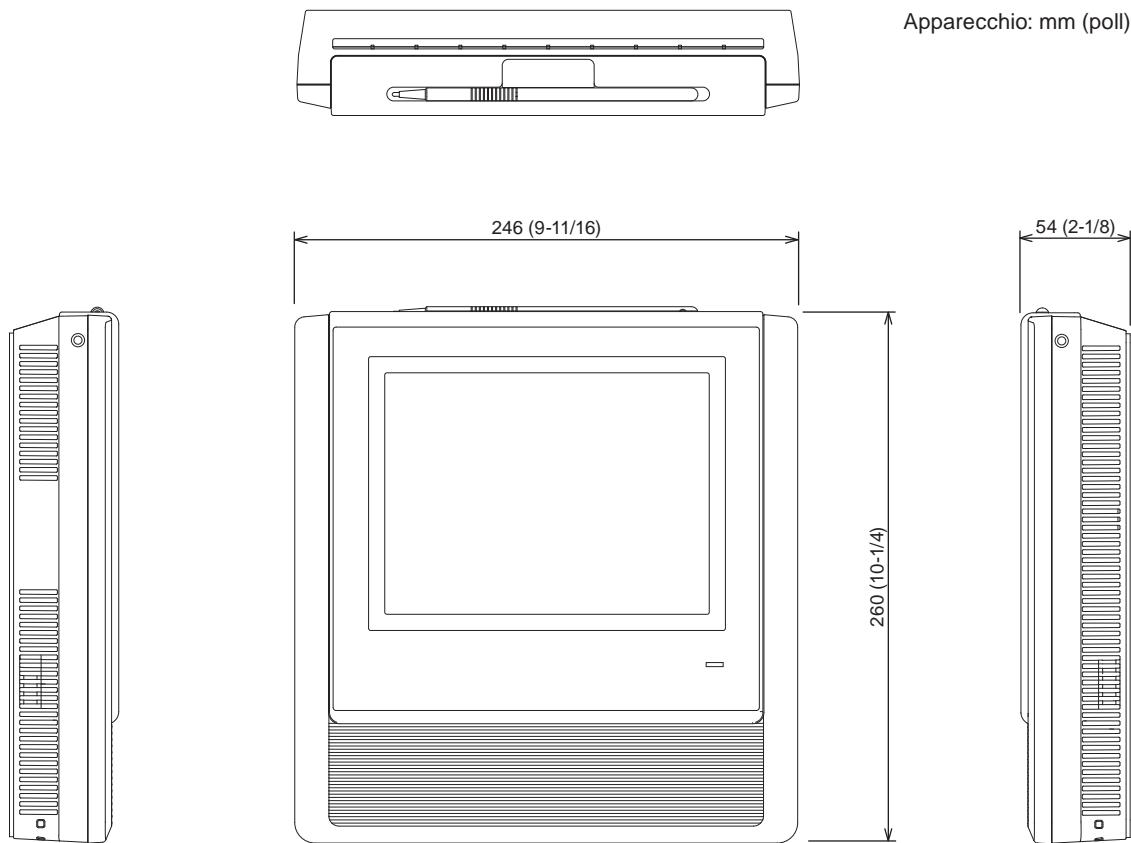
- ◆ Lo schermo “History” si apre.

Version



# Capitolo 6 ALTRI DATI

## 6-1 Dimensioni



## 6-2 Caratteristiche tecniche

Nome del modello	UTY-DTG*Z1
Tensione della fonte d'alimentazione	1 Ø C.A. 100 - 240 V
Frequenza della fonte d'alimentazione	50 / 60 Hz
Consumo elettrico	22W
Monitor di visualizzazione	Visualizzazione LCD a colore TFT di 7,5 pollici (640 x 480 pixel), con pannello a contatto
Indicatori LED	LED d'alimentazione (verde)
Interfaccia esterna	USB 2.0
	Trasmissione
	Porta Ethernet (E' richiesta la porta Ethernet per il collegamento a distanza tramite Internet.)
	EXT. IN: (Arresto d'emergenza o operazione in gruppi/arresto, misurazione dell'elettricità) (I contatti senza tensione o i contatti con tensione possono essere selezionati).
	EXT. OUT: (Stato d'operazione, stato d'errore)
	Commutatore di ripristino
Intervallo di temperatura di servizio °C (°F)	Da 0 a 40 (Da 32 a 104)
Intervallo d'umidità di servizio (%)	Da 0 a 85 (nessuna condensazione)
Intervallo di temperatura di messa al deposito °C (°F)	Da - 20 a 70 (Da -4 a 158)
Intervallo d'umidità di messa al deposito (%)	Da 0 a 85 (nessuna condensazione)
Dimensioni [Alt. x Larg. x Prof] mm (pollice)	260 x 246 x 54 (10-1/4 x 9-11/16 x 2-1/8)
Peso g (oncia)	2150 (76)

\* Il pannello a cristalli liquidi è fabbricato sulla base di una tecnologia di alta precisione, ma ci può essere 0,01% pixel o meno di mescolanza di pixel o di pixel illuminati continuamente. Questo non costituisce un problema.

## 6-3 Codice di errori

• Per i dettagli sugli errori d'unità interne o esterne quando si verifica il contenuto degli errori, riferirsi ai codici di errori in ogni manuale d'installazione.

Codice di errori	Contenuto
16.1	Errore di collegamento della cartella di CI di trasmissione
16.3	Errore di comunicazione LAN
16.4	Errore di comunicazione di rete d'unità periferica
17.1	Errore ripartizione d'onere d'elettricità
C1.1	Errore della cartella di CI principale
C2.1	Errore della cartella di CI di trasmissione
C3.1	Errore della cartella di CI 1
C8.1	Errore del dispositivo d'immissione
CF.1	Errore del connettore esterno (memoria USB)